

Segundo día del Papa en Varsovia

## ENTREVISTA DEL PONTIFICE CON JARUZELSKI

### Promesas de un «próximo levantamiento» de la Ley Marcial y de reanudar el diálogo con los trabajadores

"Polonia necesita una victoria moral", dijo S. S. ante 200.000 personas



Varsovia. — Su Santidad el Papa Juan Pablo II, se entrevistó con el primer ministro polaco, general Wojciech Jaruzelski, en el palacio de Belvedere, durante el segundo día de la visita del Pontífice a Polonia. — (Foto Sfe-Ap)

Varsovia (Efe). — El próximo levantamiento de la «ley marcial» en Polonia, es tal vez, el resultado más espectacular de la entrevista del Papa Juan Pablo II, con el hombre fuerte del régimen, el general y primer ministro Jaruzelski.

La promesa de la máxima autoridad polaca, fue condicionada a que la situación del país se desarrolle de un modo «propicio».

El Papa comenzó hoy su jornada con un llamamiento a la legalización del sindicato «Solidaridad» y con una entrevista con el líder de partido comunista Jaruzelski, que se ha considerado crucial.

En el palacio de Belvedere, sede del Consejo de Estado, el Papa fue recibido a las diez de esta mañana —hora local y española— por las máximas autoridades estatales, entre las que se encontraba además de Jaruzelski, el presidente de la República Henryk Jablonski.

Inmediatamente se iniciaron una serie de actos

(Pasa a la página 17)

LO DICEN EN WASHINGTON

## LAS RELACIONES DE U.S.A. CON EL GOBIERNO SOCIALISTA ESPAÑOL SON «MUY BUENAS»

### Reagan se entrevistará con Felipe González, el martes

Washington (Efe). — La Administración Reagan considera que sus relaciones con el Gobierno socialista español son «muy buenas» a pesar de las diferencias ideológicas, y hablara, con franqueza, sobre los temas que preocupan a ambos países, durante la próxima visita del presidente del Gobierno, Felipe González.

Así lo ha declarado hoy un alto funcionario del Departamento de Estado, quien se ha referido a las recientes declaraciones españolas contra la política de Estados Unidos en Centroamérica, y ha destacado que ambos países «están de acuerdo en la necesidad para esa región de un desarrollo pacífico, democrático y económico y que terminen las interferencias exteriores».

Por otro lado, un comunicador del Departamento de Estado dice que el llamamiento de Felipe González a la retirada de los consejeros militares de Centroamérica «se refirió, específicamente, a la retirada de todos los países ajenos a Centroamérica, no sólo de Estados

Unidos, y ésta ha sido nuestra posición desde la reunión de Octubre de 1982 de las naciones democráticas de la región».

(Pasa a la página 18)

## «CUMBRE» DE LA C.E.E. EN STUTTGART

### España «no debe esperar milagros» de la reunión

Stuttgart (Efe). — «La Comunidad Europea debe resolverse a terminar las negociaciones con España y Portugal en el plazo de un año».

Esta afirmación la ha hecho el primer ministro belga, Martens, en su intervención ante el Consejo Europeo, reunido hoy en Stuttgart.

Con su declaración, Martens se alinea con la posición alemana, expresada en Luxemburgo, durante el último Consejo de ministros de Asuntos Exteriores.

La declaración de Martens, sin embargo, ha sido la única mención, hasta el momento, del tema de la ampliación de la Comunidad Económica Europea, pues la primer ministro inglesa, Margaret Thatcher, ha conseguido imponer en la reunión el llamado problema británico.

Según los Ingleses, su país paga más a la CEE que lo que de ella recibe,

(Pasa a la página 18)

## El transbordador espacial «Challenger» inicia hoy un vuelo complejo y ambicioso

### Entre los cinco tripulantes de la nave figura una mujer, Sally Ride

Houston (EE. UU.), (Alberto García Marrder, «Efe»). — Con cinco astronautas a bordo, el Challenger inicia mañana una de las misiones más ambiciosas y complejas de los vuelos de los transbordadores espaciales.

El séptimo vuelo del transbordador, segundo de la nave Challenger, pondrá en órbita dos satélites de comunicaciones y aterrizará, por primera vez, en la pista del centro Kennedy de Cabo Cañaveral (Florida).

La gran novedad de este vuelo es que por primera vez viaja al espacio una mujer astronauta de nacionalidad norteamericana, la doctora en Física, Sally Ride.

El comandante de la nave será Robert Crippen, quien ya en 1981 pilotó el vuelo inicial del Columbia y que ahora se convierte en el primer astronauta en ir al espacio dos veces en el transbordador.

Los otros tripulantes serán el piloto Frederick Hauck y los especialistas John Fabián y Norman Thagard.

Se espera que las condiciones meteorológicas sean buenas en Cabo Cañaveral, con algunas nubes y excelente visibilidad. El lanzamiento está previsto para las 07,33 hora local 14,33 (H. E.).

El segundo vuelo del Challenger durará cinco días, 25 horas y 20 minutos y terminará en el Centro Kennedy el 24 de Junio.

En los anteriores vuelos, los transbordadores habían aterrizado en las bases aéreas de Edwards, en California, y White Sands, en Nuevo Méjico.

Nueve horas después del lanzamiento los astronautas pondrán en órbita el satélite de comunicaciones canadien-

(Pasa a la página 18)

Boyer en la clausura de la CECA

## «Las Cajas de Ahorros serán escuchadas en todas las reformas que se proyecten»

### «No deseamos su politización pero tampoco un excesivo aislamiento del entorno», dijo también

Allúe y Sancho Drinda exponen los deseos y recelos de las entidades

Madrid (José Garrido Ocaña, de «Logos»). — «No deseamos la politización de las Cajas de Ahorros, pero tampoco un excesivo aislamiento del entorno. Y precisamente, este entorno tiene que reflejarse claramente en los órganos rectores que tienen que funcionar con rigor, eficacia y solvencia», ha dicho Miguel Boyer en el acto de clausura de la LI Asamblea de la CECA.

«He percibido un ambiente sereno y razonable —dijo Boyer— cuyo interés queda latente en las conclusiones de las distintas ponencias de trabajo, y he captado un espíritu de aceptación y colaboración a la reforma». Y añadió: «También he captado una cierta incertidumbre y preocupación por el futuro de las Cajas que no voy a disipar del todo, ya que las preocupaciones graves existen siempre, aunque puedo asegurarles que entre las más grandes del Gobierno no están las Cajas de Ahorros, ya que siempre han funcionado bien y han sabido mantenerse con notable solidez en la larga crisis que padecemos».

(Pasa a la página 14)

## Junta de Consejeros de Castilla y León



Ayer por la tarde, bajo la presidencia de su titular, don Demetrio Madrid Pérez, celebró reunión la Junta de Consejeros de Castilla y León en el palacio de la Isla, reunión a la que corresponde la presente fotografía de FEDE.

(Información, en páginas interiores)

**Antena TV** PIDA HOY  
SÚPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS



POSTAL

DE DEMAGOGIA

A QUI no vamos a erigirnos en defensores de ningún partido político, aunque sea el Grupo Popular, que ya tiene sus defensores. Si que nos erigimos en defensores de los burgaleses porque ésa es nuestra obligación moral y profesional. A tenor del primer adjetivo declaramos que resulta altamente preocupante la confusión que se está sembrando entre nuestro pueblo, de la que es un exponente enojoso la nota de réplica a AP que el otro día (publicada el jueves) nos remitió la Secretaría de Prensa del PSOE. En ella habla de demagogia por parte del Grupo Popular en el tratamiento que está dando a la cuestión de la capitalidad de la Región. De paso, el firmante aprovecha para exhalar una serie de invectivas que le ponen a un milímetro de lo imprentable. Demagogia es —dicho sea como final de párrafo— la degeneración de la democracia. Algo muy serio, cuando se emplea como acusación.

¿Es demagogia lo que se dice en Castilla y León y no lo es cuando se dice en Madrid? Si convenimos que tan demagogo puede ser lo dicho aquí como allí, habrá que llamar modelo de demagogia al gran preboste intelectual del PSOE, o sea, don Enrique Tierno Galván, para quien —y son sus declaraciones— no es inmoral decir una cosa en la campaña electoral y luego no cumplirla. No aducimos lo de los ochocientos mil puestos de trabajo, el desmentido de Solchaga y la rectificación de Guerra, porque eso no es demagogia, sino una escandalosa incoherencia que pagaremos todos los españoles.

Demagogia sí es, por otro lado, haber maniobrado para segregarse a dos provincias de la Región y ahora convertirse en paladines de ésta.

Demagogia es haber firmado el estatuto de Guernica, haberlo propiciado y defendido, cuando en uno de sus artículos se entrega a los vascos, graciosamente, el Condado de Treviño y algo más.

Demagogia es haber jurado que Tordesillas sería la capital y ahora salir con que lo será Valladolid.

Demagogia es tener miedo a Burgos porque piensa de una manera que no es idéntica al pensamiento socialista.

Demagogia, a tenor de las invectivas aludidas y de otras que recordaremos cualquier día, es hacer de la oposición política manifestación de inquina personal.

En consonancia con el párrafo penúltimo, no es demagogia denunciar que hay capitales que quieren llevarse donde el aire es más propicio, aunque nosotros —y en esto no sabemos lo que piensa el Grupo Popular— creemos que hay ideologías que se llevan en plan nasquista como puede llevarse una enfermedad. Lo que no sabemos es si resulta contagiosa. En el primer viaje que hagamos a Madrid, se lo preguntaremos a don Enrique. **BURGENSE**

De nuevo ondean en lo alto del castillo las Banderas de España, de Castilla y León y de Burgos.

El señor alcalde ha dispuesto que estas Enseñas se mantengan izadas durante todo el tiempo que dure la conmemoración del Mil Cien Aniversario de la fundación de la ciudad.

¿Y por qué no siempre, siempre?

Los vuelos organizados por el Real Aero Club de Burgos han hecho recordar la ilusión de que un día las con-

QUISICOSAS

diciones de infraestructura del aeródromo militar de Villafra mejoren de suerte que pueda ser realidad el viejo proyecto de que la Cabeza de Castilla disponga de una base de aterrizaje y despeje sin condicionamientos a la navegación aérea civil.

Precisamente la inmediata entrada en servicio de la Aduana Interior de Burgos permite abrigar la esperanza de que el antiguo sueño ad-

quiera vida y en la mayor plenitud posible aunque con los nuevos planteamientos dados al asunto, en el sentido de lograr un aeródromo independiente del militar para usos deportivos y comerciales de naturaleza civil.

Ya puede estar tranquilo, el lector que ayer pidió en esta sección al Ayuntamiento la aclaración completa de la identidad del Conde fun-

dador de la ciudad de Burgos en la placa colocada en el pedestal del monumento del Conde Diego Rodríguez Porcelos.

Ayer, el teniente de alcalde señor Del Diego Simón manifestó a un compañero nuestro, que la omisión se subsanará mediante una nueva inscripción con la identidad completa del Conde fundador y cuya placa se encargó hace tiempo por considerarlo necesario.

Grato.

Plaga.

La mendicidad callejera ha adquirido en las últimas semanas caracteres espectaculares en la capital pues a los mendigos de casa —¿en realidad son de casa?— hay que añadir los llegados de otras provincias y también de Portugal.

Entendemos que la autoridad municipal o la gubernativa, según las respectivas competencias, deben actuar para clarificar esta situación y saber dónde efectivamente se dan las circunstancias de justificada necesidad y dónde la picaresca disfrazada con el antifaz del engaño.

En otros Municipios los organismos de Asistencia Social y de la Policía Municipal han llevado a efecto una labor inteligente informativa y «profiláctica».

Burgos ya dispone de un censo muy elevado de parados a la fuerza y nos consta que, dentro de las dificultades, hay jóvenes y adultos que se las ingenian para «ir tirando» aunque sea malamente cuando no les aplican el subsidio de Desempleo, pero lo que produce alarma es la invasión de gentes venidas de fuera y cuya situación real en el aspecto económico y social es desconocida.

¿Tendrán las autoridades y Corporaciones que redactar un plan especial de asistencia social mediante contrataciones en trabajos de utilidad y naturaleza pública, aplicable a indígenas y forasteros sin discriminación?

Con la presentación del libro «España Sagrada» del Padre Flórez, editado por encargo del Ayuntamiento en ocasión del Mil Cien Aniversario de la Ciudad, se abrió ayer una especie de prólogo a la Feria del Libro que se inaugurará hoy, sábado en los jardines de la avenida del Conde de Vallellano.

El acto inaugural, a la una de la tarde, tendrá su continuación una hora después, con la recepción que el Ayuntamiento ofrecerá a los escritores burgaleses.

Tiempos de inquietud cultural.

Hoy, a las once de la mañana, se constituirá la nueva Junta Vecinal de la Entidad Local Menor de Castañares y el acto revestirá la solemnidad propia de la vida municipalista castellana.

Hoy el latir del corazón comunal de la ciudad alcanzará nobles vibraciones en Castañares, coincidiendo con su fiesta patronal de Santa Julita.

Castañares. Bonito nombre, pero ¿sabían ustedes que hoy no tiene ningún castaño? Pues ¡castaños!

Martinillos

EL TIEMPO EN BURGOS
MAXIMA 20,6
MINIMA 13,0
SUPERMERCADO DEL MUEBLE
C/ MADRID, 41 - TLF. 209157

VENDO LOCAL

Auténtica oportunidad
C/ San Pedro de Cardeña Informes:
Teléfono 217100

CLAUSURA DE CURSO EN LA ESCUELA-HOGAR DEL CIRCULO CATOLICO



Días pasados ha tenido lugar el acto de clausura del curso en la Escuela-Hogar del Círculo Católico de Obreros, asistiendo una representación del Consejo de Gobierno de la Institución, profesoras y alumnas del Centro.

Durante el período docente que ahora ha concluido, las alumnas han cursado estudios sobre las materias de mecanografía, idiomas, corte y confección y Educación Permanente de Adultos (Graduado Escolar).

Se inició el acto con una celebración eucarística y seguidamente se procedió a la lectura de la memoria del curso y entrega de diplomas. El Consejero de la Entidad Sr. Plaza Moreno felicitó a todas las alumnas por los conocimientos adquiridos, destacando la labor realizada por el cuadro de profesoras que imparten estas enseñanzas, de gran utilidad para la formación integral de la juventud femenina burgalesa.

(Foto Villafranca)

ESCUELA SOCIAL DE SALAMANCA

SEMINARIO DE BURGOS

OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

EXAMENES ORDINARIOS

Los próximos días 22, 23 y 24 se celebrarán en este Seminario de Graduados Sociales los exámenes correspondientes a los tres cursos de la carrera de Graduado Social, con arreglo al horario expuesto en el Tablón de Anuncios del Centro (San Pablo, 12-C).

LA DIRECCION

TEXTILES MARIN

HORARIO PARA HOY, SABADO

Abierto de 10 a 1,30

Tarde, cerrado

VALDIVIELSO Y CIA. (SUCESOR)

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE

PUERTAS «LUVIPOL»

CALLE MADRID, 17 - TELEFONO: 23 13 29 BURGOS



Sociedad Filarmónica de Burgos

TRIO SYRINX

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

Trío en Sol Mayor, K. V. 564 ... W. A. Mozart

Trío en Fa Mayor, Hoboken XV:17 ... J. Haydn

SEGUNDA PARTE

Trío en Re Mayor, Hoboken XV:16 ... J. Haydn

Trío en Sol Mayor, Hoboken XV:15 ... J. Haydn

Auditorium de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

(Calle Julio Sáez de la Hoya)

MARTES, 21 DE JUNIO DE 1983

A LAS 8,15 DE LA TARDE



**H**ACE ya bastante tiempo se reunieron en Madrid eminentes personalidades del urbanismo internacional, en las «Primeras Jornadas Internacionales sobre Medio Ambiente Humano», organizadas por su Ayuntamiento.

Nosotros, que tenemos el «vicio» apasionado de soñar, en todo tiempo, hora y lugar, con esa ciudad hecha «pret-a-porter», es decir a la medida real del hombre, hemos repasado, estos días, la Memoria de dicha reunión, que llegó casual y en buena hora a nuestras manos.

En ella encontramos cosas tan sabrosas como las siguientes: un estudio profundo y meditado sobre el tráfico y el medio ambiente humano; los problemas de la contaminación atmosférica, la estética y el medio ambiente; la importancia de las zonas verdes dentro y fuera de la urbe, la planificación urbana; las perturbaciones por ruidos; el problema del abastecimiento de aguas, la depuración y reutilización de las aguas.

Y continúa dicha Memoria atizando, con plena seguridad, en el difícil clavo de una urbanización perfecta, hablando de la eliminación o transformación de los residuos sólidos urbanos, los instrumentos jurídicos para la defensa y el mejoramiento del medio ambiente, y otros muchos problemas que, en honor a la brevedad de un artículo periodístico, me dejo en el tintero.

La contaminación, es decir «la rotura del denominado ecosistema en el que los intercambios entre la Naturaleza y el hombre pierden el equilibrio, variando el ambiente, lo cual lo hace automáticamente perjudicial para el que lo habita, es el caballo de batalla, o debe serlo, de una forma limpia y sin otras «contaminaciones» políticas que conocemos, de arquitectos, psicólogos, urbanistas, sociólogos, hombres del Derecho, administradores de ciudades y pueblos, y en general de toda persona, bien nacida, que busque la salud física y mental, la estabilidad y la paz en este cada día más agitado Planeta que habitamos.

Con toda modestia, hemos tomado parte, durante mucho tiempo, y dentro de nuestras mo-

## NUESTROS COLABORADORES

# «CIUDADES PRET - A - PORTER»

Por José María SANZ BRIONES

destísimas posibilidades, a fuer de trabajos costosos y variados disgustos, en matar ese gusanillo de la indiferencia en grandes masas de españoles, ante un problema vital para todos, y no solamente la indiferencia sino hasta cierta agresividad por parte de algunos.

Las zonas verdes, los jardines, los parques, las canalizaciones de aguas y hasta las playas, las plantas y las flores, el arbolado... debe ser el caballo de batalla de una ciudad moderna. Por eso sentimos una infinita satisfacción, cuando vemos en vías de realización, proyectos a los que dedicamos muchas horas de esfuerzo, como la playa artificial de «Fuente del Prior» o la espectacular reforma del Paseo de la Quinta, a la que deseamos pronta terminación, entre otras cosas, por la desaparición del «zoco» de las barracas de feria, origen de toda clase de ruidos estentóreos, polvo, daño al arbolado y al entorno, deterioro del estado sanitario y hasta posible fuente de infecciones al ir a parar las aguas sucias y residuos al propio Paseo.

En la citada reunión internacional, Mr. Malcolm Buchanan, representante de Inglaterra abordó el problema del tráfico en las grandes ciudades, con su implicación en los problemas entre peatones y vehículos, ruidos y vibraciones, humos y contaminación y afeamiento estético por la vista de los vehículos.

El representante de Francia, Mr. Remy

Bouscaren, dijo: «Si no se toman medidas urgentes estaremos frente a males irreparables». El representante español afirmó: «Considero que, por el momento, no será necesario salir a la calle con máscaras antiguas». Por último, el Dr. Antonio Carrasco Modá, director del Servicio de Jardines de Roma, afirmó que las ciudades deben hacerse a la medida y necesidades reales del hombre, es decir, un «pret-a-porter».

Hubo un punto, hoy muy importante, tratado por el arquitecto español Antonio Lamela: criticó el caos producido por acciones individuales en edificios y las pintadas callejeras, «que destruyen el ambiente urbano de forma tan grave como otros contaminantes». El Doctor Helmut Darmstadt, de la República Federal Alemana, en una afortunadísima ponencia, concretó: el fin es «lograr la ciudad humana, la ciudad vivienda, donde podamos vivir como hombres».

De eso se trata, de vivir como hombres, de emplear la técnica y la electrónica, todos los adelantos de la ciencia y de las artes, al servicio exclusivo del hombre, de la Naturaleza, del entorno, y no al revés.

Una vez más la «política de las cosas» es el mejor servicio de los administradores de las ciudades: una planificación meditada, zonas verdes interiores y exteriores, equilibrio entre volúmenes y superficies, casas de cultura, colegios llenos de espacio y de luz y de sol, centros de espiritualidad y de arte, etc... Todo lo demás, deben de dejarlo a la puerta de los Ayuntamientos, los regidores, porque no sólo no sirve para nada, sino que sirve para no hacer nada al servicio del pueblo.

Terminamos con la esperanza puesta en el resurgir urbanístico de un Burgos que apunta ya cosas bien hechas, que parece dirigir la proa de sus inquietudes hacia la que un día pudiera ser una ciudad modélica. Nosotros nos sentimos orgullosos de haber nacido en este trozo glorioso de Castilla, que fundara el buen Conde Diego Rodríguez Porcelos allá en el año 884. Cuando...

«Era entonces Castilla un pequeño rincón: era de castellanos Montes de Oca mojón»...

## Un artículo lamentable

Sr. Director: Con la gentileza que habitualmente acoge el medio de su digna dirección la opinión de todos los burgaleses, quisiera dirigirme a Vd. para expresar públicamente mi indignación —que es la de muchos conciudadanos— por el artículo aparecido en la revista «Actual Magazine», en su número 64, en la cual se vierten expresiones que lesionan muy gravemente a los burgaleses, a su actual y democráticamente elegido alcalde de la ciudad y al sistema democrático de gobierno en general.

No quisiera extenderme en demasía al considerar lo expuesto por el autor de tal reportaje. Solamente contestaré con palabras alusivas a lo que cualquier burgalés puede considerar solamente como una vejación.

Sr. Barriuso: Burgos no es una ciudad de otra galaxia. En Burgos, se nace, se crece, se vive, se trabaja, y se muere. Quizá en Burgos no se muere a tiros, como en otros lugares. Si a Vd. esto le parece que es otra galaxia, quizá sea Vd. quien pertenece a otra galaxia, no nosotros.

Sr. Barriuso: Vd. se permite el lujo de insultar peyorativamente a una persona como José María Peña San Martín, actual alcalde de Burgos, cuando ha sido mayoritariamente elegido por los burgaleses para reanudar su gestión en el Ayuntamiento, representándonos a todos. Eso es democracia, y sus insultos, indudablemente no lo son.

Sr. Barriuso: demuestra Vd. mucha ignorancia al afirmar que Burgos es una ciudad de derechas y no hay nada que hacer. Repase Vd. los resultados de las últimas elecciones municipales. Burgos es una ciudad como las demás. Quizá más seria, quizá más consciente, quizá sepa valorar a las personas responsables, lo que sin duda Vd. no sabe.

Los curas no invaden los paseos burgaleses, simplemente pasean, como otro ciudadano más, a nuestro alrededor. Ocurriría lo mismo si fuesen mormones, budistas o adventistas. A eso se le llama respeto a los demás. Democracia.

Vd. que se ubica a la izquierda tiene dudas. No me extraña. ¿Será también la Catedral la culpable? ¿O será el templete del Espolón?

Muchos burgaleses que hemos estudiado y vivido fuera de nuestra tierra, hemos vuelto a ella, porque nos gusta, porque la amamos y porque queremos hacer lo mejor para ella. No nos sentimos exiliados desde el mismo momento de nacer. Para exiliarse, hay que estar fuera del lugar de origen, sentirse desarraigado, y nosotros no lo estamos.

Estamos contentos de vivir, crecer, trabajar y ser felices en Burgos, y no olvide Vd. que si no quisiéramos hacerlo no lo haríamos.

No sé a lo que Vd. se refiere respecto a «La impotencia y desgana de sus habitantes», y no lo tomo por

## CARTAS AL DIARIO

la trágica. Venga Vd. a Burgos a las 6 de la mañana y verá la desgana de los burgaleses que todos los días van a trabajar. En invierno y en verano.

No sé por qué le tiene Vd. manía a Burgos, sus gentes, su alcalde. Y le voy a ser sincero: no me importa. Lo que sí le aseguro es que si Vd. viene un día a Burgos, nadie le va a insultar, nadie le va a perseguir, nadie le va a acosar, pero difícilmente alguien le mirará a la cara como burgalés.

Reciba Vd. mi particular homenaje a aquéllos que sienten el periodismo como arma arrojadiza y han conseguido que a quienes no somos como Vds. nos llamen «La Prensa canallesca». Muchas gracias.

JOSE DOMARCO CARRANZA  
(Licenciado en Ciencias de la Información)

## Problema de tránsito en Barrio Gimeno

Sr. Director: Me permito por medio de este escrito, llamar la atención a los medios competentes que puedan solucionar el problema de tránsito, que existe en la calle de Barrio Gimeno, una calle que en su día fue de una sola dirección y que no tiene justificación, que existiendo en ella la entrada a dos centros docentes y por tanto transitada en su mayoría por escolares fueran puestas en circulación sus dos direcciones, ya que esta calle no destaca por su amplitud precisamente. Pero ahora ya no puede pasar un día más, sin que se dé una solución al problema pues con la obra de construcción que se está realizando en ella, hay momentos (que generalmente suelen coincidir con las horas de salida de los dos centros antes mencionados) que queda interrumpido por camiones, el paso por la poca acera que han dejado, y mitad de la calzada, teniendo que hacer los peatones (en su mayoría niños) y vehículos, verdaderas maravillas para sortearse mutuamente.

¿Se podía solucionar esto, antes de que tengamos que pedirlo con algún accidente por pancarta?

M. P. G.

## Condado de Treviño

Señor Director: Escribir sobre la pretensión de los «euscadianos», de incorporar el Condado de Treviño, a la provincia de Alava, para posteriormente formar parte de las Vascongadas parece ocioso, después de las palabras tajantes contundentes y clarísimas del presidente de la Comunidad Autónoma de Castilla y

León, sobre la «propiedad» del Condado de Treviño.

Leíamos hace unos días que el parlamento vasco, pide un referéndum para la incorporación de Treviño a Alava. Está también la pretensión solapada, de anexionarse Miranda de Ebro, más las cartas enviadas a municipios limítrofes con Vizcaya. Por último «hoy (1-6) se presenta al recurso contra el Estatuto de Castilla-León, de inconstitucionalidad. Se trata y regula la incorporación del Condado de Treviño, en lo que supone «una violación al Estatuto Vasco», según vemos en la Prensa diaria.

Esta insistente terquedad de querer ampliar el territorio de las Vascongadas y la pretensión de construir una «nación» con provincias de España y de Francia puede conducirnos a situaciones imprevisibles.

Supongamos que Burgos exige la devolución del territorio que en no lejanos tiempos incorporaron para formar la provincia de Santander; que La Rioja, quiere la incorporación del terreno existente en la otra ribera del Ebro, desde Labastida a Oyón, pasando por La Guardia; sugerimos que, con el mismo derecho, la Corporación Municipal de Treviño, solicite la incorporación de Alava, al Condado de Treviño y que la nueva provincia, se denomine así. Con más razón que Vizcaya, que su Diputación se titula del Señorío de Vizcaya, cuando no existe tal Señorío.

El artículo 8 del Estatuto de Guernica está redactado expresamente para anexionarse el Condado de Treviño. La disposición transitoria VII del Estatuto de Castilla y León, está destinada a evitar la incorporación. En el parlamento vasco, votan a favor los partidos nacionales Coalición Popular y Partido Socialista Obrero Español. En el parlamento castellano, estos mismos partidos se oponen. ¿Qué quiere decir esto? Que la defensa de los intereses de la región, está por debajo de los intereses de partido. Ante estas y otras desavenencias, dice Arzallus: «Yo creo que se está extendiendo peligrosamente esta mala imagen». ¿Qué puede pasar si se exagera el sentimiento regionalista? Nos dice la Historia, que este antiguo Condado fue fundado por Juan II, que lo incorporó a la Corona de Castilla en 1.174. Sus aguas son sulfuradocálcicosulfhídricas (15 grados) recomendadas en las enfermerías de la nutrición, aparato sexual femenino y artritis. No creemos que el dominio de estas aguas sea el principal motivo, anexionista. Habrá que ir pensando en pedir al Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo de Burgos, que organice unas rogativas para pedir a San Lesmes Patrono de Burgos, que a los vascos no se les antoje trasladar la Catedral.

Si se pretende cambiar lo que la Historia alanzó durante siglos, habrá que ir pensando en abrir el sepulcro del Cid, aunque sea difícil encontrar las siete llaves. En la seguridad de que prevalecerá el sentido común, le saluda.

VELAZQUEZ  
(VIZCAYA)



## Información religiosa y cultos

### ROSARIO POPULAR

Hoy, como todos los sábados, a las 7 de la tarde, en la Plaza de Santa María, habrá rosario popular por la paz del Mundo y por España.

### PEREGRINACION MARIANA

Se efectuará D.m., una peregrinación mariana a Lourdes, Torreciudad y Zaragoza, pasando por Andorra, en los días 26, 27, 28 y 29 de este mes de Junio, como ya se anunció.

La peregrinación partirá de Burgos, a las 6,30 de la mañana del día 26, con dirección a Lourdes para asistir esa tarde a la procesión del Santísimo y a la de Antorchas. Y, al día siguiente, por la mañana, después de recorrer el viacrucis por la montaña santa, se visitarán los distintos lugares donde nació y vivió Bernardita, el molino Boly y el «Cachot» (o cafabozo), donde la familia Soubirous comió el pan negro de la miseria.

Los peregrinos saldrán, el día 27, para Andorra, donde permanecerán y permanecerán el día 28, saliendo de Andorra, al día siguiente, con dirección a Torreciudad y Zaragoza para llegar a Burgos, D. m., en la noche del 29.

Director espiritual: José Ruiz López, sacerdote.

Y para más información llamar al teléfono 23 64 16.

## ADORACION NOCTURNA

Hoy son cuatro los turnos que harán guardia de honor al Santísimo Sacramento, tres femeninos y uno masculino.

Los de la rama femenina son el 5 y el 7 y el 11, que velarán en las parroquias de San Gil Abad, San Cosme y San Damián y Nuestra Señora de Fátima, respectivamente.

El turno 3 masculino velará en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

## ROMERIA EN HONOR DEL SANTO CRISTO DE REVECHE

Organizada por Oquillas y Villalbilla de Gumiel

Mañana domingo día 19 tendrá lugar la tradicional romería en honor del Santo Cristo de Reveche, organizada por Oquillas y Villalbilla de Gumiel, en la ermita que lleva su nombre, donde el románico empieza a ser gótico balbuceante.

Un año más y sin romper la tradición, los romeros que partirán de sus respectivos pueblos, entrelazarán sus cruces y sus pendones, en un abrazo de amistad, para luego, en procesión, entrar en la ermita a celebrar juntos la solemne misa en honor del Santo Cristo de Reveche, representado en esta ocasión, en una impresionante talla de estilo románico.

A continuación de la misa, que está programada para las 13 horas, se celebrará un concurso - desfile de traje regional castellano, que ha nacido a la sombra de esta simpática romería. La actuación de los dulzaineros de Capisco animará la fiesta con melodías castellanas y burgalesas

donde tendrán cabida, piezas musicales, del bello repertorio de la comarca de la Ribera.

Después de la comida, en la pradera, donde se degustarán las chuletas asadas al sarmiento y regadas con los ricos caldos de la comarca, cuando el corazón se alegra y surge la conversación, las laboriosas y bellas mujeres de la Ribera, en un acto sencillo, dentro de la ermita y ante la imagen del Sto. Cristo entonan antiguas melodías de singular sabor.

Ya por la tarde en la que tendrá lugar la rifa de un artístico cuadro con la imagen del Sto. Cristo, se celebrará un animado baile al son de dulzainas con ritmos de jota. Se cerrará la romería con la tradicional despedida de la imagen, en cuyo honor y como agradecimiento de los bienes recibidos viene celebrándose año tras año, con especial devoción, donde todo el visitante se siente en casa.

JOSE A. FONTURBEL

## NOTA DE LA COMISION EPISCOPAL DE APOSTOLADO SEGLAR

La Comisión Episcopal de Apostolado Seglar hace pública la siguiente nota:

«Ante la difusión que en algunos ambientes está teniendo «la carta reivindicativa de la Juventud» hecha por la autodenominada «Juventud Obrera Cristiana de España», la CEAS, a fin de evitar confusión y desorientación en la opinión pública y especialmente en el campo eclesial, se ve obligada a hacer constar lo siguiente:

1. — La así autodenominada «Juventud Obrera Cristiana de España» es hoy una asociación meramente civil y no tiene nada que ver con la verdadera JOC reconocida por la Jerarquía como movimiento especial-

zado de la A.C. dentro del conjunto de la Acción Católica Española y, que es, por tanto, un movimiento de Iglesia en el mundo juvenil obrero.

2. — El contenido de la carta reivindicativa, junto a algunos aspectos positivos, se aparta en otros gravísimamente de la doctrina de la Iglesia y han de ser absolutamente rechazados por cualquier cristiano, como es por ejemplo, el caso de las propuestas que se hacen sobre el aborto y de otros planteamientos relativos a la sexualidad humana.

3. — La CEAS lamenta muy de veras que una asociación civil utilice públicamente el nombre de cristiana en perjuicio de la verdadera JOC y en clara incoherencia en muchos puntos con una visión cristiana de la vida.

# «Cantabria es Castilla», de José María Codón

Por Ernesto RUIZ Y G. DE LINARES

(Académico Director de la Institución Fernán González)

El libro que hoy tenemos la satisfacción de comentar, «Cantabria es Castilla», de la que es autor mi querido y admirado amigo, José María Codón Fernández, culto y brillante orador y publicista ilustre, y compañero en muchas actividades culturales e intelectuales, es una obra polémica, por las connotaciones históricas, jurídicas, y políticas que implica.

José María Codón nació en el Partido de Villarcayo, en la Merindad de Castilla la Vieja, fundada por el Conde Fernán González, que comprendía entonces el Norte de Burgos y la provincia de Santander.

La obra que es objeto de nuestro estudio es un análisis sistemático de los aspectos históricos, jurídicos, políticos, administrativos y sociológicos del problema, y es una descripción, paso a paso, del proceso autonómico de Cantabria como región uniprovincial.

«Cantabria es Castilla», está compuesta de artículos, conferencias, coloquios, etc., que se han ido produciendo a lo largo de la regionalización, que Codón ha seguido con la pasión y el entusiasmo que él suele poner en las causas que considera justas. Y ésta lo es. Por eso siente en su sangre el amor materno por las tierras que van del Duero y del Ebro a los acantilados y arenas cántabras, lo que constituye un sentimiento de fraternidad de la Montaña con el resto de Castilla.

La publicación descubre todo el proceso del cantabrismo y de los trabajos de la ACECA (Asociación de Cantabria en Castilla), integrada por muchos miles de cántabros que defienden la identidad castellana de la Montaña, entre los cuales me encuentro, pues mi ascendencia materna es cántabra (Cabuérniga y Treceño).

Como afirma José María Codón, existió durante 80 años, en la época visigótica, un Ducado de Cantabria; y después, como asegura Sánchez Albornoz, se borró para siempre el nombre de Cantabria y la provincia se denominó Montaña de Burgos, como acreditan multitud de documentos administrativos y heráldicos y una literatura abundantísima. El nombre de Cantabria no volvió

a mencionarse desde el siglo VIII hasta el XIX.

Que Cantabria no ha sido nunca región, nos lo demuestran los intentos de llevar a cabo una acertada división territorial de España. Así, el artículo 11 de la Constitución de 1812, dividió el territorio nacional en 52 provincias, pero la idea no prosperó, como tampoco los proyectos de las Cortes de 1820, 1822 y 1823. Sin embargo, el Real Decreto de 30 de Noviembre de 1833, fue aceptado y ha estado en vigor hasta el desarrollo del proceso autonómico que regula el Título VIII de la Constitución de 1978.

En el citado Decreto de 1833, Castilla la Vieja comprendía 8 provincias, figurando a la cabeza Burgos, y entre ellas se mencionaba también a Santander, que nace entonces como provincia. Más tarde, en 1874, Patricio de la Escosura, dividió el territorio nacional en 11 regiones, siendo una de ellas Burgos, con capital en esta ciudad, formando parte de la región Santander. La reforma de Segismundo Moret, en 1884, comprendía 15 grandes regiones, y la de Castilla la Vieja comprendía primero a Burgos y luego a Santander.

Y del exhaustivo examen histórico que hace Codón de Cantabria, se desprende que ésta no constituye una «entidad regional histórica», como exige el artículo 143 de la Constitución, que así se vulnera, pues Cantabria no tiene, ni ha tenido nunca, «entidad regional histórica», ya que durante siglos ha dependido de Burgos en lo judicial, lo administrativo, lo eclesial y lo militar. De todo lo cual se deduce que ni Cantabria, y mucho menos Santander, han sido nunca región, y no pueden, por tanto, ser cabeza autonómica.

Y remedando a Menéndez y Pelayo puede decirse: «Nosotros castellanos de la más vieja Castilla, de la Montaña de Santander, como ahora se dice, o de la Montaña de Burgos como decían nuestros antepasados, no admitimos la separación de Cantabria de la región castellano-leonesa».

La obra se completa con 7 apéndices documentales y una selecta bibliografía.



LA SEÑORA

### D.ª ISABEL RODRIGUEZ DE LA IGLESIA

Falleció el día de ayer, los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su resignado esposo, don Albino Martínez del Val; hermano, Clemente; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ALMA DE LA FINADA

El entierro y funeral se celebrará HOY, SABADO, a las SIETE, en la iglesia parroquial de BUNIEL, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

VIVIA: En Buniel.

Buniel, 18 de Junio de 1983  
(Funeraria «San José»)

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS

es

cosa  
nuestra



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

### DON ADOLFO VIDAL DIEZ

(MAESTRO CANTERO)

Que falleció el día 17 de Junio de 1982.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, Vicenta Garcés; hijos, Florinda, Aurelio, María Dolores, María Luisa y Eulalia; hijos políticos, José Antonio Piñero y María Teresa Santa María; nietos; hermana, Joventina; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar hoy, sábado, día 18, a las siete y cuarto de la tarde, en la iglesia parroquial de San Julián Obispo.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 18 de Junio de 1983



1932 Balilla 1955 Fiat 600 1971 Fiat 127

1983

Todo el mundo piensa en el año 2.000 cuando Fiat lanza el número Uno!

Fiat fabrica de este modelo

2.200 vehículos por día

totalmente

equipados:

la mayor

producción

en toda

su historia.

FIAT



CONCESIONARIO EXCLUSIVO

AUTO INDUSTRIA, S. A.

CARMEN, 18

TELEFONO 20 22 50



## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

### HOY, ASAMBLEA DE AFILIADOS DE LA AGRUPACION SOCIALISTA

«La Agrupación Socialista de Burgos celebra hoy sábado día 18 asamblea general de afiliados. En esta asamblea se renovarán los cargos directivos de la Agrupación, se marcarán los planes de trabajo del Grupo de Concejales Socialistas y de los colectivos de militantes, y se realizará un balance de los resultados de las pasadas elecciones.

Igualmente, se han presentado por los procuradores burgaleses en las Cortes de Castilla - León proyectos de resolución sobre la sede de las instituciones autonómicas.

Este mismo tema será abordado por los procuradores socialistas en una reunión de grupo que se celebrará el mismo sábado, a las cinco y media de la tarde, en el hotel Felipe IV de Valladolid»

### NOTA DEL SINDICATO DE PENSIONISTAS DE CC.OO.

«La Ejecutiva del Sindicato de Pensionistas y Jubilados de CC.OO. de Burgos, comunica a todos sus afiliados, que el próximo martes 21 del presente, se celebrará en Madrid una manifestación de pensionistas de todo el Estado Español, convocada por la Federación Estatal de CC.OO. en defensa de nuestros intereses socio-económicos y morales, a la que se ruega la asistencia.

El lema fundamental de las reivindicaciones entre otras, deberá ser algunas de las que figuran en nuestra Plataforma Reivindicativa.

Por una pensión vital, igual al salario mínimo interprofesional, ajuste de pensiones al índice de la vida.

Ley d. revalorización automática de pensiones.

Fijación de exenciones sobre el impuesto de la renta de las personas físicas hasta un tope mínimo de 550.000 pesetas.

Decretar pensiones para todos los mayores de 65 años que no la disfruten e instalación de centros geriátricos y residencias debidamente dotados en los principales núcleos de población.

El viaje de ida y vuelta en autocar, será por cuenta de los fondos económicos del Sindicato de Pensionistas exclusivamente para los afiliados.

Para mayor información, se ruega a todos los asociados que pasen por nuestras oficinas de la Plaza Castilla en las que se informará la hora de salida».

### FIRMA DE CONVENIOS

La U.G.T. nos remite la siguiente nota:

«El día 14 del presente mes de Junio, en la Federación de Empresarios de Comercio, se celebró una reunión de la Comisión Paritaria de dicho Convenio provincial, para efectuar la revisión salarial que contempla el Convenio. A esta reunión asistieron por la parte empresarial: D. Carlos Ortega Barriuso y D. José Ruiz Parra; por parte de los trabajadores: D. Ricardo Heras Martínez, de UGT. El acuerdo al que se llegó es el de incrementar los salarios desde el 1.º de Mayo de 1983 al 30 de Abril de 1984, en un 13 por ciento.

El jueves día 16 de Junio de 1983, y en los locales de la Federación de Empresarios de la Construcción se procedió a la firma del Convenio, cuyos acuerdos fundamentales son:

1.º Vigencia: desde el 1.º de Julio de 1983 hasta el 31 de Diciembre de 1984.

2.º Salarios: Incremento lineal de 3.000 pesetas desde el 1.º de Julio de 1983 hasta el 31 de Diciembre del mismo año. A partir del 1.º de Enero de 1984, y hasta la finalización del Convenio, un incremento de 5.000 Ptas. lineales.

3.º Póliza de Seguro de Vida de 2.000.000 de pesetas

para invalidez absoluta derivada de cualquier tipo de accidente y 1.500.000 pesetas para caso de muerte.

Este Convenio lo han firmado las Centrales Sindicales UGT y CC.OO.».

### EL PCE A FAVOR DE LA CAPITALIDAD DE LA REGION EN VALLADOLID

El Comité Regional del PCE nos remite un largo escrito sobre los acuerdos adoptados en

su reunión del pasado día 14 de Junio. En lo relativo al tema de la capitalidad de la región castellano leonesa, afirma que «debe obedecer a intereses regionales, evitando los intereses localistas» «Que el poder legislativo y ejecutivo deben residir en el mismo Sitio». Que en función de los intereses regionales y de infraestructura, el PCE «propone a Valladolid como sede de las instituciones de Castilla y León».

## COOPERATIVA SAN LESMES ABAD

CALLE LUIS ALBERDI, S/N.

## VENTA DE LOCALES

CALLE LUIS ALBERDI, S/N.

INFORMES:

Teléfono 230316. Calle San Pablo, 12-C, 6.º D y en la Obra.

## NEGOCIO EN MARCHA SE TRASPASA

- Actividad comercial relacionada con la decoración de interiores.
- Selecta y numerosa clientela.
- Magnífica ubicación en la ciudad.
- Susceptible de ser llevado por una o dos personas.

¡EXTRAORDINARIA OPORTUNIDAD!

Interesados, llamen al teléfono 22 66 55

(Sólo mañanas. días laborables)

### AGRADECIMIENTO La familia de DON ISMAEL OBREGON

MARTINEZ, fallecido el pasado día 14 (que en paz descansa), agradece por medio de estas líneas, a cuantas personas asistieron al entierro y funeral celebrados por el eterno descanso de su alma.

# RENAULT 11. JUEGA DURO.

ABRIMOS  
SABADO Y DOMINGO



Si le atrae el juego duro, este fin de semana venga a vernos. El sábado, todo el día, y la mañana del domingo, estaremos abiertos.

Con un pequeño obsequio para todos nuestros visitantes. Y un Renault 11 a su disposición. Para que pueda conocer de cerca un coche duro y con clase. Con vitalidad de atleta. Hecho para sobrevivir. Tan sobrio en el consumo que gasta sólo 5,1 litros (GTL). Y tan confortable, que le hará descubrir el lado bueno de la calle.

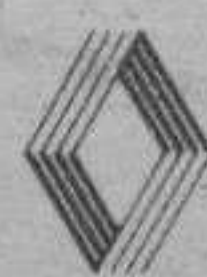
Si le atrae el juego duro, este fin de semana venga a verlo. **RENAULT 11**

**GTL y TSE.** Motor: 1.397cm<sup>3</sup>. 5 velocidades. Encendido electrónico integral. 4 faros de Iodo. Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Asientos delanteros multirregulables. Coeficiente de penetración en el aire: 0,35. Maletero ampliable, hasta los 1.200 dm<sup>3</sup>.

**GTL.** 60 CV. DIN a 5.250 r.p.m. Velocidad máxima: 156 Km/h. Consumo por 100 Km. (gasolina de 90 octanos): 5,1 l. a 90 Km/h. y 7,1 l. a 120 Km/h. Preparado para instalación de radio.

**TSE.** 72 CV. DIN a 5.750 r.p.m. Velocidad máxima: 165 Km/h. Consumo por 100 Km. (gasolina de 96 octanos): 5,4 l. a 90 Km/h. y 7,2 l. a 120 Km/h. Carburador de doble cuerpo. Cierre electromagnético de puertas. Elevavinas delanteros eléctricos. Cuentarrevoluciones. Faros y espejo retrovisor exterior, regulables desde el interior. Preinstalación de radio con antena. Limpia luneta trasero. 12 posiciones de maletero.

— Le esperamos en: —



**RED RENAULT DE BURGOS Y PROVINCIA**  
15 puntos a su servicio.

### CREDITOS

- 1, 2, 3 años.
- 15 % anual.
- Rápida tramitación.

Gestoría PARDO CALLEJA  
Madrid, 11 - Teléf. 232475  
BURGOS



Con la colaboración de DIARIO DE BURGOS

y Radiocadena Española

## La Caja Rural de Burgos dio luz verde a la tercera edición del Torneo Cultural

Desde hoy podrán inscribirse los colegios de la provincia que lo deseen

En la última reunión celebrada por los órganos directivos de la Caja Rural Provincial de Burgos se dio el visto bueno para celebrar, en el próximo curso escolar, la tercera edición del popular Torneo Cultural que viene patrocinando la entidad con la colaboración de DIARIO DE BURGOS y Radiocadena Española.

Al igual que en el curso que está finalizando la participación total será de 13 equipos. Ocho en representación de colegios de la provincia y cuatro en nombre de las Peñas burgalesas.

La magnífica actuación de los peñistas, tanto en lo cultural como en lo recreativo y su singular comportamiento, que les han hecho merecedores de un sobresaliente en deportividad y bien hacer, ha sido el factor decisivo para que nuevamente, en el curso 1983-84, organización y patrocinadores recaben su presencia, entendiéndolo que ellos, con sus maneras, contribuyen a dar categoría al Torneo.

Nada habría que apostillar a la participación de los ocho centros escolares que lo harán por nuestra provincia. Valdría

insistir en la vocación de la Caja Rural en todo lo concerniente a la provincia y su especial sensibilidad para la formación de los pequeños que mañana tendrán oportunidad de hacer un mundo y un campo mejor.

A la actividad clásica del Torneo Cultural le han sido sensiblemente variados sus contenidos, acabando con el concurso de los temas habituales en la E.G.B. que darán paso a los más ciertos y próximos de la convivencia y la experiencia necesaria a los niños y niñas que en un futuro próximo se integrarán plenamente en la sociedad.

Nuevas pruebas subjetivas como la inclusión de la denominada «Si yo fuera...» pondrán a prueba la capacidad imaginativa de los escolares. Se mantendrá el programa de radio «En Antena, los niños» con temas en torno al consumo, la defensa del medio ambiente, el cooperativismo en el campo y otros.

Un nuevo programa radiofónico tomará la alternativa: «El Defensor del Niño». Ha de ser un programa de 15 minutos semanales en el que un niño o niña de alguno de los

equipos participantes expondrá un tema o varios que afectan a los intereses propios del mundo de los niños. Para facilitar su labor tendrá acceso a los Organismos Oficiales que precise consultar en la elaboración de su programa. Así los alumnos, desde los 13 años y su especial perspectiva, aprenderán a desenvolverse solos en el, hasta ahora, difícil mundo de la Administración que sabemos los va a recibir con los brazos abiertos.

Desde hoy mismo y dirigiéndose a la oficina principal de la Caja Rural de Burgos, en la Pl. de España, pueden escribir o llamar los colegios de la provincia que estén interesados en participar en la próxima temporada 1983-84 que irá pareja al curso, aunque sólo habrá dos intervenciones por colegio en la fase clasificatoria.

Como es habitual habrá importantes premios para todos los niños, menciones para los colegios y sustanciosas cartillas de ahorro para los profesores encargados de la coordinación —uno por equipo— de los diferentes conjuntos que se inscriban.

## La Junta de Castilla y León insta a los propietarios de mataderos a readaptarlos tecnológicamente con vistas a la CEE

Se dejan para el lunes en el orden del día el proyecto de Ley de gobierno y el organigrama de la Administración regional

La Junta de consejeros de Castilla y León, presidida por su titular, Demetrio Madrid López, se reunió en el Palacio de la Isla de Burgos, a lo largo de la jornada del viernes, día 17.

La reunión finalizó, provisionalmente, a las 15,45 horas, y se reanudará el próximo lunes, día 20, a las seis de la tarde, para abordar las restantes cuestiones que han quedado pendientes entre ellas, el organigrama de la Administración regional y la futura Ley de Gobierno.

Entre las cuestiones abordadas en esta sesión de la Junta, destacan las siguientes:

—En lo relativo a informes figuran los presentados por el Consejero de Gobierno Interior y Administración Territorial, señor Nalda García, sobre el establecimiento de relaciones con las Casas Regionales de nuestra región en otros puntos de España. También figura el presentado por el consejero de Economía y Hacienda, señor Panlagua, sobre la situación económica de la Junta de Castilla y León así como de organismos autónomos como

el Instituto de Economía de Castilla y León.

Figura, por último, el presentado por el consejero de Bienestar social, Ignacio Santos, y que es relativo a la contratación de personal para la campaña de prevención de enfermedades específicas de las épocas estivales.

—En lo referente a acuerdos adoptados por el Gobierno regional de Castilla y León, hay que señalar que a propuestas de los consejeros de Agricultura, Ganadería y Montes y de Bienestar Social, se acordó instar a los propietarios de mataderos de la región a que realicen la labor de readaptación tecnológica precisa y necesaria para estar en condiciones de cumplir la reglamentación y normativa exigidas para poder efectuar exportaciones a la Comunidad Económica Europea.

A propuesta del consejero de Educación y Cultura, se aprobó el inicio de elaboración de un Plan Regional de bibliotecas, y de provisión de fondos para atender los gastos del personal del Instituto de la Juventud y Promoción Sociocultural, cara a la rea-

lización de la campaña de actividades veraniegas.

A propuesta de la presidencia, se procedió a la aprobación de una dotación económica provisional para que las Cortes de Castilla y León puedan iniciar su funcionamiento.

A propuesta del consejero de Transportes, Turismo y Comunicaciones, se aprobó la iniciación de gestiones para garantizar una activa y digna presencia de la Junta de Castilla y León en FITUR-84.

A propuesta de los consejeros de Obras Públicas y Urbanismo y Ordenación del Territorio, y de Industria y Energía, se aprobó la iniciación de actuaciones que conduzcan a conocer la situación exacta del Centro de Investigación Nuclear de Soria, así como las posibles alternativas.

Por último y a propuesta del consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, se aprobó la realización de una próxima reunión en la que participen los consejeros de idéntico sector, reunión en la que se abordará la cuestión relativa a la fiebre aftosa y posibles soluciones respecto, a su erradicación.

# Garvey

Pone en conocimiento de todos sus clientes y amigos que a partir de la fecha estará a su entera disposición nuestro nuevo agente:

D. José Ignacio de Pablo Bilbatúa  
SELCOM, S. A.  
General Dávila, 21. Tel. 21 30 59  
BURGOS



La capitalidad de la región

## HA HABIDO YA ALGUNOS CONTACTOS DEL P.S.O.E. CON EL GRUPO POPULAR

**«La salida ha de estar en establecer más de una sede»**

El tema de la capitalidad o sede de las instituciones autonómicas de la región castellano-leonesa sigue en la actualidad burgalesa tras las últimas reuniones y decisiones adoptadas por las fuerzas políticas parlamentarias de las Cortes de Castilla y León.

Ayer tuvimos ocasión de dialogar con el diputado del Congreso del Grupo Popular en la provincia de Burgos don César Huidobro, quien nos manifestó:

—Ha habido ya dos o tres contactos entre el Grupo del Partido Socialista Obrero Español y el Grupo Popular en Madrid a fin de tratar el tema de la capitalidad o sedes de las instituciones autonómicas. Han sido unos primeros contactos sin acuerdo. Si el PSOE mantiene su propuesta de forma invariable, no habrá acuerdo ni se fijará la sede o sedes lo que puede dejar el asunto en un callejón sin salida.

—¿Cuál es la salida posible al tema?

—Pienso que ha de estar en el establecimiento de más de una sede.

—¿El Grupo Popular mantiene su postura de apoyo a las aspiraciones burgalesas?

—Esto es evidente. El Grupo Popular se ha manifestado a favor de las aspiraciones burgalesas y lo mantiene. Son dos tercios los que se precisa para llegar a un acuerdo y si no se modifica la postura del PSOE expresada a través de su Comité regional va a ser difícil el acuerdo. Es todo lo que puedo decir hasta ahora.

## ESTAS SON LAS «PEÑAS» QUE PARTICIPARÁN EN EL «BUEN YANTAR» EJERCICIO TACTICO EN EL PARAMO DE MASA

**Ayer lo presenció el capitán general**

Estas son las Peñas y entidades burgalesas que tomarán parte en el Concurso del «Buen Yantar», del presente año:

Peña San Juan del Monte, que como plato libre presentará «Solomillo sanjuanero»; Asociación Familiar «El Salvador»; Unión Artesana, con plato libre «Chuletas Villa Roa»; Asociación de Cabezas de Familiar Juan XXIII, «rabo con patatas»; Peña «El Crucero»; Sociedad Deportiva «El Nido», con «patitas de cordero» la burgalesa; C. D. San Juan, con «caldereta de cordero al C. D. San Juan»; Peña «Los

Felices, con «olla podrida»; Peña Rincón de Castilla, con mero a la parrilla, con salsa de ostras al Rincón de Castilla; Peña Cultural Real y Antigua de Gamonal, con «marisco a la R. J y Antigua»; Peña San Vicente, con «Hojaldré de puerros»; Peña Poca Pena, «Redondo de novillo a la Poca Pena»; Peña Alegría de San Pedro, con «Endivias al Roquefort»; Peña «Mío Cid», con «conejo al tomillo»; Peña «Los Titos», con «Aleta de ternera» y Peña de Blasas Los Vadillos, con «salmón Llelet Bellavista».

El plato obligado para todos es «Bacalao a la burgalesa».

En la mañana de ayer, el capitán general de la VI Región Militar, teniente general don Juan Vicente Izquierdo se trasladó a la zona del Páramo de Masa donde presenció el desarrollo de un ejercicio táctico en el que tomaron parte tropas dependientes de la Brigada de la Defensiva Operativa del Territorio número VI (BRIDOT).

Acompañaron al capitán general el general Ferrer Forés, jefe de Estado Mayor, miembros del cuartel general de Capitanía y los mandos de las unidades militares participantes en las maniobras.

### CRONICA JUDICIAL

## HOMICIDIO FRUSTRADO

La Audiencia Provincial declara probado que el procesado Tomás y el lesionado Florentino, sobre las 20 horas 30 minutos del día 30-10-1982 se encontraban casualmente en un bar de una calle de esta ciudad de Burgos.

Y como Tomás mostrase a Florentino un papel con la firma de los vecinos de la comunidad del edificio donde aquel tuvo un almacén de autoventa de aves que tres años antes fue clausurado por el Ayuntamiento, debido a denuncia por insalubridad, padeciendo desde entonces Tomás síndromes depresivos con fases agudas profundas que disminuyen notablemente su voluntad e imputabilidad y al preguntar Tomás a Florentino si allí estaba su firma y contestar éste que sí, se sobreexcitó Tomás y acercándose a Florentino sacó de la cintura un cuchillo de cocina, con el que horas antes había estado en el campo cogiendo setas y le lanzó con fuerza una cuchillada penetrante en hipocondrio derecho, causándole perforación de estómago y heridas en hígado, diagnosticadas de muy graves.

Curó sin defecto esas heridas a los cuarenta y cuatro días, durante cuyo tiempo estuvo incapacitado para el trabajo y en el Hospital de la Cruz Roja de Burgos, causó gastos médico hospitalarios de 225.511 pesetas, sufriendo daños de 1.300 pesetas en ropas.

Por último, el procesado Tomás seguidamente subió a su coche y al verse con el cuchillo en la mano y tomar conciencia más cumplida de la acción realizada se presentó en Comisaría para dar cuenta de la misma.

La Audiencia Provincial en sentencia de 10-6-1983 declara esos hechos probados como legalmente constitutivos de un delito de homicidio en grado de frustración, previsto y castigado en el art. 407 en relación con el párrafo segundo del tercero y con el 51. del Código Penal, pues el medio utilizado para realizar la agresión, la intensidad del ataque y la región del cuerpo donde éste se dirigió evidencian la intención de matar y si tal resultado no se produjo fue por causa independiente de la voluntad del agente, que practicó lo necesario para producir la muerte del agredido.

En otro considerando establece que en la realización del hecho ha concurrido la atenuante privilegiada primera del art. 9 en relación con el número 1 del art. 8 del Código Penal (eximente incompleta de enajenación o de encontrarse en situación de trastorno mental transitorio) y la atenuante ordinaria de arrepentimiento espontáneo del número 9 del art. 9 del Código Penal.

No considera la eximente primera del art. 8, ya que la enfermedad mental que padece el acusado no afecta a la Inteligencia y sólo disminuye la voluntad sin anularla.

La Audiencia Provincial falla que debe condenar y condena al acusado Tomás como autor responsable de un delito de homicidio frustrado, que ya ha quedado definido, con la concurrencia de la atenuante semiximente primera del art. 9, en relación con el número 1 del art. 8, y de la de arrepentimiento espontáneo, a la pena de 1 año de prisión menor con las accesorias de suspensión de todo cargo público, profesión, oficio y derecho de sufragio durante el tiempo de la condena; a que pague en concepto de indemnización de daños y perjuicios 89.300 pesetas a Florentino y 225.511 al Hospital de la Cruz Roja de Burgos por gastos médico-clínicos y por último al abono de las costas procesales.

JULIAN MIGUEL DE LA VILLA

# EN JOHN DEERE LA CALIDAD ES EQUIPO STANDARD



**Toda la línea con las características de un gran tractor.**

Como el concepto de diseño de John Deere está presente en toda la línea de tractores, cada tractor John Deere es el mejor en su categoría. Desde el potente modelo de 275 CV, hasta el compacto de 54 CV. Todos ellos están diseñados para cumplir con unas funciones específicas. ¿Cuál es el resultado? Todos los tractores tienen en común la misma economía de combustible y enorme capacidad de trabajo. Y le ofrecen.

Una excelente tracción mecánica a las ruedas delanteras conectable sobre la marcha mediante un pulsador eléctrico montado en el tablero de instrumentos. Los modelos de más de 70 CV poseen capacidad de inclinación de las ruedas delanteras y consiguen una perfecta maniobrabilidad de un ángulo de giro de 50°. Estos tractores proporcionan el radio de giro más pequeño comparado con otros de potencia similar.

Unas excelentes transmisiones sincronizadas con unos cambios de gran suavidad, muy seguros en carretera, e imprescindibles en el campo. La Power Synchron (modelos de 110 CV y menores) y la Quad Range (modelos superiores) representan la posibilidad de realizar cambios sin embragar a plena carga para realizar el trabajo sin interrupción.

Ofrecen también unos sistemas hidráulicos excelentes con sistemas de circuito cerrado de respuesta instantánea incluso al realizar funciones simultáneas. Gran capacidad y alta presión para levantar con suavidad aperos pesados.

Si desea un tractor con unas características inmejorables, independientemente de su tamaño, visite al Concesionario John Deere más próximo.

1040 V	54 CV*	1840	72 CV	3140	104 CV	4240S	140 CV
1140	60 CV*	2040S	80 CV	3340	110 CV	4440	176 CV
		2140	91 CV	4040S	123 CV	4640	185 CV



\*Potencias homologadas: 46-52-62-72-82-92-103-116-133-145-174

ATS 111 20 ES

**AGRICOLA DEL DUERO, S. A.**  
Polígono Ind. p. 51. Tel. 50 33 54  
ARANDA DE DUERO  
(Burgos)

**AGROTECA, S. A.**  
Avda. Castilla la Vieja, s/n. Tel. 11 08 6.  
MEDINA DE POMAR  
(Burgos)

**EMILIO GIL PERALTA Y CIA., S.R.C.**  
Dr. Albiñana, 1. Tel. 22 49 72-20  
Polígono Ind. Gamonal Villázar  
Tels. 22 49 72-20

**BRAULIO GARCIA E HIJOS**  
Barrio Estación. Tel. 16 10 69  
VILLAQUIRAN DE LOS INFANTES (Burgos)



## El lunes, nuevo pleno municipal para tratar de la representación en la CAM

### Carta de agradecimiento y felicitación del ministro de Defensa al alcalde de la ciudad

La Embajada de Panamá, a través del agregado de Turismo, envía árboles para el "Jardín de las Américas"

El lunes próximo, a mediodía, se volverá a reunir el Ayuntamiento de la ciudad en sesión plenaria bajo la presidencia del alcalde. El tema a tratar es el que quedó pendiente de la última sesión del jueves, haciéndose la propuesta de la representación municipal en el Consejo de Gobierno y en la asamblea de la Caja de Ahorros Municipal.

Se espera que antes se habrá llegado a un acuerdo en el Grupo Popular para concretar los componentes de este Consejo, ya que ha habido diversos criterios y no se llegó a ningún acuerdo en las reuniones previas que ha habido al respecto.

El alcalde señor Peña San Martín, respondiendo a nuestras preguntas, ayer nos indicó que el pleno se celebrará el lunes, posiblemente a mediodía y que espera que en las próximas horas quede concretado todo.

#### VISITA EL AYUNTAMIENTO DEL AGREGADO DE TURISMO DE PANAMA

A última hora de la mañana de ayer, visitó la Casa Consistorial el agregado de Turismo de la Embajada de Panamá en Madrid, don Alexis Cobos, que fue recibido por el tercer teniente de alcalde don Enrique del Diego Simón.

El agregado panameño tuvo la gentileza de visitar esta ciudad para hacer entrega en la Casa Consistorial de dos árboles de su tierra con destino al jardín de las Américas que, como se ha informado, se proyecta crear transformando el de El Empeinado.

Transmitió su saludo al embajador en nombre del alcalde el señor Del Diego Simón, agradeciendo en nombre de la ciudad esta gentileza que responde a la petición que en su día se hizo a las Embajadas americanas y muchas de las cuales han respondido con envíos de diferentes especies de árboles como lo están haciendo muchos Ayuntamientos españoles a los que se ha pedido igualmente el envío de árboles para ese proyectado jardín.

#### CARTA DE GRATITUD DEL MINISTRO DE DEFENSA AL ALCALDE

El alcalde de Burgos ha recibido una carta de gratitud del ministro de Defensa, don Narciso Serra, por la organización de los actos de la Semana de homenaje a las Fuerzas Armadas en la parte que ha correspondido a la Corporación municipal.

El texto de la carta dice lo siguiente, según ha podido saber este periódico:

«Querido alcalde y amigo: En mi breve estancia en esta ciudad de Burgos quiero transmitirte mi gratitud por tu esfuerzo y colaboración para la preparación y desarrollo de los actos del «Día de las Fuerzas Armadas». Te felicito por todo y deseo lo hagas extensivo a los

miembros del Consistorio burgalés por vuestra meritoria tarea que contribuyó en una perfecta organización».

#### LAS OBRAS DEL CAUCE DE LA BARRIADA YAGÜE

En fuentes municipales se ha mostrado especial satisfacción por la aprobación en Consejo de ministros del proyecto de cobertura del canal de la margen derecha del río Arlanzón a su paso por la Barriada Juan Yagüe.

Setenta y dos millones de pesetas es el presupuesto de estas importantes obras sobre las que el alcalde ha realizado diversas gestiones. Ya en Noviembre de 1980 el propio ministro de Obras Públicas comunicaba a la primera autoridad municipal que «para evitar agravios comparativos con la obra que se había hecho en Palencia, será financiada totalmente a cargo del Estado. Se incluye en el Plan Trienal 81-83 para su inmediata iniciación». Se resuelve un problema importante de esa barriada.

#### CURSO DE SEGURIDAD DEL COLEGIO DE INGENIEROS TECNICOS INDUSTRIALES

El Colegio Profesional de Ingenieros Técnicos Industriales está llevando a cabo con una firma de Madrid un curso de seguridad de tres o cuatro días en los que toman parte colegiados que son jefes de mantenimiento de varias empresas burgalesas de la capital y provincia.

Los participantes en el curso han visitado el Parque de Bomberos y de cuatro y media de la tarde a seis han cambiado impresiones sobre temas de seguridad, estando presentes el jefe del Parque don Juan Luis González Ubietta, el capataz del Parque en ese momento de

servicio don Alejandro Arribas y la dotación.

#### PROXIMO ANUNCIO DEL CONCURSO DEL PARQUE DE BOMBEROS

En fecha inmediata, una vez aprobado por el pleno de la Corporación del presupuesto de 271 millones de pesetas, se harán gestiones en Madrid, cerca del «Boletín Oficial del Estado», a fin de que se publique la convocatoria del concurso para construir el Parque de Bomberos y la nueva sede de la Policía Municipal, con un gasto aproximado de unos setecientos millones de pesetas, cuya primera fase se espera iniciar dentro de este año.

#### VISITAS A LA ALCALDIA

Entre las visitas que ayer tuvo la Alcaldía, hay que destacar la de la Peña «Los Miguelitos», de Arcos de la Llanura y representaciones de la Asociación Vecinal «San Juan Bautista» de la citada zona.

Trataron de diversos temas de su competencia y sobre temas relacionados con el Municipio.

#### CONSTITUCION DE LA JUNTA DE LA ENTIDAD LOCAL MENOR DE CASTAÑARES

De acuerdo con la resolución del pleno del Ayuntamiento de Burgos del pasado día 10, hoy sábado, a las once de la mañana, tendrá lugar la constitución de la Junta de la Entidad Local Menor de Castañares y la toma de posesión del alcalde pedáneo.

Presidirá el acto el alcalde de Burgos, don José María Peña San Martín, al pertenecer esta entidad local menor al Municipio de la capital.

## LOCALES EN ALQUILER

AVDA. GENERALISIMO Y MARTINEZ DEL CAMPO

- SUPERFICIES EN PLANTA Y SOTANO, UNIDOS ENTRE SI, CON POSIBILIDAD DE DIVISION
- DIVERSAS FORMULAS FINANCIERAS DE ALQUILER.

Informes: PUBLICIDAD ALAS Avda. del Cid. 14. Teléfono 22 66 55

NUMERO 1  
EN AUDIENCIA

## Protagonistas Vosotros



Buenos días España, les habla Luis del Olmo. Estoy con la radio popular, la que conecta directamente con los gustos y las inquietudes del pueblo. Por eso, cada día, de lunes a viernes, de 9,00 a 13 horas, presento, con todo un gran equipo de profesionales, **Protagonistas Vosotros**, un programa de costa a costa para 45 Emisoras de Onda Media.

RADIO POPULAR  
DE BURGOS

O. M. 1134 - KC

CADENA COPE  
Radio Popular

RADIO  
MIRAMAR  
DE BARCELONA

ALBACETE, ALICANTE, ALMERIA, ASTORGA, AVILES, BADAJOZ, BARCELONA, BILBAO, BURGOS, CACERES, CASTELLON, CIUDAD REAL, CORDOBA, EL FERROL, FIGUERAS, GRANADA, HUELVA, IBIZA, JAEN, JEREZ, LAS PALMAS, LEON, LERIDA, LORCA, LYOVA, LUGO, MADRID, MALAGA, MALLORCA, MENORCA, MURCIA, ORENSE, PAMPLONA, PUERTOLLANO, REUS, SALAMANCA, S. SEBASTIAN, SANTANDER, SEVILLA, TENERIFE, VALENCIA, VALLADOLID, VIGO, ZAMORA, ZARAGOZA.

## INCA

CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL DE SEGUNDO GRADO

Autorizado y subvencionado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

ESPECIALIDADES:

- INFORMATICA DE GESTION
- AZAFATAS

Requisitos para ingresar:

- Formación profesional de primer grado.
- Bachiller.

Información e inscripción: INCA. Avda. General Vigón, 31. De 9 a 2 mañana y de 6 a 8 tarde.



# EL OTRO LIBRO DE TEXTO DE LA GRANJA - ESCUELA «LA TESLA»

## Grupos de niños aprenden durante una semana los secretos de la naturaleza



En Butreta, a 7 km. de Villarcayo, se ha puesto en funcionamiento una nueva experiencia pedagógica dirigida a niños de 6 a 14 años.

La idea que partió de unos educadores con experiencia en centros urbanos ha sido bien acogida por algunos Ayuntamientos, entre ellos el de Burgos que financian al cincuenta por ciento esta nueva forma de docencia vitalista, complemento del aula-estanco que tiende excesivamente al desarrollo intelectual del niño.

La base del aprendizaje en la granja escuela «La Tesla» reside básicamente en el estudio contrastado nacido de la propia experiencia del escolar en la observancia del rito diario de la naturaleza sin las ceremonias ni reverencias de un centro docente clásico.

Resolver sus propios problemas en un marco ajeno al ámbito familiar, aprender a convivir y conocer el origen de las cosas a través de los talleres agrícolas y ganaderos, de transformación del producto y de ciencias naturales de creatividad o de expresión corporal son normas no escritas que los niños digieren en los primeros días de estancia en la granja-escuela.

El curso se realiza en período escolar y tiene una duración de una semana.

La granja escuela ocupa en la actualidad un viejo molino harinero que data de finales del siglo pasado. El río Trema, famoso en la comarca por sus

truchas, abastece de energía a todo el conjunto. Los rodillos del antiguo molino han sido sustituidos por tuberías que proporcionan a «La Tesla» de 35 a 50 kw-h.

Es la hora de la comida. Elena, la madre de Enrique promotor de la idea junto a «Bali» y Alberto, esquivo las salpicaduras de aceite —se le olvidó agarrar las salchichas de cerdo antes de meterlas en el aceite y lo hace ahora con riesgo de queda, marcada— y comenta, que salvo algunos «un poco consentidos» los niños aceptan bien la hora de la comida —y sobre todo subraya— la hora de la merienda. Uno de ellos se acerca a la ventanilla que une el comedor y la cocina a preguntar cuantos son los «mayores» y recordarle a Purí la promesa de que los haría buñuelos. Y Purí, al rato, se dedica a la repostería.

Los niños ponen su mesa, se «hacen» su cama y adquieren unas responsabilidades diarias que pocos padres accederían a consentir en el seno familiar. Elena ha cambiado la cocina todo alcance de la mano de su casa por otra de acero inoxidable, maqueta de la que un gran centro de enseñanza, pero proclive al kilometraje si te andas con muchos aderezos; aunque a veces, como hoy, deja tiempo para leer las cartas de otros comensales que por turnos, —que no sobrepasen los ochenta— se han dejado caer por «La Tesla».

Tras una pausa de rigor para

le gigestión. Aíen, Investigador ceramista se hace acompañar por un grupo de niños que no le sobrepasan la cintura hasta un horno improvisado de «vívac», a primera vista más propio de los boinas verdes que de un consumado ceramista. Los setecientos grados a los que se proponía llegar para cocer el barro modelado por los niños se quedará en unos cuantos menos por el brusco cambio de la dirección del viento. La otra mitad del turno semanal prepara sin poder conservar el secreto, su despedida con una obra de teatro —que irá precedida de fuegos de artificio— en el taller de expresión corporal que ahora dirige Lidia, si la «y» griega de la protagonista de «Fama», serie que provoca los mayores desaliños entre los escolares cuando comprueban que en la granja escuela no existe TV por ningún lado y que, por el ayuno de las 625 líneas se perderán el capítulo dedicado a Amatulo, Bruno o al profesor Sorowski— más o menos.

Tras un baño en las saludables aguas de Trema que nace a pocos kilómetros de allí, en Ojo Guareña, apeetece la merienda y unos últimos escarceos por el campo de fútbol siempre que lo permita el becerro.

El crápula de Gorka, el travieso de Borja y la dulce y comunicativa Deitze con el resto de sus compañeros se irán a dormir a sus literas no sin antes haber dado las buenas noches a las gallinas, a la cerda preñada, a la vaca, al pato, poney, grillos y resto del zoológico.

Antes, Alberto les ha hablado y mostrado cómo transformar la leche en mantequilla, o las peras en mermelada para que ellos elaboren un «comic» con las enseñanzas recién aprendidas. Gonzalo los pormenores del establo y Jordi y Fernando los quehaceres de sus respectivos talleres.

Texto y fotos:



# BURGOS

CABEZA DE CASTILLA



884 \* MIL CIEN ANIVERSARIO \* 1984

## EXPOSICION OBRAS DE ARTISTAS BURGALESES GENERACION DEL 50

### GALERIA TAGRA

CALLE VITORIA, 13

DEL 18 AL 30 DE JUNIO

HORAS DE VISITA:

Laborables: Mañanas de 12 a 2 — Tardes, de 7,30 a 9.

Festivos: Mañanas de 12 a 2.

## ...TERROR!!

### ...intriga y suspense en este SORPRENDENTE ESTRENO

### Le arrancarán gritos de terror de su garganta.



### ¡No hay defensa!

UN FILM PRODUCCION DE KING-HITZIG-MICHAEL WADLEIGH-ALBERT FINNEY EN "LOBOS HUMANOS" DIRECTOR DE FOTOGRAFIA MUSICA DE GERRY FISHER JAMES HORNER ALAN KING PRODUCIDA POR RUPERT HITZIG ARGUMENTO CINEMATOGRAFICO Y GUION DE DAVID EYRE-MICHAEL WADLEIGH WHITLEY STRIEBER-MICHAEL WADLEIGH

TECHNICOLOR® PANAVISION® DOLBY STEREO

Un film distribuido por ORION PICTURES a través de Warner Bros. Una Compañía Warner Communications

### ¡Atrévase a verla!

Desde HOY

# Cine CALATRAVAS

5,15  
7,45  
10,30

(aut. Mayores de 16 años)

## CARAVANAS

TODAS LAS MARCAS Y MODELOS

Ruera Automoción, S.A.

Ctra. Madrid-Irún, Km. 243-Telf. 220216

BURGOS



## VIDA CULTURAL

## Un ballet ruso, en Burgos

Actuará el lunes en una sola sesión

El próximo lunes, en función única y como ya hemos adelantado a nuestros lectores, se va a presentar en Burgos el Ballet ruso «Rodnichok». Para los que tuvimos la suerte de conocer y admirar otros conjuntos folklóricos del Este de Europa, tales como el Ballet «Lucnica» y «Baskiria», recordamos con agrado las grandes calidades artísticas, la indumentaria riquísima y los grandes atractivos de aquellos dos conjuntos, en la línea de los cuales se sitúa este conjunto folklórico «Rodnichok», originario de la Re-

gión de Tataria, al Norte de Los Urales.

El programa comprende canciones y danzas populares que son interpretadas por el conjunto o parte del mismo, acompañado siempre de instrumentos musicales originales, como el tímpano, la cornamusa, el tambor, el caramillo, etc.

Recordemos finalmente que por compromisos ineludibles el Ballet folklórico «Rodnichok», actúa un solo día, con una sola sesión, a las 8,30 de la tarde, en el Gran Teatro.

## NUEVA JUNTA DE LA ASOCIACION VECINAL "N. S. DE LAS NIEVES"

Ha quedado constituida la nueva Junta directiva de la Asociación de Vecinos «Nuestra Señora de las Nieves» de la Barriada de Yllera de la siguiente forma:

Presidente, don Daniel Santos Arnáiz; vicepresidente, don Esteban Arnáiz González; secretario, don Julián Arce González; tesorero, don Pedro Pablo López del Valle y vocales, don Marcelino Franco del Cerro, don José Gigante Ortega, don Máximo Vega García y don Alfredo Fuente del Olmo.

## Tino Barriuso abrió ayer la Feria del Libro, con la presentación de tomos del Padre Flórez

Esta mañana será la inauguración y, por la tarde, firmarán Paloma Sainz de la Maza y Makoki



Un momento de la intervención de Faustino Barriuso. — (Foto FEDE)

El primer acto de la Feria del Libro, organizada por la Asociación de Libreros de Burgos, tuvo lugar ayer, a las ocho y media de la tarde, en la sala capitular del Monasterio de San Juan. El acto tuvo como eje principal la presentación de los tomos XXVI y XXVII (dedicados a Burgos) de «La España Sagrada del Padre Flórez». La presentación lo pie a una conferencia de Faustino Barriuso que giró en torno al tema «Algo sobre libros y algo sobre Burgos».

La presidencia del acto lo ostentó el teniente de al-

calde don Enrique del Diego Simón, en representación del alcalde, que no pudo asistir por la concurrencia de otros actos. Junto al señor Del Diego, la presidenta de la Asociación Provincial de Libreros, doña María de los Angeles Miguel y el citado conferenciante. Entre el público vimos al presidente de la Diputación, don Tomás Cortés; representante del capitán general, coronel don Vicente Godino, segundo jefe de Estado Mayor; don Eugenio López, fiscal jefe de la Audiencia Territorial; don César Huldobro, congresista, y los concejales don José María Arribas y don José María Castriello. Igualmente estuvo don Daniel de la Iglesia, procurador en Cortes de Castilla y León. También, escritores y libreros.

Abierto el acto, el Sr. Del Diego pronunció unas palabras para glosar lo que significa la Feria del Libro y el hecho de que ahora la organicen los libreros de Burgos. Se refirió también a la obra del Padre Flórez, para presentar a Tino Barriuso como burgalés y poeta. Se extendió en glosar los actos que han de celebrarse durante la Feria, para analizar lo que significa ser burgalés y las dificultades que algunos ponen ahora para serlo.

Habló luego don Faustino Barriuso, quien, citándose al título que hemos citado, comparó a Burgos con la Idea de Pirandello en uno de sus títulos diciendo que era «una ciudad en busca de autores».

En torno a su Idea, se basó en las novelas «La saga y fuga de J. B.», de Gonzalo Torrente Ballester, y «El nombre de la rosa» de Umberto Eco, para analizar el

criterio del Estado contra la ciudad y lo que entiende como redefinición de ésta, para seguir con el personaje Jorge de Burgos (quizás remedo de Borges), que le da pie para hablar de lo burgalés. Terminó citando al P. Flórez, tras unas consideraciones de lo que piensa sobre él y su obra.

## HOY, INAUGURACION DE LA FERIA

Hoy, a la una del mediodía, será inaugurada la Feria del Libro. En dicho acto se tienen previstos actos que, fundamentalmente, consistirán en unas palabras de las autoridades presentes y de la presidenta de la Asociación de Libreros de Burgos. Como actividades complementarias se prevé la firma de Makoki (de ocho a nueve de la tarde) y de Paloma Sainz de la Maza (de nueve a diez de la noche).

A las dos, escritores y libreros serán objeto de una recepción de honor en el Monasterio de San Juan.

Recordamos que durante la Feria habrá diversas actividades, cuyo programa ya ha sido publicado y que, además, habrá sorteo de libros y entrega de un premio literario.

## CICLO «EL LIBRO EN EL CINE»

Con motivo de la Feria del Libro, ya es sabido que se celebra el ciclo «El Libro en el Cine». Así, esta tarde, a las seis y a las ocho, en el «Goya», se proyectará «Los dientes del diablo» de Nicholay Ray, basada en la novela de Hans Ruedt. A las once de la noche, podrá verse «Paseo a través del amor y la muerte», de John Huston. (Foto FEDE).

## Notas y avisos

## VACANTES DE PROFESORADO

Sobre el plazo de presentación de instancias para la provisión de las posibles vacantes de profesores interinos y contratados en los Institutos de Bachillerato y para los profesores numerarios y maestros de Taller en los Institutos de Formación Profesional y secciones delegadas de esta capital para el próximo curso escolar 1983-84, el ministerio de Educación y Ciencia, pone en conocimiento de los interesados que a partir del día 20 del mes en curso y hasta el día 20 del próximo mes de Jul se podrán presentar instancias para solicitud de las posibles vacantes con arreglo al modelo oficial que podrá adquirirse en esta Dirección Provincial.

Las instancias presentadas con anterioridad al actual curso escolar 1982-83 quedarán anuladas a todos los efectos.

## SOBRE CONCURSO DE TRASLADOS DE PROFESORES NUMERARIOS Y MAESTROS DE TALLER DE LOS INSTITUTOS DE F. P. Y SECCIONES

Se pone en conocimiento de los interesados que a partir de esta fecha se halla a disposición de los interesados en la Administración de Servicios de la Dirección Provincial de Educación la nueva resolución provisional del concurso de traslados.

## Bautizo de dos niños en la Residencia Infantil

Asistió el presidente de la Diputación

A las cinco y media de la tarde de ayer, en la Residencia Infantil de Fuentes Blancas, recibieron las aguas bautismales dos niños los hermanos José y Daniel García López, quienes fueron bautizados por el capellán de los Establecimientos Provinciales don Glicerio Mencerreyes.

Junto con los padres de las criaturas asistieron al bautizo el presidente de la Diputación, don Tomás Cortés Hernández, director de los Establecimientos, don Guillermo Díaz Pardo, superior de la Residencia, sor Josefina García Redondo, dem. religiosas de la Comunidad junto con funcionarios y empleados de la Residencia Infantil.

Tras la ceremonia religiosa fue servida una copa de vino español, felicitando al presidente de la Diputación a los padres de los dos niños.

## VI ANIVERSARIO DE LA HERMANDAD DE PEÑAS

La Federación de Hermandad de Peñas, Sociedades y Casas Regionales del Cabeza de Castilla celebra hoy, sábado, el VI Aniversario de la Hermandad con una santa misa en la Catedral a partir de las 20,30.

A las 21,30, la Hermandad ofrecerá una cena-baile en homenaje al socio de honor don Antonio García Martín.

Para el 9 de Julio se tiene previsto en el antiguo Monasterio de San Juan, a las 12 horas del mediodía, la entrega de trofeos de los IV Juegos Deportivos de la Hermandad.

## Exhibición de aeromodelismo radiocontrolado «Burgos 83»

Mañana, día 19 de Junio y, organizado por el Club Aeromodelismo Radiocontrol de Burgos, tendrá lugar en la pista de Celada de la Torre Rioseras, una exhibición de aeromodelos radiocontrolados, con participación de aeromodelistas de las provincias limítrofes.

Dicha exhibición comenzará

a las 11,00 horas de la mañana y será complemento de la exposición de aeromodelos que desde el día 15 de Junio y hasta el día 26 del mismo mes, tiene lugar en la sala Consulado del Mar en el paseo del Espolón.

A tenor de lo presenciado el pasado año, no dudamos será un espectáculo digno de presenciarse.

## DE ARTE

En la presente ocasión, la muestra artística que nos ocupa, comprende un período de actividad desarrollada por los años 50, agrupando a artistas burgaleses que se formaban en las escuelas propias de la ciudad, regidas también por eminentes profesores burgaleses, ubicadas la del Consulado en el Espolón y la llamada escuela de Fernán González en la calle de su propio nombre.

Hoy día, los alumnos de aquellos centros, han conseguido por méritos propios la consideración más destacada en los medios artísticos nacionales e internacionales.

Se trata pues, de una muestra de conjunto y por tanto nos limitamos a reseñar a continuación la lista de expositores sin entrar en análisis específicos de cada uno de ellos en su forma de hacer, elogios a su obra o señalamiento de defectos, técnicas, temáticas, valoraciones, etc. Baste concretar que cada uno tiene su forma y manera para expresar sus sentimientos y con ello denotar la personalidad que preside su obra, en la medida que transmite al espectador su potencialidad creativa.

Sí es de señalar de manera elogiosa, la presentación voluntaria de obra para contribuir en la medida de lo cultural que en sí encierra esta Exposición, como aportación a la mejor exaltación del MIL CIEN ANIVERSARIO de la fundación de Burgos.

Señalemos también que el Excmo. Ayuntamiento, entendiéndolo la trascendencia de esta aportación artística, ha tomado bajo su patronazgo la realización de esta Exposición.

BARBADILLO (escultor)

## RELACION DE EXPOSITORES

ABAJO, Felipe. ALONSO, Timoteo. BARBADILLO, Pablo. BRAVO, Miguel. CALVO, Saturnino. CALVO, Rafael. CAMARA, Fidel. «FABRI». GARCIA, Román. GONZALEZ, Rigoberto. GONZALEZ, Fernando. «GUMA». HERREROS, Felipe. IRAZABAL, Amador. MARTINEZ, Andrés. MIRANDA, Luis. OLMO del, Jesús. ORTEGA, Luis. RINCON, Eugenio. RIO del, Ignacio. ROJAS, Gregorio. SAEZ, Luis. SAEZ, Carlos. UNDURRAGA, Carmelo. VALDIVIELSO, Rufino. VILLADA, Damián.



Tagra

ARTISTAS BURGALESES. GENERACION DEL 50

Del 18 al 30 de Junio de 1983

INAUGURACION: Hoy, sábado, a las SIETE DE LA TARDE

HORAS DE VISITA

LABORABLES: De 12 a 2 y de 7 a 9 — FESTIVOS: de 12 a 2.

PRESTAMOS

PERSONALES E HIPOTECARIOS

Gestoría PARDO CALLEJA

Madrid, 11 - Telf. 232475

## Institución «Fernán González»

El lunes, conferencia de don Marcos Rico Santamaría

El lunes, a las ocho de la tarde y en el salón de estrados de la Diputación, la Institución «Fernán González» ofrecerá una conferencia, esta vez a cargo del académico don Marcos Rico Santamaría, que disertará sobre «Obras en la Catedral de Burgos; hallazgos y logros conseguidos Predicción de su futuro», que será ilustrada con fotografías.

La conferencia, como todas las de esta Academia, será libre. Es de esperar una gran afluencia de público, dado el interés del tema y la persona portancia de este tema, máximo cuando corre a cargo del hombre que, seguramente, conocerá mejor que nadie los problemas de nuestro primer Templo.



# La sede de las Instituciones Autonómicas Castellano - Leonesas

## Precisiones sobre la redacción del artículo 3 del Estatuto de Autonomía de Castilla-León

Por César HUIDOBRO DIEZ  
(Diputado por Burgos)

La postura del Grupo Popular de Burgos, defendiendo esta ciudad como sede de las Instituciones Autonómicas Castellano Leonesas, ha sido calificada por el Grupo Socialista de «provinciana» y «demagógica».

La defensa de Valladolid como sede de dichas Instituciones por el Grupo Socialista, sin embargo, les parece razonable e indiscutible, ya que quienes se oponen a esa propuesta hacen demagogia.

No es la primera vez que mis oídos escuchan estas frases acusatorias y que se atribuye al Grupo Popular ser el causante, por su terquedad en defender posturas «demagógicas», de retrasos y entorpecimiento en el funcionamiento de la Comunidad Castellano-Leonesa. Las interminables sesiones de Monzón tuvieron su origen en la intransigencia del Grupo Popular en el Pleno del Consejo, pero no se dice que la constitución y la composición de ese Pleno se deben a la redacción dada a la disposición transitoria 1.ª del Estatuto, que obligaba a constituir provisionalmente el Consejo cuando las elecciones autonómicas estaban cercuísima. (No se olvide que el Estatuto se aprobó por Ley de 25 de Febrero de 1983 y las elecciones habrían de celebrarse en Mayo de 1983). Y al número 2 del artículo 10, que puesto en relación con el apartado b), número 1, de la citada disposición transitoria, ofrecía una composición del Pleno del Consejo que hacía imposible adoptar acuerdo alguno por mayoría (recuérdese que el PSOE tenía 41 consejeros, el Grupo Popular y UCD 38 y el CDS 3).

Y a esas disposiciones se opuso el Grupo Popular en el Congreso porque se conocía el resultado.

El tema de la capitalidad, el de la sede de las Instituciones Autonómicas Castellano-Leonesas, siguió el mismo camino.

El proyecto de Estatuto del Gobierno socialista, en su artículo 3.º, exigía una mayoría de 2/3 para fijar la Sede o Sedes de las Instituciones de la Comunidad Autónoma Castellano-Leonesa.

El Grupo Popular proponía la exigencia de una mayoría absoluta en primera votación y una mayoría simple en segunda.

El 20 de Enero de 1983, en el debate del Estatuto en la Comisión Constitucional del Congreso, el portavoz del Grupo Popular, señor Ruiz Gallardón, ponía de manifiesto el grave problema de exigir una mayoría de 2/3 para fijar la Sede o Sedes de las Instituciones, al no resolverse el problema planteado, de no obtenerse esta mayoría. «Lo que pretende el Grupo Popular —decía— es que no exista ninguna posibilidad en la Ley de que se cree una Comunidad Autónoma sin Sede o Sedes, porque no se llegase a un acuerdo». «La Ley no debe dejar de preveer ese supuesto de que no se llegue a la mayoría y que pasen semanas, meses e incluso años sin que ese contencioso —la fijación de la Sede o Sedes— haya podido ser resuelto».

Don Demetrio Madrid López y el señor Martín To-

val, portavoces del Grupo Socialista, mantuvieron en esa Comisión la exigencia de los 2/3 porque «entendían que el buen criterio de los hombres que han de afrontar la realidad del Gobierno de la región Castellano-Leonesa, van a obtener en este tema el resultado positivo de encontrar la mejor solución en la ubicación de la Sede o Sedes» y porque «además da salida a una fórmula que exigirá el compromiso de todos».

Y en el Pleno del Congreso del 26 de Enero de 1983 decía el señor Madrid que «la importancia de la determinación de la ubicación de la Sede es lo suficientemente seria como para que la propia Comunidad y la responsabilidad de los miembros de las Cortes de Castilla-León, deban decidir no solamente por una mayoría simple... debe de haber las aproximaciones entre los grupos que lo componen para llegar a acordar el lugar donde se ha de establecer la Sede».

Y con esos antecedentes, el Grupo Socialista se reunió el día 12 de Junio de 1983 en el Montico de Valladolid y decide que la Sede de todas las Instituciones Autonómicas Castellano-Leonesa es Valladolid, lo que para este diputado no es una sorpresa ya que en ese sentido se han manifestado los Parlamentarios socialistas burgaleses en todo momento. Lo que es una sorpresa es oír que oponerse a ese acuerdo es hacer demagogia.

Cuando el Grupo Socialista anunciaba que debía de haber aproximaciones entre los grupos que com-

ponen las Cortes Castellano-Leonesas, pensaba este diputado que también el Grupo Popular tendría algo que decir sin ser tachado de provinciano y demagógico. Lo que no puede constituir sorpresa es que el Grupo Popular en Burgos defiende a nuestra ciudad como Sede de las Instituciones Castellano-Leonesas ya que siempre ha mantenido la misma, nunca la hemos ocultado, ni disfrazado de eficacia y funcionalidad, ni hemos dicho que debe de haber aproximaciones entre los grupos para luego decir que lo que tienen que hacer los demás grupos es acercarse a donde nosotros estamos. Eso no es aproximación entre grupos, sino aproximación del Grupo Popular a la posición del Grupo Socialista.

Y si esta aproximación no existe, ¿A quién culpará el Grupo Socialista de ello, al provincianismo y espíritu demagógico del otro grupo? ¿A quienes redactaron el artículo 3.º del Estatuto exigiendo 2/3 para la fijación de la Sede o Sedes Autonómicas?

Las conocidas razones aducidas en defensa de Burgos como sede de las Instituciones Autonómicas Castellano-Leonesas, justifican sobradamente el apoyo del Grupo Popular de Burgos a esta postura y las gestiones realizadas para conseguirlo. Y la reiteración con que hace mucho tiempo nos hemos manifestado en esta línea, acredita nuestra coherencia.

No es el provincianismo y la demagogia lo que nos ha llevado a este punto, ha sido nuestro acreditado burgalesismo.

### GUIA PROFESIONAL

ENFERMEDADES  
REUMATICAS  
MEDICO

**C. PECHARROMAN**

Horas concertadas  
C/ Regino Sáinz de la  
Maza, 13, 3.º B,  
Antiguos cuarteles  
Teléfono: 21 80 54

**Dr. M. FEIJOO**

ENFERMEDADES DEL  
SISTEMA NERVIOSO

Consulta:  
Previa petición de hora  
Tf. 229693 (mañanas)

**Dr. L. RICO GONZALEZ**

MEDICO  
PSIQUIATRA  
PSICOANALISTA

Avenida Reyes Católicos, N.º 4, 7.º B.  
Teléfono: 23 35 10.  
Hora de consulta:  
De 5 a 8.

**Alonso Bañuelos**

OFTALMOLOGO

Medicina y Cirugía de  
los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

**JOSE ALONSO**

Medicina Interna  
Corazón y Nutrición  
RAYOS X  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

**A. ARROYO  
VECILLA**

Otorrinolaringólogo  
Medicina y Cirugía de  
Oídos, Nariz  
y Garganta.

Plaza de España, 2  
Teléfono 23 31 71  
(Previa cita)

**ENRIQUE INCLAN**

MEDICO

Consulta: de 12 a 2.  
Vitoria, 15-1.º. Burgos  
Teléfono: 20 40 73

## OPTICA IZAMIL

GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS

CON ORDENADOR OPTICO

LAIN CALVO, 28

Registro Colegio de Opticos con el N.º 332.

## CIUDAD DEPORTIVA MILITAR

### «GENERAL YAGÜE»

### AVISO

Finalizadas las obras de renovación total del sistema de depuración y el pintado de pisos, paredes y fondos de las piscinas, se pone en conocimiento de los señores usuarios, que hoy, sábado, día 18 comenzará la temporada de verano con el siguiente horario:

DE 11,00 HORAS HASTA LAS 21,30 HORAS

# CONOZCA NUESTRO MUNDO

## cruceros - vacaciones - circuitos - apartamentos - etc.



### PROGRAMA NACIONAL

Salidas de Burgos (1)

	Ptas.
BENIDORM ... ..	9.250
ALICANTE ... ..	17.345
ALTEA ... ..	13.625
LA MANGA ... ..	8.940
TORREMOLINOS ... ..	16.830
BENALMADENA ... ..	9.240
FUENGIROLA ... ..	15.615
ALMUNEVAR ... ..	10.485
SALOU ... ..	13.705
COMARRUGA ... ..	17.740

INFORMESE sobre nuestro amplio programa de:

- CRUCEROS
- GRANDES VIAJES
- CIRCUITOS
- ETC.

(1) Salidas todos los sábados.

Ptas.

AMSTERDAM ... ..	57.150
ROMA ... ..	34.700
YUGOSLAVIA ... ..	69.800
GRECIA ... ..	39.800
URSS ... ..	92.800
NUEVA YORK ... ..	68.800
MEJICO ... ..	118.500
RIO DE JANEIRO ... ..	114.900

APARTAMENTOS Y HOTELES  
EN TODAS LAS COSTAS.

PROGRAMAS CHARTER (2)	
MALLORCA ... ..	12.900
CANARIAS ... ..	22.900
IBIZA ... ..	9.300
MENORCA ... ..	10.100
LONDRES ... ..	29.900
PARIS ... ..	49.950

(2) Viajes de una semana

## Viajes Castilla Mundial

Avda. Gral. Sanjurjo, 8 - Telfs. 202942 · 201648 · 202746



# Visitas a DIARIO DE BURGOS

# HOMENAJE A DON FRANCISCO RUIZ VALVERDE



Un grupo de sesenta señoras llegó ayer a nuestra ciudad, con el patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal. Residen en las localidades de Castrojeriz, Pedrosa del Príncipe, Hontanas, Itero del Castillo, Hinestrosa y otras. Tras recorrer varios monumentos, nos hicieron el honor de visitar el periódico donde comprobaron el proceso de cada edición. Al final se fotografiaron en dos grupos. — (Fotos FEDE).

Ayer, viernes, y en el Hotel «Condestable», tuvo lugar una comida homenaje en honor de D. Francisco Ruiz Valverde, con motivo de su jubilación como médico titular forense y a la que se puede decir que asistió todo el estamento judicial.

La presidencia del acto, junto con el homenajeado y señora, estuvo constituida por D. Pablo Maqueda Ibáñez presidente de la Audiencia Territorial; D. Antonio Naval Recio, presidente de la Sala de lo Contencioso - Administrativo; D. Daniel Sanz Pérez, presidente de la Audiencia Provincial. D. Eugenio López López, fiscal jefe de la Audiencia Territorial; D. José Luis Olías Grinda, presidente de la Sala de la Civil; D. Matías Álvarez Merino vocal 3.º, en representación del Decano del Ilustre Colegio de Abogados de Burgos D. José María Codón Fernández que se encontraba ausente y D. Juan Cobo de Guzmán Ayllón decano del Ilustre Colegio de Procuradores de Burgos. En la presidencia también algunas señoras de los indicados.

Don Francisco Ruiz Valverde nació en Murcia el 15 de Enero de 1913 y cursó su carrera de Medicina en la Universidad Central de Madrid, donde terminó en el año 1934. Hizo oposiciones a médico titular rural y a médico forense obteniendo plaza en ambos cuerpos.

Como médico ha prestado sus servicios en Roa de Duero, Villagonzalo Pedernales y Burgos y como forense estuvo cinco años en el entonces Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Castrojeriz para pasar posteriormente y en el año 1950 a prestar sus servicios como médico titular forense del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 2 de Burgos y médico titular del Registro Civil de Burgos.

Son por tanto treinta y tres años desempeñando sus funciones de médico forense de una forma ininterrumpida y que le ha permitido tener contacto con varias generaciones de magistrados, jueces, secretarios, fiscales, oficiales y cuerpo de personal de la Justicia, abogados y procuradores.

A los postres tomó la palabra el decano del Ilustre Colegio de Procuradores, D. Juan Cobo de Guzmán Ayllón manifestando que su Colegio se unía de corazón a la comida-homenaje por la jubilación de D. Francisco; que si se le preguntaba no podía decir de dónde procedía D. Francisco Ruiz Valverde porque su memoria siempre le recordaba ya en Burgos y desde entonces sí que podía constatar su actuación; lo relacionó con muchísimos hombres del estamento judicial que han pisado durante muchos años los pasillos de nuestra Audiencia, resaltando el talento liberal del homenajeado, su aparente locomotor, (haciendo alusión a la velocidad con que se desplaza D. Francisco Ruiz Valverde), su intrepidez y toda su labor de levantamiento de cadáveres, autopsias, dictámenes sobre capacidad o incapacidad, y todo ello con gran cordialidad y en ayuda siempre de todos sus compañeros. Que desde luego su personalidad era ya legendaria y en su persona se podía dedicar un homenaje al Cuerpo forense, constituido por médicos que, como tales, tienen una pro-

bada vocación profesional y de sacrificio y que con su ciencia ayudan a la Administración de la Justicia, con sus informes y dictámenes, tanto como verbales con lo que se consigue dentro de la Justicia humana dar a cada uno aquello que de verdad tiene derecho. Que se jubilaba y había oído que se marcharía con frecuencia al Sur, pero nos dejaba y nos legaba el testimonio de su altura vital y de su digno comportamiento siempre al servicio de los hombres y de la Justicia.

D. Matías Álvarez Merino puso de manifiesto que le tocaba sustituir al «insustituible» decano D. José María Codón Fernández y quería en nombre del Colegio de Abogados felicitar al homenajeado alegrándose de que llegara a la jubilación en plenas facultades y dándole las gracias en nombre de todos los compañeros abogados por su ayuda durante muchos años y su trato humano y amable. Don Matías se permitió solicitar que se hagan unas instalaciones adecuadas para que los médicos forenses puedan desempeñar sus funciones con mayor comodidad.

D. Eugenio López López, fiscal jefe comenzó diciendo, «queridos pacientes» porque le parecía que era algo fundamental el decirlo ya que realmente la mayoría de los allí presentes eran pacientes de D. Francisco Ruiz Valverde. Felicito en su nombre y en nombre de todos los compañeros de la carrera fiscal y de los funcionarios de la fiscalía a D. Francisco Ruiz Valverde dándole las gracias por todas sus atenciones.

D. Pablo Maqueda Ibáñez, presidente de nuestra Audiencia Territorial dijo que el homenajeado no estaba jubilado y que realmente seguía y seguiría siempre con todos y que representaba la figura señera del forense dedicado a ayudar en la Administración de la Justicia, habiéndose reunido todos por ser nuestro médico-amigo

o amigo-médico. Aprovechó también para darle las gracias y decirle que seguían contando con él y teniendo un recuerdo delicado para la esposa del homenajeado allí presente.

D. Pablo Maqueda hizo entrega de una artística placa al Dr. Ruiz Valverde dedicada por sus compañeros de la Administración de Justicia y fundiéndose ambos en un estrecho abrazo y entre grandes ovaciones de todos los presentes.

Finalmente, el Dr. Ruiz Valverde dijo unas emocionadas palabras, manifestando que el común denominador que había reunido allí a todos era la amistad; que cuando se iba acercando la fecha de su jubilación la deseaba y al mismo tiempo la temía; la deseaba porque el homenaje que se le estaba dando era augurio de una hermosa jubilación y la temía porque sabía que se le iba a abrumar con los elogios que le iban a efectuar. Dio las gracias por la placa de la que se le había hecho entrega y que la tendría siempre a su vista; que tenía que rendir homenaje a todos por su tolerancia para con él, que había sido siempre una convivencia estrecha no solamente ya como médico forense, sino como médico sufriendo también las enfermedades de muchos de los allí presentes y de otros muchos que han pasado por esta Audiencia Territorial; que su corazón rebosaba gratitud y que siempre había tenido la suerte de tener un filón de amigos y que jubilado o no, estaría siempre al lado de los presentes.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos y en especial D. Francisco Ruiz Valverde.

El salón estaba completamente lleno y sinceramente he de indicar que es uno de los homenajes en que más se ha sentido el calor humano de la amistad y gratitud hacia el homenajeado.

Conforme a los deseos expresados, DIARIO DE BURGOS desea también a D. Francisco Ruiz Valverde una hermosa jubilación.

Julían Miguel de la Villa

## UN CAMBIO EN LAS FIESTAS DE LAS CALZADAS

Según nos informa la Peña Santa María la Mayor, se ha modificado el lugar de celebración del concurso «Un, dos, tres», que estaba programado para el domingo, a las siete de la tarde. En vez de tener lugar en la calle particular de Las Calzadas, se desarrollará en el Aula Cultural de la Caja de Ahorros Municipal, en la Glorieta de P. Alfaro, de Gamonal.

## PROBABLES PRESIDENTES DE LAS COMISIONES DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

La próxima semana, probablemente, celebrará sesión plenaria la Corporación Provincial, en cuyo Pleno se dará a conocer la constitución de las Comisiones de la Diputación, cuyos presidentes, muy probablemente, y según nuestras noticias, serán los siguientes:

Comisión de Gobierno, presidida por el titular de la Corporación, D. Tomás Cortés Hernández.

Comisión de Asistencia y

Obras Sociales, presidida por D. Mariano Villanueva Cirac.

Comisión de Personal, presidida por D. Romualdo Pino Rojo.

Comisión de Cultura, Educación, Deportes y Turismo, presidida por doña Carmela Azcona Martinicorena.

Comisión de Agricultura, Ganadería y Repoblación Forestal, presidida por D. Carlos Jiménez Higueros.

Comisión de Obras Públicas y Planes Provinciales, presidida por D. José María Olmedo González.

Comisión de Hacienda y Economía, presidida por D. Porfirio Abad Raposo.

Comisión de Urbanismo, presidida por D. Tomás Cortés Hernández.

Comisión de Energía e Industrialización Rural, presidida por D. José Luis Montes Hernández.

Por otra parte, y según nuestras noticias, se nombrará vicepresidente de la Corporación Provincial al diputado D. José María Olmedo González.

## NOTA DE LA ASOCIACION VECINAL SAGRADA FAMILIA Y ADYACENTES

Insertamos la siguiente nota, recibida con ruego de publicación:

«Nos hemos visto sorprendidos por una cita aparecida en DIARIO DE BURGOS, y emanada de la autotitulada Coordinadora de Asociaciones de Vecinos.

Al parecer, esta censura nace del artículo publicado por D. Enrique Muñoz sobre nuestra Asociación y, especialmente, por el párrafo:

«Reclentemente esta Asociación se negó a participar en una «convocatoria regional por considerar que Tor-desillas es punto polémico, con implicaciones políticas no deseables para Burgos».

Pues bien, como Asociación estamos en nuestro pleno derecho de participar o no en cualquier tipo de reunión ajena a nuestra Asociación y nadie tiene el mínimo derecho a dictarnos cuáles deben ser nuestras propias conductas.

Y en «Radio 80», nuestro

presidente tuvo la oportunidad ante una representación de la Coordinadora, de manifestar muy claramente que la Asociación Vecinal Sagrada Familia y Adyacentes, es totalmente apolítica, porque desea representar a todo el colectivo de la zona y en el momento que esto no fuese así, la representación sería exclusivamente de un sector político de sus habitantes.

Respetamos opiniones diferentes, pero entendemos que nuestra actitud debe ser respetada y más por otras Asociaciones vecinales si es que verdaderamente aspiran a representar a todos los habitantes de su zona y a potenciar los esfuerzos ajenos en la resolución de los problemas zonales.

Y como no deseamos polémica alguna al respecto aquí damos por terminado este asunto. — La Junta Rectora.

## INDUSTRIAS DEL CURA ALVAREZ, S. A.

La Junta general extraordinaria de accionistas, celebrada el día 3 de Junio de 1983, ha acordado la disolución y liquidación de la sociedad, habiendo aprobado el siguiente balance:

ACTIVO	
Resultados ... ..	1.000.000 Ptas.
<b>Total Activo ... ..</b>	<b>1.000.000 Ptas.</b>
PASIVO	
Capital ... ..	1.000.000 Ptas.
<b>Total Pasivo ... ..</b>	<b>1.000.000 Ptas.</b>

Aranda de Duero, 3 de Junio de 1983. — EL LIQUIDADOR, Domingo del Cura López.

## TEATRO AVENIDA

### (SIETE GRITOS EN EL MAR)

De ELEJANDRO CASONA

Por el Grupo de Teatro Independiente

### “AMIGOS DEL TEATRO”

A BENEFICIO DEL

### TELEFONO DE LA ESPERANZA

Y CON EL PATROCINIO DEL

### EXCMO. AYUNTAMIENTO

### HOY, SABADO

EN SESIONES DE

8,15 TARDE — 11 NOCHE

Un viaje... el mejor recuerdo.

AVION + HOTEL

**Canarias** desde 21.900 Ptas.

**Baleares** desde 9.900 Ptas.

Salidas desde Madrid

ANTICAR + HOTEL

**Benidorm** desde 9.950 Ptas.

**Costa del Sol** desde 14.425 Ptas.

EN TODAS LAS COSTAS de Madrid

**Apartamentos** desde 590 Ptas. día.

**Hoteles** desde 4.370 Ptas. semana.

Y otros a CUBA, EGIPTO, ITALIA, USA, MEXICO, ORIENTE, etc.

SOLICITENOS TODA LA INFORMACION QUE DESEE

**VIAJES ECUADOR**  
ORGANIZACION INTERNACIONAL DE VIAJES

Avda. Reyes Católicos, 10

Tels. 23 19 62

BURGOS



# INAUGURACION DE LA REFORMADA SEDE DEL ORFEON BURGALÉS

## La masa coral ofreció una placa al alcalde, en reconocimiento a la obra realizada por el Ayuntamiento

En la noche de ayer fueron bendecidas e inauguradas las obras de transformación del edificio donde tiene su domicilio social el laureado Orfeón Burgalés, en la calle de San Lorenzo. La obra realizada ha sido valorada muy elogiosamente por las personas asistentes al acto y por las muchas que a raíz de su terminación han visitado el domicilio social. El viejo y noble caserón ha sido recuperado para el alto fin al que está destinado, habiendo sufrido una total transformación en su interior. El comentario general de los orfeonistas y de cuantas personas pertenecieron a la masa coral y han visitado la sede fue: «de un local que eran una cochambre se ha pasado a un domicilio digno de la categoría del Orfeón».

El acto de inauguración tuvo lugar a las nueve de la noche y momentos antes esperaban a las autoridades el presidente del Orfeón, don Manuel Chomón Rubio y miembros de la Junta Directiva. Asistieron el alcalde de la ciudad don José María Peña San Martín; general gobernador militar, don Carlos Ardila Zurita que ostentaba la representación del capitán general; presidente de la Diputación, don Tomás Cortés Hernández; diputado en Cortes por el Grupo Popular, don Carlos Huidobro; consejeros señores Aribas, Del Diego, Hervás y Vallecillo; presidente de honor del Orfeón, don José María Briones; ex-presidentes y exdirectores del Orfeón, orfeonistas y exorfeonistas y numerosos invitados.

El local ha sido totalmente transformado, habiendo dirigido las obras el aparejador señor González Ubieta. El domicilio social cuenta ahora con las siguientes salas: De juntas, de trofeos, bibliotecas y recreo, ensayos tenores, ensayos bajos, sala de ensayo general, sala de ensa-

yos del coro infantil y servicios. La vieja escalera ha sido sustituida por una de material noble y se ha limpiado la fachada del artístico y noble edificio.

El párroco de San Lorenzo, don Rufino Gómez Moradillo ofició en la ceremonia de bendición y al final de la ceremonia religiosa pronunció unas palabras para expresar su felicitación a los orfeonistas por contar con unos locales tan dignos. Manifestó la felicitación al alcalde, don José María Peña San Martín por la obra realizada por el Ayuntamiento y en su parlamento hizo un canto de la personalidad del señor Peña, subrayando su gran amor a Burgos, dotes de inteligencia y valor que le adornan.

Las palabras del párroco de San Lorenzo fueron acogidas con una prolongada ovación.

### OFRECIMIENTO DE UNA PLACA AL ALCALDE DE LA CIUDAD

A continuación, el presidente del Orfeón Burgalés, don Manuel Chomón Rubio pronunció un breve discurso en el que comenzó diciendo: «El Orfeón Burgalés, agrupación coral ya casi centenaria de gran historia y tradición en esta ciudad, quiere agradecer al alcalde don José María Peña, el interés, cariño y desvelo que ha tenido para dotar a esta sociedad de un local digno, espacioso y apropiado, para que se pueda seguir cultivando en él el canto coral del folklore burgalés y castellano de honda raíz gambre popular».

«Lejos —siguió diciendo— está el tiempo en el que el Orfeón Burgalés, creado con entusiasmo de los burgaleses, consiguió levantar —según dicen las crónicas de la época— la afición al canto, que estaba algo amortiguado en esta capital, sin que entonces le faltara el estímulo con la

cuota de 500 pesetas, siempre que —decía la Corporación— esté bien constituido y bien organizado».

«De la vida del Orfeón —afirmó posteriormente— es testigo la ciudad misma, que lo incorpora desde su creación a los faustos más importantes de la vida local, formando parte del conjunto, a través del tiempo, multitud de burgaleses, que por la geografía española y fuera de sus fronteras, van dando a conocer la canción de su tierra y las obras de sus compositores, demostrando sus conocimientos corales y la maestría de sus directores, cosechando premios que en buena parte decoran esta sala y penden de su estandarte, que data del año 1912».

«Señor alcalde —concluyó diciendo— habéis realizado una tarea noble al haber adecentado un edificio histórico, para servir de continente a algo tan consustancial con Burgos, como es su cultura, su tradición y su historia. Y nada mejor podíais haber hecho, porque ennoblecer la ciudad, resaltando sus valores, es tarea que dignifica. Permittedme por ello, y en agradecimiento, que os entregue una placa que os dedica este Orfeón Burgalés, como reconocimiento de vuestras atenciones y cariño».

Calurosos aplausos subrayaron las palabras del señor Chomón Rubio, intensificándose la ovación en el momento en que hizo entrega al alcalde de la placa que el Orfeón le ofrecía.

En la artística placa se lee la siguiente inscripción: «El Orfeón Burgalés ofrenda esta placa al Ilmo. señor don José María Peña San Martín, alcalde presidente del Excelentísimo Ayuntamiento, como testimonio de generosa gratitud por sus constantes desvelos y eficaz apoyo a esta masa coral».

### GRATITUD DEL ALCALDE

Habló a continuación el alcalde de la ciudad, don José María Peña San Martín, quien en breve parlamento comenzó por expresar su agradecimiento al párroco de San Lorenzo por las palabras que le había dirigido, señalando, en primer lugar que la obra realizada es del Ayuntamiento al que le cabe la honra de presidir.



Un momento de la bendición de las restauradas instalaciones de la sede del Orfeón Burgalés. — (Foto FEDE)



El presidente del Orfeón, señor Chomón Rubio entrega al alcalde, don José María Peña San Martín, la placa que en prueba de agradecimiento le fue ofrecida por la masa coral burgalesa. — (Foto FEDE)

Aceptó como auténticamente verídicas la calificación que de su persona había hecho el párroco al referirse a él como cristiano, burgalés y español; lo que, dijo, «lo soy hasta la médula».

Hizo a continuación un canto a la obra cultural del Orfeón y los miles de burgaleses que por él han desfilado, para afirmar que el Ayuntamiento no había hecho nada excepcional al adcentar la sede de la masa coral burgalesa, limitándose a realizar un acto de justicia, para que los orfeonistas pudieran efectuar con un mínimo de comodidad su importante tarea en el servicio a Burgos. «Desde hace noventa años el Orfeón —di-

jo— constituye un auténtico orgullo de Burgos, habiendo sido portavoces del patrimonio cultural de la ciudad en su recorrido por España y numerosos países del Mundo. Que este centro siga constituyendo una auténtica sede de hermandad burgalesa y que sigáis adelante con vuestra misión y cosechando nuevos éxitos para Burgos. El mejor pago que el Ayuntamiento puede recibir es vuestra satisfacción y el que sigáis trabajando por y para Burgos, haciendo burgaleses aquí, y más allá de las fronteras de España».

Calurosos aplausos acogieron el breve parlamento del señor Peña San Martín.

### INTERVENCION DE LA MASA CORAL

Acto seguido se pasó a la sala de ensayo general, donde la laureada masa coral interpretó dos composiciones burgalesas, concluyendo con el Himno a Burgos. El Orfeón, dirigido por el maestro Carlos Martínez fue largamente aplaudido.

Finalmente fue servida una copa de vino español, brindando todos por el Orfeón, por Burgos y España; brindis propuesto por el alcalde.

Al filo de las diez y media de la noche, se dio por concluido el acto de inauguración de la transformada sede del Orfeón.

## HOY, SEGUNDO ENCUENTRO POPULAR DE CRISTIANOS A NIVEL PROVINCIAL

La «Coordinadora de Cristianos de Burgos (HOAC, JOC, Movi, Cristi, Culturau, Educadores de Junior, Comunidad Obrera, «Grupo de sacerdotes rurales», Comunidad de Las Matillas...) envía a este periódico con ruego de publicación, la siguiente nota:

Hoy, día 18 de Junio, sábado, tendrá lugar el segundo Encuentro popular de cristianos a nivel de la provincia de Burgos.

Siguiendo la línea del primer Encuentro del año pasado, cuyo tema de reflexión y compromiso fue: «Por una Iglesia comprometida con el pueblo», el tema de este segundo Encuentro es el siguiente: «Por una Iglesia como comunidad liberadora».

Participan en este encuentro diversos grupos apostólicos y organizaciones de base y otros muchos cristianos comprometidos, inmersos en los problemas y aspiraciones de nuestro pueblo.

Se enmarcan estos encuentros en la línea de los Encuentros Populares de nuestra región Castellano Leonesa. Por ello, participarán con nosotros representantes de nuestra región.

Fernando Urbina, director de Pastoral Misionera».

## ESCUELA DE TURISMO

Oficialmente reconocida por Real Decreto 865/1980 de 14 de Abril (B. O. E. 9-5-80) y O. M. de 11-6-1981 (B. O. E. de 13-8-81).

## TITULO DE TECNICO DE EMPRESAS Y ACTIVIDADES TURISTICAS

(EQUIVALENTE A DIPLOMADO UNIVERSITARIO)

### Requisitos de ingreso:

- Título Bachiller o Técnico Especialista en las ramas: Administrativa, Comercial, Hostería y Turismo (F.P. 2.º) y Hogar.
- Superar las pruebas de aptitud específicas del Centro.

SI DESEAS MAS INFORMACION ACUDE A LA

## ESCUELA DE TURISMO

General Vigón, 31. — Horas de 9 a 2 mañana y de 6 a 8 tarde.



## CRONICA POLITICA

## Cuarto viaje de Morán a Alemania

Madrid (Colpisa). — El ministro de Asuntos Exteriores, señor Morán, realiza en estos días su cuarto viaje en lo que va de año a la República Federal de Alemania. Esta vez el desplazamiento parece cargado de trascendencia. La «cumbre» de Stuttgart, a la que asisten jefes de Estado y de Gobierno de los países miembros de la CEE, celebra reunión política decisiva para nuestros intereses. Aunque España no está invitada a esa cita, dado que no pertenece al club europeo, la presencia de Morán en Alemania es significativa. Coincide con el final de la «cumbre» aludida y corresponde en realidad a una reunión política organizada con motivo de la despedida alemana de la presidencia de la C.E.E. Ahora le corresponde entrar en el turno a un griego, es decir, al propio Papandreu. La citada reunión, en resumidas cuentas, congrega al ministro griego de Asuntos Exteriores, a su predecesor (danés) y al saliente (alemán), además de los ministros español y portugués de Asuntos Exteriores, convocados por causa del traspaso de poderes.

Estamos, pues, ante dos tipos de reunión. Por una parte, la de Stuttgart, donde los supremos dirigentes de la C.E.E. echan las bases para la ampliación de la Comunidad, a base de España y Portugal. Por otra parte, la de Bonn, donde la renovación de la presidencia del club de los nueve da oportunidad para un encuentro entre los ministros de Asuntos Exteriores de Alemania, Dinamarca, España, Portugal y Grecia.

Importa señalar que Fernando Morán va a conocer «in situ» lo ocurrido en la «cumbre» de Stuttgart. Con ese bagaje

de referencias directas, el señor Morán marchará a Washington, donde se reunirá con Felipe González, desplazado a los EE. UU. en visita oficial.

Puede que Morán, por una vez al menos, sea portador de buenas noticias. Las impresiones son inicialmente optimistas. La reunión que los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad celebraron en Luxemburgo con carácter previo a la cita de Stuttgart (jefes de Estado y de Gobierno, no se olvide) ha tratado la frontera temporal para el ingreso de España en el Mercado Común. Ninguna fecha superior al verano de 1984 para cerrar positivamente las negociaciones dirigidas a esa incorporación. Hay razones para concebir alientos. La fijación de tal fecha fue en realidad el único punto de la reunión de Luxemburgo en el que hubo acuerdo. Ahora bien, ese acuerdo sería baldío si a su vez no hubiese en Stuttgart armonía entre los supremos dirigentes de la CEE sobre la estructura financiera de la agricultura comunitaria. De poco serviría lo de Luxemburgo si en la ciudad alemana han fracasado los entendimientos agrarios. España y Portugal están en todo momento dependiendo de la solución del problema de financiación de la Europa verde.

De todos modos es importante tener presente que Alemania Federal ha anunciado el incremento de su contribución financiera a las estructuras agrarias de la comunidad (pasó del 1 por ciento sobre el I. V. A. al 1,4 por ciento) a condición de que España y Portugal vean facilitado en Stuttgart su acceso a la Comunidad Económica Europea.

Lorenzo CONTRERAS

## Miguel Boyer presidió la clausura de la Confederación de Cajas de Ahorros

(Viene de primera página)

Subrayó la vocación regional de las Cajas de Ahorros y el apoyo prestado por estas entidades a las Corporaciones locales. Dijo que el saldo de las Cajas era de unos 100.000 millones de pesetas, aunque este proceso no puede llevarse a tanto ritmo, puesto que hay que evitar los riesgos de compartimento de la economía.

Ha surgido una cierta queja en lo que se refiere al proceso de reforma de las Cajas Rurales y su acercamiento al Banco de Crédito Agrícola. Las Cajas no tienen que tener ningún temor al respecto, sino todo lo contrario, tienen que estar dispuestas a mantener y si es posible incrementar su apoyo de siempre al campo.

Respecto a los coeficientes, el ministro de Hacienda se mostró partidario de una modificación del sistema, orientada a evitar ciertos privilegios que podrían favorecer a determinados pasivos por el hecho de no aparecer reflejados como tales. Se trata, sobre todo, dijo, de conseguir una movilización más racional del ahorro y prestar mejores servicios. Para eso hay que avanzar hacia fórmulas más flexibles de funcionamiento del mercado, y aproximar los tipos de interés vigentes en los circuitos privilegiados a los que operan realmente en el mercado.

También hizo alusión a ciertas reformas que se habían planteado durante anteriores intervenciones, concretamente, los coeficientes obligatorios, los órganos rectores de las Cajas y los proyectos en torno a las Cajas Rurales. Dijo que en su ánimo estaba el imponer a estas medidas un ritmo lento ya que no consideraba que tuvieran tanta urgencia, y que no era conveniente introducir muchas reformas en tan corto espacio de tiempo.

Tras felicitar a las Cajas de Ahorros, terminó su intervención diciendo: «Las Cajas serán escuchadas en todas las reformas que se proyecten».

El nuevo director general de las Cajas de Ahorros, Miguel Allue, después de señalar la significación de las Cajas dentro del sistema crediticio, manifestó su confianza en que la reforma se haga sin trauma alguno

y con previa consulta a estas Instituciones. Conforme han prometido el propio presidente del Gobierno y el ministro de Economía y Hacienda.

«El servicio al ahorrador anónimo tiene que ser norte y guía de toda la labor de las Cajas», dijo. «La irrupción de este caudal popular de representación de los ahorradores estimamos que es un hecho irreversible aunque se pueda pensar, por supuesto, en mejorar las fórmulas y sobre todo las garantías de los mismos, perfeccionando así la realidad actual».

La presencia de los órganos de gobierno de las Corporaciones locales, preconizada como especialmente importante en el programa del Partido en el Gobierno, puede ser a nuestro juicio perfectamente integrada en todas las Cajas. «Al verificarse las transferencias de competencias sobre Cajas de la Administración central, a los Gobiernos autonómicos, les van a corresponder a éstos funciones de control y de superior orientación que podrían convertir a la vez en juez y parte a los representantes mencionados, si equivocadamente, a nuestro juicio, fuesen incluidos», señaló.

En cuanto a la expansión y demarcación territorial de la actuación de estas entidades, las propias Cajas de Ahorros Confederados votaron, de una manera casi unánime, en favor del criterio de regionalización.

«Las fusiones de Cajas no deben ser anuladas ni combatidas desde arriba. Cuando éstas surjan, debe ser fruto de acuerdos voluntarios y fundamentados racionalmente. La Confederación, en su unidad y sustancia actuales, que las Cajas de sean se mantengan, debe seguir siendo vía adecuada para que las Cajas permanezcan autónomas e independientes en cuanto a vengas y con posibilidad de actuar aunadas y conjuntamente en cuantas circuns-

tancias y casos sea eficaz y favorable».

«Por lo que se refiere a la obra social de las Cajas, continuó Allue, debe subsistir y debe mantenerse bajo régimen de administración. Pretendemos que la reforma sea, en su aplicación, gradual, y deberían respetarse los mandatos de los miembros de los órganos de gobierno de las Cajas que actualmente están corriendo hasta su término, aplicándose la nueva normativa conforme se vayan produciendo las vacantes».

Finalizó su intervención diciendo que la normativa que se dicte debiera huir de la excesiva casuística dando sólo normas generales para que luego sean desarrolladas adaptándose a cada caso en los estatutos de las respectivas Cajas.

El presidente de las Cajas, Sancho Dronda, señaló la enorme popularidad y el arraigo de las Cajas en la sociedad española, que les ha llevado a representar a una tercera parte del sistema, lo que obligaba a estudiar con prudencia cualquier reforma que se hubiera de hacer en la operatoria o en la composición de sus órganos de Gobierno. «Las Cajas, reiteró, no son organismos político-públicos sino simplemente, entidades de crédito y a éstas no les cuadra ninguna politización».

Mostró su extrañeza por el anunciado pacto que un Banco oficial está ofreciendo al conjunto de las Cajas Rurales «Parece, dijo, como si existiera un propósito de desplazar del sector agrícola a las Cajas de Ahorros Confederadas».

Por último, el presidente reiteró la buena disposición de las Cajas para colaborar con los estamentos públicos y privados que hayan de intervenir en la financiación del nuevo plan cuatrienal de viviendas. Ofreció asimismo el concurso de las Cajas para financiación a la pequeña y mediana empresa y reiteró el apoyo en la lucha contra el paro.

## Atentado en Pasajes contra un edificio del PPO

## Entierro del burgalés asesinado por ETA

Pasajes (Guipúzcoa) (Efe). — Tras las investigaciones realizadas por el equipo de artificieros de la Guardia Civil, fuentes autorizadas de este Cuerpo han descartado la posibilidad de que, esta noche a las 10, en Pasajes haya habido un lanzamiento de granada, como se ha estimado en un principio.

Dichas fuentes, una vez realizadas las primeras comprobaciones, han señalado que, probablemente, la explosión registrada en el séptimo piso del edificio del «P.P.O.» del Puerto de Pasajes, se haya debido a un artefacto colocado previamente en el lugar y activado mediante mecanismo de relojería.

En opinión de los artificieros —que hasta el momento no han podido determinar ni la cantidad de explosivos ni el tipo del mismo— el artefacto estaba colocado en la zona del inmueble destinada a la enseñanza gratuita para la obtención de carnets de conducir para personas en paro.

Al estallar, ha roto el suelo y la onda expansiva ha provocado un hundimiento del suelo y ha traspasado al sexto piso del mismo inmueble.

## FUNERALES POR EDUARDO VADILLO

Bilbao (Efe). — Los funerales por Eduardo Vadillo, víctima de un atentado de ETA contra la Guardia Civil en Trabacua (Vizcaya), se han oficiado hoy en la iglesia del Pilar, de Bilbao.

A los oficios han asistido el delegado del Gobierno en el país vasco, Ramón Jauregui, y el gobernador civil de Vizcaya.

La misa fue concelebrada por el párroco de la iglesia del Pilar, dos sacerdotes miembros de la Universidad de

de Losa (Burgos), de donde era natural la víctima. El teniente coronel de la Guardia Civil de Bilbao, Lluís Catalá, contra quien iba dirigido el atentado, estuvo también presente en los oficios religiosos e hizo entrega de una corona de flores en nombre del Cuerpo al que pertenece.

## DESACTIVADO UN ARTEFACTO

Bilbao (Efe). — El equipo de especialistas de la Policía Nacional ha desactivado, esta madrugada, un artefacto colocado en el establecimiento bilbaíno «Electrofill Vascongado».

A primera hora de la madrugada una voz anónima, de hombre, avisó a la Policía Municipal de la colocación del explosivo, en la calle Calixto Díez de Bilbao.

El equipo «Edex», tras examinar el paquete, procedió a desactivar el mecanismo eléctrico de relojería del mismo. El explosivo estaba compuesto por un kilo y medio de cloratóta.

## CUATRO «GRAPOS» CONDENADOS POR ASESINATO

Madrid (Efe). — Cuatro miembros de los «GRAPO» han sido condenados a penas de reclusión mayor comprendidas entre los 25 y los 50 años como autores del asesinato del general Andrés González de Suso y Fernández de Matauco.

Los condenados son José Jiménez Fernández, Manuel Quesada Jiménez, Miguel Ángel Vergado Martínez y Emilio Avellino Gómez.

## SOLICITUD DE HB

Madrid (Logos). — La solicitud de legalización de HB como asociación política que acata «el ordenamiento constitucional democrático» y asume el compro-

cedimientos democráticos llenó de satisfacción al ministro del Interior, señor Barrionuevo, quien mostraba a los periodistas fotocopias del acta notarial en la que figuraban tales afirmaciones. Cuando se le preguntó al ministro qué deducía de ello, respondió que es claro que no existe más que un ordenamiento constitucional, lo que se interpreta como una actitud positiva, por parte de HB, tendente a incluirse en el ordenamiento constitucional vigente.

## San Miguel

FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A.

## AMPLIACION DE CAPITAL

La Junta General Extraordinaria de accionistas celebrada el día 8 de Marzo de 1983, ha acordado aumentar el capital social en 700 millones de pesetas, cuyo desembolso queda liberado con cargo a la cuenta de Actualización Ley Presupuestos de 1979 (Ley 1/1979 de 19 de Julio y Real Decreto 2.342/79 de 3 de Agosto), mediante estampillado de los títulos actualmente en circulación.

El derecho a esta ampliación de capital será ejercitado en iguales condiciones por la totalidad de las acciones, emitidas por la Sociedad hasta esta fecha, series A, B y C, con numeración correlativa del 1 al 700.000, ambos inclusive, al portador, de 1.000 pesetas nominales cada una, que se estampillarán al nuevo valor de 2.000 pesetas nominales, libre de gastos para el accionista.

La operación de estampillado de los correspondientes títulos será efectuada durante el plazo comprendido entre los días 20 de Junio y 20 de Julio de 1983, a través de la central y sucursales del Banco Central y Banca March, y se entenderá que, a partir de la última fecha indicada, a todos los efectos, ha sido realizado el estampillado del nuevo valor nominal de todas las acciones.

Madrid, 10 de Junio de 1983

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## HA MUERTO EL QUE FUE FAMOSO CANTANTE MELODICO JORGE SEPULVEDA, A LOS 65 AÑOS

Palma de Mallorca (Efe). — Ha fallecido el cantante valenciano Jorge Sepúlveda, de 65 años, que alcanzó gran popularidad en el mundo del espectáculo de los años 40 y 50. El cantante de «Mirando al mar», «Santander», y «Solamente una vez», entre sus canciones más conocidas, murió ayer por la tarde en la residencia de la Seguridad Social de Palma de Mallorca, donde residía desde 1965.

Jorge Sepúlveda empezó su carrera artística en la época en que la canción melódica gustaba mucho en España, con Antonio Machín, Lorenzo González y su gran amigo el cantante mallorquín Bonet de San Pedro.

Bonet de San Pedro ha manifestado hoy que «ha muerto un gran cantante, y todos los que le hemos conocido y tratado estamos consternados». Sepúlveda, que se llamaba

en realidad Luis Sancho Monleón, padecía desde hacía tiempo de bronquitis lo que le obligó a retirarse de la vida artística en 1965; en 1972, ante el resurgir de la canción «camp» y a los 55 años, reapareció con las canciones que le hicieron famoso hace treinta años y obtuvo grandes éxitos.

Precisamente hace unas semanas había realizado unas galas por Cataluña.

## SERA ENTERRADO HOY EN PALMA

Palma de Mallorca (Efe). — El cantante Jorge Sepúlveda, que falleció de un paro cardíaco, ayer, en la residencia de la Seguridad Social de Palma de Mallorca, será enterrado mañana, sábado, en el cementerio mallorquín.

Jorge Sepúlveda tenía 65 años, estaba casado con Matratado estamos consternados». Sepúlveda, que se llamaba

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

Junto a su gran difusión



## Los Grandes Duques de Luxemburgo visitaron ayer Toledo, acompañados por los Reyes D. Juan Carlos y doña Sofía



Madrid. — Sus Majestades los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía y sus hijos el Príncipe Felipe y las Infantas Elena y Cristina, posan en el jardín del palacio de la Zarzuela, junto a los Grandes Duques de Luxemburgo, Juan y Josefina Carlota, que llegaron a Madrid en visita oficial. La Familia Real española ha ofrecido este mediodía un almuerzo, en el palacio de la Zarzuela, a los Grandes Duques. — (Foto Efe)

Madrid (Efe). — Los Grandes Duques de Luxemburgo han acudido a las diez de la mañana, en su segundo día de estancia en España, al Ayuntamiento.

El alcalde, Tierno Galván ha afirmado en la ceremonia de entrega de las llaves que «Luxemburgo ha sido, y es, la esencia de Europa». Se refirió también a las «estrechas relaciones históricas, entrecruzamientos y profundas coincidencias» que existen entre España y Luxemburgo. Después les entregó las llaves de oro de la Villa y un oso y un madroño de oro y brillantes.

El Gran Duque Juan entregó al alcalde una colección de grabados y dibujos de la ciudad de Luxemburgo y pronunció unas breves palabras de agradecimiento.

### EN TOLEDO

Toledo (Efe). — Los Reyes

de España y los Grandes Duques de Luxemburgo han visitado hoy Toledo, en su segundo día de estancia en España.

Don Juan Carlos y doña Sofía, así como sus invitados, llegaron en helicóptero desde Madrid, poco después de las 12 de la mañana al campo de fútbol municipal, donde fueron recibidos por las autoridades.

Ante la puerta de Bisagra, el alcalde, que presidía la Corporación municipal, entregó al Gran Duque las llaves de la ciudad.

Recorrieron luego la Catedral, donde fueron recibidos por el Cardenal Primado, para terminar con la firma en el libro de visitantes ilustres.

Don Juan Carlos y doña Sofía, en unión del Gran Duque Juan y de la Gran Duquesa Josefina Carlota, se trasladaron a la iglesia de Santo Tomé para contemplar allí el más fa-

moso de los cuadros del Greco: «El entierro del Conde de Orgaz». Después visitaron la sinagoga del Tránsito.

Finalizado su recorrido por la ciudad, los Reyes y los Grandes Duques se trasladaron al parador nacional de Turismo para almorzar.

### EL PRESIDENTE DE COSTA DE MARFIL VISITARA ESPAÑA

Madrid (Efe). — El presidente de Costa de Marfil, Félix Houphouët Boigny, y su esposa, visitarán España los días próximos días 27, 28 y 29 de Junio, según la oficina de información diplomática.

El titular de la República Africana fue invitado por Sus Majestades los Reyes de España y el viaje tiene carácter oficial.

## EN OVIEDO, ONCE TRABAJADORES AMENAZAN CON PRENDERSE FUEGO, DE NO GARANTIZARLES EL TRABAJO

Se han encerrado en la fábrica con varios bidones de gasolina

Oviedo (Efe). — Once trabajadores, algunos de ellos minusválidos, de la Empresa «Mimis, S. A.» amenazan con prenderse fuego en el interior de la fábrica donde se han encerrado con varios bidones de gasolina, si en el plazo de 24 horas no se les ofrece una solución que garantice sus puestos de trabajo.

Según fuentes sindicales, los encerrados han colocado maquinaria y diverso material en las puertas de acceso a los locales y están dispuestos a arder con todo.

Varios miembros del Comité de Empresa se entrevistaron con el secretario general de la UGT de Asturias, Manuel Fernández Lito, quien trató de convencerles de que abandonarían la acción por considerar que en este momento existe un vacío en la Administración regional debido al nombramiento, esta mañana, del nuevo presidente del Principado.

«Mimis S. A.» tiene una plantilla de 81 trabajadores, de los que una gran parte son minusválidos, y llevan varios meses sin cobrar sus salarios.

### ASAMBLEA DE TRABAJADORES DE ALTOS HORNOS MEDITERRANEOS

Sagunto (Ignacio Belfuntes). Pasadas las 6,30 de esta tarde, ha dado comienzo en el estadio Fornal del Puerto de Sagunto una asamblea de los trabajadores de Altos Hornos del Mediterráneo. En este acto que han asistido alrededor de 3.000 personas entre trabajadores y pueblo en general, han hecho uso de la palabra diferentes oradores que han analizado la situación actual del problema pero a pesar de la disparidad de criterios todos se han mostrado de acuerdo en que la situación continúa gravísima y que la necesidad de emprender nuevas acciones es evi-

dente. Asimismo en el transcurso de la asamblea que ha tenido una duración de más de tres horas, se ha informado de los acuerdos adoptados por el comité de empresa. De estos acuerdos destacamos la carta que por unanimidad ha decidido enviar el órgano unitario, esto es, el comité de Empresa, al ministro del Interior señor Barrionuevo que resumiendo reza así:

«Ante los acontecimientos ocurridos frente al Ministerio de Industria y Energía por los trabajadores de Altos Hornos del Mediterráneo de Sagunto, en defensa de sus puestos de trabajo, la representación social se dirige a usted para exponerle:

1.—En ningún momento los trabajadores de AAHH de Sagunto, deseaban asaltar el Ministerio de Industria y mucho menos el enfrentamiento con su Policía Nacional.

2.—Calificamos de fascistas la provocación por parte de los dirigentes de la Policía Nacional ya que con su actuación nos hicieron recordar los más duros momentos de la dictadura.

3.—La representación social de los trabajadores de AAHH manifiesta su total repulsa ante ese Ministerio no comprendiendo cómo un país democrático dirigido por un partido que se dice de corte socialista y obrero es capaz de masacrar a unos trabajadores que pacíficamente se manifes-

taban haciendo uso de sus derechos en defensa del puesto de trabajo.

Por último recordar al señor Barrionuevo que no se olvide que los que le votaron fueron en su mayoría trabajadores que no quieren ni represión ni opresión, sino simplemente trabajo, paz y libertad».

### EL CONVENIO DE BANCA

Madrid (Efe). — Las centrales sindicales Comisiones Obreras, UGT y la Federación Independiente de Trabajadores del Crédito (FITC), han acordado que sea un sólo mediador el que dictamine sobre el convenio de Banca, ha sabido «Efe».

La Asociación Española de la Banca Privada (AEB) propone, por su parte, que exista otro mediador, por desear una mediación colegiada.

Ambas centrales presentarán al mediador, José Vidá Soria, catedrático de Derecho del Trabajo de la Universidad de Granada, una plataforma que contempla un 12 por ciento de incremento salarial, 40 horas semanales de trabajo y la creación de una comisión que estudie la reclasificación de categorías.

Está prevista una reunión de ambas partes para el próximo miércoles.

## UN MICROCOCHE JAPONES

Contará con un motor de 50 centímetros cúbicos

Madrid (Logos). — Dentro de uno o dos años hará su presentación en Japón un diminuto coche con motor de 50 centímetros cúbicos, denominado provisionalmente CV-1. Este «supermicrocoche» está producido por Suzuki Motor Co., y el precio de venta al público se situará alrededor de los 300.000 yenes, es decir, unas 180.000 pesetas al cambio actual.

Equipado con un motor de dos tiempos y 50 centímetros

cúbicos, el CV-1 tiene una carrocería de plástico reforza con fibra de vidrio de 1,9 metros de largo y 1,2 metros de ancho. La altura del vehículo es de 1,3 metros, su peso de 145 kilos y sólo tiene una portezuela situada en el lado izquierdo. Aunque su velocidad máxima no pasa de 30 kilómetros por hora, el ahorro de combustible es importante ya que es capaz de recorrer 50 kilómetros con solo un litro de gasolina. Es un vehículo monoplaza.

## AUMENTAN LOS SUICIDIOS ENTRE LAS MUJERES QUE HAN ABORTADO

«En cada mujer que aborta se produce el sentimiento profundo e imborrable de culpabilidad psicológica, por haber violado una vida y haber roto una realidad innata en ella como es la maternidad». Así se expresó la psiquiatra Gómez Lavín en el coloquio mantenido durante el II Encuentro de Investigadores que se celebró en el C.M. Zurbarán. La Dra. Carmen G. Lavín añadió que «los intentos de suicidios entre las mujeres embarazadas es muy raro y sí, mucho más frecuente, entre las que han abortado voluntariamente. Las consecuencias del aborto en la mujer son dramáticas: vacío existencial, angustias, depresiones. De hecho, la OMS ha desaconsejado la práctica del aborto en aquellas mujeres que presentan alteraciones psíquicas conocidas porque el peligro es todavía mayor. El aborto, concluyó, no es nunca medio para curar una enfermedad mental», dijo refiriéndose a los casos hipotéticos en que —se dice— peligró la salud mental de la madre. Finalizó su exposición afirmando que el aborto es un dato más dentro de un cuadro psicológico alterado previamente por alcoholismo, toxicomanías, perversión sexual, intentos de suicidio, etc. «En todos los casos, según mi experiencia clínica como psiquiatra el aborto nunca es un hecho ordinario, sino algo que la mujer intenta ocultar y que le marca interiormente toda su vida».

La intervención de la Dra. Lavín estuvo enmarcada por

las exposiciones de otros especialistas que disertaron sobre la «Individualidad del ser humano». El Dr. Zamarrigo, director de la maternidad de Santa Cristina y Presidente del Plan Nacional de Prevención de la Subnormalidad, explicó la intensa capacidad física de supervivencia y desarrollo del ser humano en el período fetal cuando activa todos los recursos en favor de su propia alimentación, defensa contra cuerpos extraños, etc. Así, el feto a través del filtro placentario rechaza las sustancias que le son tóxicas: por ejemplo, dioxina, como sucedió en los casos de mujeres embarazadas en Séveso o de aquellas que han ingerido aceite de colza en España.

«La perfecta individualidad y diferenciación genética del ser humano desde el mismo momento de la fecundación es conocida para todos los embriólogos —dijo el Dr. Zamarrigo, catedrático de Embriología de la Complutense— ya que los mecanismos bioquímicos responsables de la diversidad genética finalizan minutos después de la fecundación del óvulo por el espermatozoides».

Por último la Dra. Ana Sastre, jefe Clínico del Centro Especial «Ramón y Cajal» se refirió a la irrepetibilidad de la persona que se mueve en unas coordenadas propias de espacio y tiempo: «el carácter exclusivo del ser humano se trasluce en la posibilidad de vivir irrepetiblemente cada circunstancia psicológica como consecuencia de la libertad y responsabilidad personales».

## Propuesta de Felipe González para evitar el fracaso de la Conferencia de Madrid

Madrid (Efe). — El jefe del Gobierno español Felipe González ha lanzado hoy una ofensiva diplomática para disminuir las tensiones entre Oriente y Occidente e impedir el fracaso de una Conferencia Europea que lleva estancada tres años.

González presentó una propuesta de mediación a los delegados de los 35 países participantes.

Durante media hora González planteó la necesidad de llegar a un acuerdo que cierre con éxito la histórica reunión.

Dijo a los negociadores que cualquier enmienda a la propuesta mediadora española «pondría en grave peligro nuestro éxito».

La propuesta de González introduce modificaciones al documento final elaborado en Marzo por el grupo de los países neutrales y no alineados de la Conferencia, es decir, los que se encuentran fuera de los bloques de la «organización del Tratado del Atlántico Norte» y del «Pacto de Varsovia».

La propuesta española aborda una de las cuestiones más importantes de la reunión de Madrid, la pretendida convocatoria de una conferencia europea sobre el desarme, un problema que enfrenta a las dos grandes potencias. España propone que la reunión se retrase hasta Enero de 1984.

España espera que el consenso final se logre con la exclusión de la condición que los países occidentales plantean de que el bloque soviético renuncie a interferir las emisiones de radio procedentes del Oeste.

«Poniéndonos de acuerdo sobre estos puntos puede alcanzar la reunión de Madrid un final feliz», dijo González.

### LO QUE SE FILTRA

## LA CUMBRE DE STUTTGART

Seguimos a las puertas del Mercado Común. Cuando se ha convocado una nueva cumbre, las expectativas para España no parecen ser mejores que en otras ocasiones. «El feroz egoísmo que se instala siempre en todas las naciones en los momentos de crisis económica —recuerda el diario «Ya»— está tras una tentación clara: enriquecerse a costa del vecino. Pero he ahí que España, a causa del tema de la OTAN, del de la colaboración con Francia o del de Iberoamérica, aún tiene algún juego en el mundo internacional. Vamos pronto a saber si en la cumbre de Stuttgart se reconoce lealmente esto y se cede a nuestro favor, o si con palabras amables, con acusaciones «a los otros» o incluso con coacciones evidentes no se nos va a dejar concluir esa larga marcha hacia Europa. En este último caso sería evidente que éstas tendrían poco que ver con esa idea de Europa como gran tarea por la que merece la pena seguir en la brecha».

### CONTRA PINOCHET

«La segunda jornada de protesta nacional contra la dictadura chilena —escribe «Diario

16»— ha encontrado mucho más eco del esperado y son muchos ya los observadores que afirman que el general Pinochet tiene los días contados. Pinochet, que ve en peligro su supervivencia política, parece haber optado por la dureza y muchos creen incluso en la posibilidad de un golpe de los sectores más fascistas para hacer frente al descontento generalizado. Pero el rápido deterioro de la situación ha cogido desprevenido también a la propia oposición, que todavía no presenta un frente unido con objetivos mínimos comunes. Por un lado está la derecha y la Democracia-Cristiana, y por otro, los comunistas y el MIR. Sólo en esta falta de unión puede apoyarse Pinochet para intentar prolongar su sanguinario poder».

En Argentina se pudre el régimen —analiza «El País»— se consume a sí mismo. En Chile se erosiona. Los dos países se influyen mutuamente; es muy posible que los movimientos de Chile se hayan multiplicado por la fuerza de la protesta de Buenos Aires, que a su vez recibe estímulos de Santiago. Lo que suceda en

los dos países puede influir en todo el cono Sur y puede no ser en absoluto indiferente para toda América».

«La sospecha de que detrás de todo ello están las consecuencias de una política funesta de los Estados Unidos —añade— comienza a tomar cuerpo en Washington. La cuestión ahora no parece ya un problema de conservadurismo o liberalismo, sino de tozudez o de inteligencia».

### EL CAMBIO EN LAS

#### CAJAS

Las Cajas de Ahorro celebran su asamblea en un ambiente de cambio. Para el diario «ABC», «ningún principio que no sea el de eficiencia económica o el de cumplimiento de los fines que son propios a estas instituciones debiera estar presente a la hora de definir la transformación de las mismas. En efecto, parece claro por una parte la mayor capacidad de las entidades sociales para cumplir determinados fines de interés colectivo; por otra parte está claro también que esa capacidad disminuye en las burocracias donde prima el componente ideológico o el político».

(Colpisa)



# EL PREMIO "PRINCIPE DE ASTURIAS DE LAS LETRAS", CONCEDIDO AL ESCRITOR MEXICANO JUAN RULFO

Oviedo (Efe). — El escritor mejicano Juan Rulfo ha sido galardonado con el Premio «Príncipe de Asturias de las Letras» 1983.

Según el acta del jurado, se le concede el premio «en reconocimiento de la alta calidad estética, hondura inventiva, acierto y novedad expresiva, así como de su decisiva influencia en la posterior narrativa de su país y el lugar destacado que ocupa en el conjunto de las Letras hispanas».

Rulfo, nacido en 1918, es autor de una obra muy breve que, sin embargo, le ha supuesto el reconocimiento internacional como uno de los mejores escritores contemporáneos. Una novela, «Pedro Páramo», un libro de breves relatos, «El llano en llamas», y un pequeño volumen con el guión cinematográfico «El gallo de oro» y otros textos es toda la obra que tiene publicada.

El acta del jurado está firmada por Pedro Laín Entralgo, Román Suárez Blanco, Jesús Aguirre, Emilio Alarcos Llorach, Francisco Ayala, Juan Benet, Miguel Delibes, Gonzalo Torrente Ballester y Alonso Zamora Vicente.

## UN CASO EXCEPCIONAL

Madrid (Efe y Logos). — El escritor mejicano Juan Rulfo, galardonado hoy con el Premio «Príncipe de Asturias» de las Letras, es un ser excepcional en la literatura castellana, que escribió su única novela «Pedro Páramo» porque le faltaba un libro en la biblioteca.

Esta carencia en su rica biblioteca finalizó cuando puso final a «Pedro Páramo», relato publicado en 1955, en el que su compatriota y gran novelista Carlos Fuentes vio la reminiscencia de antiguos mitos, todos helénicos.

Sus personajes, que hablan aún el español de los siglos XVI y XVII, es el que Rulfo aprendió de niño y de muchacho, tienen fuerza y vigor hasta parecer reales.

Rulfo es un hombre tímido, tierno, sencillo, lleno de

bondad, al que le disgustan los ruidos. Otra de las características de Juan Rulfo es su sobriedad verbal.

La violencia, la soledad y la muerte son los tres pilares sobre los que se levanta la narrativa de Rulfo. Sus relatos sobrecogen, las descripciones son brevísimas, casi inexistentes, el ambiente brota de las sensaciones de los personajes y de sus palabras.

Rulfo nació en el Estado de Jalisco en 1918 y es jefe del Departamento editorial del Instituto Nacional Indigenista.

El padre de Juan Rulfo fue asesinado cuando él apenas era un niño, y su madre murió poco después. La obra del escritor mejicano significó la superación de la narración naturalista del tema rural.

Su labor como guionista cinematográfico es considerable.

Rulfo fue elegido ganador del premio «Príncipe de Asturias» entre un grupo de autores tan conocidos como los peruanos Mario Vargas Llosa y Alfredo Bryce Echenique, y los españoles Carmen Gaité y Guillermo Plaia.

El premio fue decidido por el voto de calidad del presidente del jurado, Pedro Laín Entralgo.

Juan Rulfo, que se encontraba en Méjico, recibió la noticia a través de una llamada telefónica del director de la Real Academia de la Lengua. Las primeras declaraciones del escritor mejicano a Radio Nacional de España, tras conocer el fallo, revelan su sorpresa y su alegría: «El Premio Príncipe de Asturias me ha levantado el ánimo, porque estos días he estado muy deprimido. Esto parece que me reanima un poco. Es un estímulo para poder escribir más». Añadió Juan Rulfo que ahora tenía un motivo más para volver a Asturias, tierra por la que siente un gran cariño. Curiosamente, el nombre de Rulfo no figuraba en las listas oficiales de candidatos al premio.

## PUBLICIDAD COMECOCOS

Ya se sabe que una palabra vale más que mil imágenes. Al menos esto es lo que siento cada vez que me hacen decir algo por la tele. Mi pensamiento queda derretido por los focos. Necesito darlo por escrito para cumplir con mi conciencia de adecuar lo dicho a lo pensado.

En este caso además sobrevino un apogón que nos robó un precioso tiempo. Se trataba de un «Su turno» de Jesús Hermida sobre la publicidad. Supongo que me llamó porque mis primeras armas docentes las hice en la escuela de publicidad.

Vayamos a cuentas. Lo primero que hay que dejar sentado es que la publicidad es un hecho necesario en el esquema capitalista, por lo mismo que lo es la planificación en el esquema comunista. Se trata de sendos artículos para conseguir la producción en masa y el consiguiente abaratamiento de los productos.

De los hechos necesarios es difícil extraer apologías o veredictos. Hay anuncios que son obras de arte, otros que transmiten información útil y otros, ¡ay!, que son auténticas perversidades. Como esas incitaciones a correr a 140 o incluso a 175 kilómetros por hora que insinúan algunas marcas de automóviles. Menos mal que, por mucho que se ven incitados al crimen, a la inmensa mayoría de la gente los anuncios le entran por un oído y le salen por otro. Aún así conviene acostumbrarse a «leer» críticamente la publicidad. Lejos de evitarla, sugiero que esa «lectura» sea asignatura de bachillerato.

Lo más curioso de la publicidad es la general presunción de que es verdaderamente efectiva. Y no lo es tanto como se cree. La tal creencia parte del supuesto de que la gente es imbécil, que se halla inerme a los ataques de la persuasión publicitaria. La verdad es que la propia evolución de las técnicas de manipulación publicitaria genera su propio antídoto. Hay ya un homo televisivus que digiere los anuncios que le echen seleccionando sólo los que le interesan. Hay incluso anticuerpos publicitarios. De mí y de otras personas sé decir que nos negamos a consumir determinadas marcas que se anuncian con estúpida reiteración.

Asombra comprobar que el trabajo de producir anuncios goza del privilegio de emplear a niños, cuando el trabajo infantil fue abolido hace mucho tiempo. A mí me produce una gran tristeza la publicidad con niños, por desgracia tan abundante. No comento, por sabida, la utilización de la mujer disfrazada de idiota. Vayan anotando ustedes el número de spots publicitarios en los que una entontecida mujer es aconsejada por una voz masculina, incluso para tan elementales tareas como sacar brillo a los muebles o limpiarse los dientes.

Se me dirá que, después de todo, estamos en una economía llamada de mercado y que los anunciantes tienen derecho a reclamar sus productos por cualquier medio lícito. Cierto es, pero igualmente lícita es mi crítica.

AMANDO DE MIGUEL

## LOS TOROS

### HA MUERTO EL GANADERO MANUEL CAMACHO

Sevilla (Efe). — A los 84 años de edad ha fallecido en su finca «La Quinta», del término municipal de Medina Sidonia (Cádiz), el ganadero don Manuel Camacho Naveda.

El fallecimiento del señor Camacho —que últimamente se encontraba delicado de salud, aunque no había abandonado por completo sus actividades y relaciones en el

mundo taurino— se produjo ayer, y esta mañana sus restos mortales han sido trasladados desde su finca hasta la iglesia del Divino Salvador, de Jerez de la Frontera. En esta parroquia se ha oficiado un funeral (córporo insepulto), al que han asistido numerosos toreros, ganaderos, empresarios y personalidades relacionadas con la fiesta de los toros, y seguidamente el cadáver ha sido conducido al cementerio de la localidad, donde ha recibido cristiana sepultura.

## PUERTAS baños vaccaro, s.l. COMUNICA

QUE HA ESTABLECIDO UNA DELEGACION EN BURGOS POR MEDIO DE LA FIRMA



DONDE EN SU COMERCIO DE CALLE LEGION ESPAÑOLA, 9 PODRA ADMIRAR Y ELEGIR EN UNA COMPLETA Y AMPLIA GAMA DE

- ◆ PUERTAS INTERIORES DE ESTILO
- ◆ PUERTAS DE ENTRADA
- ◆ PUERTAS DE SEGURIDAD

Acotaciones de un diputado

## EL DEFICIT DE LA CIUDAD LO PAGA EL CAMPO

Pedro Schwartz, del Grupo Popular, dijo el otro día en las Cortes que pagarle el déficit de 1982 al «Metro» de Barcelona es casi un chiste macabro, porque las pérdidas rondan los 4.500 millones. También el de Madrid —la pérdida del «Metro» madrileño en el mismo año— originó la misma reprobación, que en tres meses —Octubre, Noviembre y Diciembre del 82— había dado 1.212,6 millones de pesetas. Y dijo el señor Schwartz que estas pérdidas no tienen por qué pagárselas los que no usan el «Metro».

Seguía el diputado Schwartz descubriendo gazapos a los presupuestos generales del Estado. Descubrió que a la Transmediterránea, para que pueda cubrir el déficit del año 1980, se le conceden más de 1.470 millones; pero esto no fue lo peor, porque el diputado encontró esta misma partida en otro proyecto de Ley, o sea, que los más de 1.470 millones de pesetas estaban repetidos.

### LA «LOTERIA» DE «RUMASA»

Dijo el otro día que la privatización de «Rumasa» sería un tan gran negocio como lo fue la desamortización de Mendizábal.

Para algunos ya ha habido premio y ganancia. Al parecer, la esposa de cierto ministro ha sido nombrada directora de diseño en «Galerías Preciados», en las mismas «Galerías», José Luis Goitre, emparentado con un administrador estatal de «Rumasa», ha sido nombrado jefe de personal.

### LO PROMETIDO YA NO ES DEUDA

Prometieron los socialistas en la campaña electoral que crearían unos 800.000 puestos de trabajo. Los ministros socialistas ya encuentran dificultades para cumplir aquella promesa. Además, van a emprender una reestructuración en la industria con lo que se prevé que desaparecerán «ipso facto» más de 120.000 puestos de trabajo. Se admite, por tanto, que aumentará el paro. La promesa no se cumple. Si encima añadimos el desastre laboral que se pro-

ducirá, inexorablemente, en las industrias auxiliares, podemos ya augurar una temible cifra de parados. Estamos yendo por el mismo sendero de la derrota de la economía francesa.

### CONCENTRACION DE TRABAJADORES

Antes, los trabajadores se agrupaban, para gritar, ante los domicilios de los empresarios, cuando se barruntaba el cierre de las empresas. Ahora, ya agotados y arruinados los empresarios, los trabajadores se reúnen y se presentan —también para chillar— ante los ministerios. Los de «Vidrocámica» de Brihuega, Guadalajara, se fueron a Madrid; los de la «Crollis», de Reus, se fueron a Barcelona a manifestarse ante la Generalidad de Cataluña; los 600 trabajadores de «Kelvinator» se fueron ante el Palacio de la Moncloa; los de Altos Hornos del Mediterráneo, de Sagunto, se trasladarán pronto a Madrid, en autocares, para armar el escándalo ante un ministerio o ante la mismísima Moncloa. ¿Quién les iba a haber dicho esto a los socialistas?

### LOS HOSPITALES SON INHOSPITOS

Es cara la hospitalización. Sale entre 14.000 y 15.000 pesetas diarias por enfermo y cama. En contra de lo que dijo Jorge Manrique, aquello de que cualquier tiempo pasado fue mejor, en los grandes hospitales de ahora el trato entre médico y enfermo se deshumaniza por días. Hay enfermos que no se enteran ni de cómo se llama su médico, porque cada día acude un islote cerca de la cama del enfermo. Los enfermos de ahora, en vez de llamarse Hernández, por ejemplo, se llaman «2034». Así es como se les conoce y se les trata. Esto produce tristeza y depresión en los pacientes; salen del hospital ya curados de la dolencia con la que fueron pero se llevan otra, la depresión psíquica. Lo que dijo el paradójico Bernard Shaw a los médicos no es que sepan de todas las enfermedades, lo que hacen es trasladarlas de sitio.

EDUARDO TARRAGONA

## Los padres de familia quieren hablar con Maravall sobre la LODE

Madrid (Logos). — La Confederación Católica Nacional de Padres de Familia y Padres de Alumnos ha redactado una carta abierta al ministro de Educación y Ciencia, José María Maravall, en la que le solicita una entrevista, con el borrador del proyecto de Ley del Derecho a la Educación como tema de fondo.

La carta dice textualmente: «Señor ministro: La Confederación Católica Nacional de Padres de Familia y Padres de Alumnos, que representa un sector muy numeroso de nuestra sociedad, ha solicitado por escrito desde el mes de Marzo de este año, en tres ocasiones, una entrevista de todos los presidentes de nuestras Federaciones con usted. Nuestro deseo era iniciar un diálogo sobre el contenido de lo que es actualmente el proyecto de Ley del Derecho a la Educación, en el que directamente tenemos derechos y obligaciones muy importantes que no pueden escapar a su consideración».

A pesar de no haber obtenido respuesta a nuestras peticiones, a pesar de que tan poco pudo usted atender a

nuestra invitación para participar personalmente, o representado, en la Asamblea que celebramos el pasado sábado día 28 de Marzo, a pesar de que se nos ha marginado en las conversaciones que está manteniendo usted sobre el tema con otras organizaciones sociales, a pesar de que no se nos ha enviado desde el Ministerio el borrador del proyecto de Ley, aunque así lo habíamos solicitado y así se nos había prometido por el subsecretario de su Ministerio, don José Torreblanca, esta Confederación sigue creyendo que es imprescindible establecer el diálogo en una línea de auténtica participación democrática.

Por tanto queremos dejar constancia ante la opinión pública de nuestra voluntad de utilizar todos los medios a nuestros alcances para hacerle llegar, personalmente, señor ministro, los deseos de los padres de alumnos, entre los que se encuentran muchos de los que han votado al partido socialista, que en toda España mantienen la esperanza de que se respete en el futuro su derecho a elegir el tipo de educación que desean dar a sus hijos».

## METALURGICAS ALZAGA, S. L.

FABRICA DE ENGANCHES Y REMOLQUES PARA TURISMO Y FURGONETA, INSTALACION DE ENGANCHES EN TODO TIPO DE VEHICULOS, FABRICACION DE REMOLQUES A LA MEDIDA Y CARACTERISTICAS QUE VD. DESEE.

CONSULTE PRECIOS AL TFNO.: 22 71 50

## METALURGICAS ALZAGA, S. L.

POLIGONO GAMONAL-VILLAYUDA

CALLE 15. BURGOS



## La división entre países pobres y ricos amenaza a la sexta UNCTAD

Belgrado (Efe). — El progresivo enfrentamiento entre los países industrializados y los que están en vías de desarrollo amenaza estallar la semana próxima en Belgrado para el Comercio y el Desarrollo (UNCTAD), según se ha sabido.

El grupo latinoamericano se reunirá el martes para A partir del discurso del

## UN NUEVO BATALLON DE AL FATAH SE HA UNIDO A LOS DISIDENTES

Beirut (Efe). — Trípoli ha vuelto hoy a la calma, después de que ayer, 21 personas fueran asesinadas y otras 20 heridas por desconocidos enmascarados.

La emisora falangista «La Voz del Líbano» informa hoy que los «alauitín» han reivindicado la matanza «como represalia por el asesinato de un alauita y la muerte de otros dos en las pasadas horas en un enfrentamiento».

De fuentes policiales se ha agregado que hoy todos los comercios, escuelas y entidades públicas y privadas permanecen cerrados en señal de duelo por las víctimas de la matanza.

Un nuevo batallón de Al Fatah (brazo armado de la DLP) se ha sumado a los rebeldes surgidos en el seno de la organización en la media-

noche de ayer, han informado hoy fuentes palestinas en Beirut.

Mientras tanto, Arafat se ha reunido hoy en el valle de la Bekaa con el máximo líder de Al Fatah, Abu Jihad, para tratar de la próxima reunión del comité central, a la que han sido invitados los oficiales disidentes.

La opinión generalizada en el seno de la OLP es que «Arafat pierde posiciones con su moderación».

Treinta libaneses han sido detenidos hoy por fuerzas israelíes en la región de Abbassieh, a ocho kilómetros al Norte de Tiro, informa la agencia de noticias libanesa.

Estas detenciones se han producido doce horas después de que se levantara el estado de sitio en la ciudad de Deir Quanon.

## ENVIA UN DEDO COMO PRUEBA DE AMOR

Viena (Efe). — La desesperación de un ardiente amante le llevó a enviar el dedo meñique de la mano izquierda a su amada para que ésta correspondiera a sus deseos. El incidente ocurrió en la población austriaca de Voecklamarkt, después de que el peón de albañil Franz Schmid hubiera sido repudiado por su amiga Manuela de 22 años con la que vivía desde hacía bastante tiempo. Las repetidas discusiones entre la pareja provocaron hasta a Manuela, que optó por abandonar el hogar e irse a vi-

vir con su hermana en una población vecina. Schmid, al notar la ausencia de su pareja, montó en cólera y se le ocurrió a continuación cortarse el meñique y enviarlo por taxi a Manuela en un sobre, al mismo tiempo le amenazaba por escrito que si no le correspondía, le mandaría cada hora una parte de su cuerpo. Manuela, en lugar de compadecerse del desesperado amante, llamó a la policía, quien fue a buscarle a su casa y lo trasladó inmediatamente al hospital para que fuera sometido a tratamiento.

representante norteamericano el trabajo de las comisiones encargadas del tratamiento de los temas vinculados con comercio, finanzas y desarrollo, se ve neutralizado por la cada vez más dura actitud de las naciones desarrolladas.

Por su rígida actitud frente a cualquier negociación figuran, en primer término, Estados Unidos, Alemania Federal, Canadá e Inglaterra.

«Si no encuentra mayor flexibilidad, el grupo latinoamericano está dispuesto a romper la baraja», dijo el jefe de una delegación del mismo a «Efe». «Romper la baraja» significa proponer que la resolución final de esta conferencia se realice por medio de una votación, en lugar de por consenso. Los países en desarrollo tienen una abrumadora mayoría numérica frente a los industrializados.

Los temas más conflictivos son los vinculados con el comercio y las finanzas internacionales.

Los países más poderosos pretenden que todos los aspectos de la discusión con las naciones en desarrollo sobre esos asuntos se discutan en el seno de otros organismos internacionales especializados, como el GATT o el Fondo Monetario Internacional.

«Si la UNCTAD no sirve para discutir los problemas económicos y financieros ¿para qué sirve? se preguntan, en cambio, los miembros del grupo latinoamericano».

En otros capítulos, como el fondo común para los productos básicos, hay un principio de acuerdo al promediar esta sexta conferencia.

Los negociadores del grupo latinoamericano, sin embargo, no quieren firmar ese convenio hasta que los industrializados acepten negociar otros aspectos técnicos relacionados con las materias primas, como el programa integrado.

## El Papa emplaza al Mundo a no olvidarse de la suerte de Polonia

### Walesa, autorizado a entrevistarse con Juan Pablo II

(Viene de primera página)

protocolarios en los que se pronunciaron sendos discursos.

Durante el discurso de bienvenida de Jaruzelski, éste reafirmó la voluntad de su Gobierno de suprimir la ley marcial y de aplicar «adecuadas» medidas en los campos jurídico y humanitario.

El Pontífice, por su parte, pidió al Gobierno de su país que retomase el camino del diálogo con los trabajadores y que abra «la vía de la renovación social» de acuerdo con los principios del compromiso logrado en Agosto de 1980.

«No pierdo la esperanza —dijo el Papa— de que en este momento difícil pueda abrirse la vía de la renovación social, cuyo principio se constituyó por los acuerdos en materia social que los representantes de las autoridades del Estado concluyeron con los representantes de los trabajadores».

En su discurso de respuesta al pronunciado por el primer ministro, el Papa mencionó de nuevo la fecha de la implantación de la ley marcial y la de Agosto de 1980, cuando se firmaron los acuerdos entre el Gobierno y el sindicato libre «Solidaridad», disuelto posteriormente.

El general que impuso la ley marcial justificó la misma por la debilidad en que se encontraba el Estado, agregando que no sólo las autoridades habían tenido la culpa. «No fueron autoridades las que empujaron al país al borde de la catástrofe, sino la oposición polaca que era antipatriótica», dijo Jaruzelski.

Al mencionar los adelantos logrados últimamente en el plano del entendimiento nacional, Jaruzelski aseguró que las divisiones básicas que existen actualmente son entre «los que aman a la patria y los que estorban a los que la aman».

Por su parte el Papa, al señalar el lugar que en Europa corresponde a Polonia «entre Oriente y Occidente» expresó su «fervente deseo de que sean creadas las condiciones para una buena colaboración con todas las naciones occidentales de nuestro continente, y también del continente americano».

Añadió Juan Pablo II que esta colaboración debe realizarse «sobre todo con Estados Unidos» lo que significó un implícito llamamiento a la suspensión de las sanciones económicas que pesan sobre Polonia, aplicadas por Washington, y que se corresponde con una de las mayores expectativas del Gobierno de Jaruzelski.

En clara referencia a la situación de Polonia en estos momentos, Juan Pablo II afirmó que «cuando desgraciadamente el diálogo entre los gobernantes y el pueblo está ausente, la paz social se encuentra amenazada o ausente, es como un estado de guerra».

### ENTREVISTA PRIVADA CON JARUZELSKI

Tras los actos protocolarios, ambas personalidades mantuvieron una entrevista en privado, que se prolongó por espacio de más de dos horas.

A la entrevista, considerada de gran importancia en los medios políticos y periodísticos de Varsovia, asistieron el presidente del Consejo de Estado, Jablonski y el Primado de Polonia, Cardenal Glemp.

Sin duda que los temas centrales de la entrevista habrán sido el levantamiento de la ley marcial y la propuesta del Papa de una reanudación del diálogo entre el Gobierno polaco y los representantes de los trabajadores.

Al informar a la Prensa sobre «las impresiones del Gobierno polaco» tras esta entrevista, el portavoz del Gobierno polaco ha dicho que las ideas del Papa y las del general Jaruzelski, aunque van por distintos senderos, tienen el punto de convergencia, que es su preocupación común por Polonia y su futuro.

### MISA EN LA CATEDRAL

Previamente a su entrevista con las altas autoridades polacas, el Papa ha celebrado la primera misa en la catedral de Varsovia, en la que, al igual que ayer en la homilía ha dedicado un recuerdo a la figura del fallecido Cardenal Primado de Polonia, Stefan Wyszynski y al año de la Redención, Año Santo que celebra la iglesia católica en 1983.

En este solemne acto, el Papa tuvo en un momento que recordar a los fieles otras palabras del extinto Cardenal cuando le aplaudían durante la homilía y pedía antes de su inicio que no se le interrumpiera.

Posteriormente el Papa afirmó que «junto a todos mis compatriotas, especialmente con aquellos que más amargamente están probando la humillación, el sufrimiento, la privación de su libertad, yo estoy detrás de la cruz de Cristo para celebrar en suelo polaco el extraordinario jubileo del Año de la Redención».

En continua referencia «a los que sufren» y que provocó los aplausos de los fieles en tres ocasiones, Juan Pablo II dijo que para éstos la Redención, «éste misterio es un camino especial disponible».

### VISITA AL MONASTERIO DE LOS CAPUCHINOS

Juan Pablo II, después de su visita al palacio de Belvedere, sede del Consejo de Estado visitó el monasterio de los Capuchinos, donde saludó a un nutrido grupo de personas entre los que estaban dos eminentes personalidades de «Solidaridad», el asesor y abogado de presos, Wladyslaw Silanowicki, y el director de la revista abolida «Solidaridad», Tadeusz Mayowiecki.

En un gesto emocionado, el Papa abrazó, entre todos los presentes en el monasterio a Barbara Sadowska, la madre del joven estudiante Grzegorz Przymek, que murió el mes pasado, dos días después de haber sido detenido por la Policía, a causa de los golpes recibidos, circunstancia que todavía se investiga.

### MISA EN EL ESTADIO

Ya por la tarde, el Papa celebró una misa masiva en el estadio «Décimo Aniversario», donde en la homilía emplazó a todas las naciones del Mundo «especialmente de Europa y América» a que no se olvidaran de «la suerte de Polonia en 1983».

Asimismo, el Papa ante la multitud que abarrotaba el estadio, proclamó solemnemente que lo que Polonia necesita es «una victoria moral y no militar».

«Se trata —dijo el Pontífice— del orden marcado por la madurez de la vida de la nación y del Estado, en la que sean respetados los derechos fundamentales del hombre. Sólo una victoria moral puede poner a la sociedad al abrigo de la división y restaurar su unidad», agregó el Papa.

Finalmente, el Papa insistió en que «es necesario llegar por el camino del diálogo recíproco y el acuerdo que es la única vía que permite a la nación alcanzar la plenitud de los derechos cívicos».

### EL GOBIERNO CEDE A LA ENTREVISTA CON WALESA

Mientras Juan Pablo II lanzaba estas enardecidas palabras el Gobierno polaco por intermedio de su portavoz, Urban, anunciaba que se había llegado a un acuerdo con el Papa para que Lech Walesa se entrevistase con él mañana, en Czestochowa.

El portavoz del Gobierno añadió que esta autorización —quizá el acto que más expectativas había suscitado en esta visita papal a Polonia— no significa que el Gobierno haya cambiado de postura sobre el proscribido sindicato «Solidaridad».

### VEINTIOCHO VECES, LA PALABRA VICTORIA

Varsovia (De nuestro enviado especial, J. A. Martínez Puche) — Punto culminante de la segunda jornada del Papa en Polonia ha sido la celebración de la Eucaristía esta tarde a las seis, en honor de la Virgen de la Gracia Patrona de la Capital, Varsovia. Una multitud de 200.000 personas se apretujaba en el primer encuentro abierto del Papa con los polacos, rebosando el estadio «Dziewoesia».

Ha sido un encuentro del Papa con sus compatriotas, pero sobre todo un encuentro con la historia polaca, (Pasa a la página siguiente)

## La primera astronauta norteamericana se prepara para viajar mañana, sábado, al espacio



Centro espacial Kennedy. — El comandante Robert Crippen y la astronauta Sally Ride aparecen riendo en el Centro Espacial Kennedy, donde se están preparando para su próximo viaje espacial, a bordo del «Challenger», mañana, sábado, día 18. — (Telefoto Efe-AP)



# Las relaciones bilaterales entre España y USA, objetivo fundamental del próximo viaje de Felipe González

(Viene de primera página)

Respecto a la decisión española de no integrarse en la rama militar de la Alianza Atlántica (OTAN), el representante del Departamento de Estado ha dicho que su Gobierno «comprende esta posición del Gobierno español y su voluntad de que el pueblo se pronuncie, en el momento oportuno, sobre el papel de España en la defensa occidental».

Por otra parte, ha declarado que Estados Unidos, «en la medida en que tenga alguna influencia, presionará para que España entre en la Comunidad Económica Europea», pertenencia que consideró «buena para España y también para la CEE».

## OBJETIVO PRINCIPAL

Madrid (Efe). — El objetivo fundamental del viaje del presidente del Gobierno español a los Estados Unidos es las relaciones bilaterales entre los dos países, ha manifestado

el portavoz del Gobierno.

Felipe González visitará entre el día 20 y el 23 de este mes Washington y Nueva York en tres días de viaje.

El primer objetivo de este viaje, a pesar de que se haya hablado mucho de otros temas —añadió— son las relaciones bilaterales entre España y los Estados Unidos, al margen de lo que se ha dicho de que el presidente del Gobierno pueda dialogar con el presidente Reagan sobre los temas de Centroamérica que, evidentemente constituyen una gran preocupación internacional.

## GONZALEZ SE ENTREVISTARÁ CON REAGAN, EL MARTES

Madrid (Efe). — La entrevista del martes, entre Felipe González y el presidente norteamericano, Ronald Reagan, será el momento cumbre de la visita oficial a Estados Unidos del presidente del Gobierno español.

Aunque no existe agenda ce-

rrada de cuestiones a tratar entre ambos políticos, es seguro que además de asuntos bilaterales, Reagan y González hablarán sobre Centroamérica, OTAN, CEE y Próximo Oriente.

Tras un almuerzo de trabajo, en la Casa Blanca, Ronald Reagan y Felipe González harán una breve declaración a la Prensa.

En el plano político del viaje, se destacan las entrevistas de Felipe González con el vicepresidente de los EE UU, Gorge Bush, en la residencia del segundo, y con el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, que se celebrará el martes, en el Hotel Madison, residencia del jefe ejecutivo español durante su estancia oficial en Washington.

Felipe González dedicará especial atención en este viaje a sus contactos con la Prensa norteamericana.

Del programa oficial del presidente español en Washington hay que destacar también la reunión que mantendrá con los miembros del grupo hispano del Congreso, —integrado por 11 miembros de la Cámara de representantes—, su visita a la sede la Organización de Estados Americanos y las entrevistas que celebrará con los miembros de los Comités de Asuntos Exteriores del Congreso y el Senado norteamericano.

La estancia de Felipe González en Nueva York, tendrá también un marcado carácter económico, prueba de ello es el hecho de que el ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, quien recientemente visitó Estados Unidos, forme parte del equipo que acompaña al presidente en este viaje.

La misma noche de su llegada a la isla de Manhattan, Felipe González asistirá a una cena ofrecida en su honor por el secretario general de la ONU. Entre los contactos con el mundo de la economía y las finanzas norteamericanas figurará su entrevista con representantes de algunas de las principales empresas y Bancos norteamericanos.

El último acto oficial de Felipe González será una cena que le ofrecerá el miércoles David Rockefeller, con representantes de la Banca y la industria norteamericanas, al término de la cual el presidente del Gobierno regresará a Madrid.

La esposa del presidente del González, se entrevistará con la González, se entrevistará con la primera dama de los EE UU, Nancy Reagan, y tendrá un almuerzo con la esposa del vicepresidente Busch.

# La Casa Blanca anuncia una campaña para Centroamérica

Madrid (Efe). — La política estadounidense respecto a Centroamérica, la situación en ésta, el proceso político que vive Chile tras la jornada de protesta y el que se está operando en Argentina constituyen las noticias más significativas en América.

La Casa Blanca ha iniciado una campaña de promoción de su política hacia Centroamérica y se destaca que los esfuerzos de la Administración van encaminados a impedir que la región se convierta en territorio comunista.

El encargado de realizar la campaña es Faith Ryan Whittlesey, director de relaciones de la Casa Blanca, quien ha dicho que Estados Unidos trata de evitar que Centroamérica se convierta en una región similar a Europa del Este, con países satélites de la URSS. Aseguró que la actividad guerrillera cuenta con apoyo soviético, de Libia y de la OLP.

Whittlesey dijo que ya ha tomado contacto con las sedes diplomáticas latinoamericanas para exponer los puntos de vista estadounidenses sobre la crisis de la región. La teoría de la Casa Blanca se resume en tres puntos: Si El Salvador cae en manos de la guerrilla no tardarán en hacerlo Costa Rica y Honduras. La región es vital para la seguridad y el comercio estadounidenses. La instalación de regímenes comunistas daría lugar a una inmigración sin precedentes, estimándose que hasta diez millones de refugiados podrían intentar penetrar en Estados Unidos.

La Casa Blanca ha negado que el enviado Richard Stone haya tenido contactos con la guerrilla centroamericana. La administración ha precisado que Stone no está aún autorizado a sostener conversaciones con los guerrilleros, y que la oferta de éstos es aún objeto de estudio.

Por su parte, portavoces de la izquierda salvadoreña aseguran que todavía la Administración Reagan no ha contestado a su propuesta de negociar.

En la frontera entre Nicaragua y Honduras se han registrado combates, con un balance de cuatro antisandinistas y un soldado nicaragüense muertos, según informó el Ministerio de Defensa en Managua.

El ministro de Exteriores, Escoto, declaró que su gobierno no descarta una inversión masiva del ejército hondureño. En una rueda de Prensa aseguró que no es probable que dicha invasión se produzca en los próximos días, pero es un objetivo del régimen hondureño. Mientras tanto, dijo, y tras la detención de la invasión, los efectivos somocistas se reorganizaron y repliegan, preparándose para una nueva invasión de Nicaragua.

Miguel D'Escoto insistió en la necesidad de un diálogo entre Nicaragua y Honduras, afirmando que el ejército sandinista no penetrará en territorio hondureño, lo que sería «una trampa» tendida por el Gobierno estadounidense.

La Internacional Socialista expresó, en Méjico, su total apoyo a la iniciativa del grupo de Contadora. Después de tres días de reuniones, los cinco vicepresidentes iberoamericanos de la IS divulgaron un comunicado en el que afirman que la Internacional coincide con los esfuerzos que realizan Colombia, Méjico, Panamá y Venezuela en busca de la paz.

Por lo que se refiere a Chile el presidente Pinochet anunció esta noche al país, por televisión y radio, las medidas que su Gobierno se propone tomar frente a la actual situación, y mañana convocará una rueda de Prensa. Así lo comunicó el ministro secretario general del Gobierno después de entrevistarse con el presidente.

En cualquier caso no hay que esperar milagros de esta «cumbre», que algunos observadores consideran una prueba de fuego para la unidad europea.

pliendo los acuerdos adoptados por sus dirigentes y ratificados por las bases laborales.

«Andina» y «El Teniente» se adhirieron a la decisión adoptada y ejecutada desde ayer en la mina «El Salvador». El próximo lunes, los trabajadores de «Chuquicamata», la mina a tajo abierto más grande del Mundo, votarán la moción de ir a la huelga.

También se han solidarizado con los mineros, los estudiantes de la Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación de la Universidad de Chile que hoy se declararon en huelga.

Los trabajadores del cobre presentaron sus reivindicaciones imponiendo dos condiciones para que el conflicto finalice: la libertad incondicional de su presidente nacional, Rodolfo Seguel y el regreso a sus labores de los trabajadores despedidos ayer.

La Corporación del Cobre, empresa estatal que administra las cuatro minas cupríferas más grandes del país, despidió ayer a más de 900 trabajadores por secundar la huelga en la mina «El Salvador».

A las cero horas de hoy en

Washington, el presidente de la Unión Internacional de Partidos Demócrata Cristianos, Zaldívar, afirmó que Chile vive una grave crisis después de diez años de dictadura militar y que desde hace algún tiempo el país ha reaccionado pidiendo el retorno a la normalidad; ha dicho que la gran mayoría de los chilenos reclaman la vuelta al Régimen democrático y han elegido una manera no violenta de solicitarlo.

Dos noticias hacen referencia a la actualidad argentina. Por un lado, el proyecto de ley electoral, dado a conocer por el diario «El Clarín». Según la versión publicada, la elección de presidente será indirecta, establece la proporcionalidad y «no obstaculizará la formación de mayorías».

Por otro, el almirante Massera presentó declaración sobre la desaparición del empresario Fernando Branca. Massera se halla incomunicado en el Palacio de Tribunales de Buenos Aires desde el lunes.

# EL «CHALLENGER» INICIA HOY SU MISION

(Viene de primera página)

se, Anik, y en el segundo día de la misión el indonesio Palapa.

El Anik será el satélite de comunicaciones más perfecto de cuantos existen actualmente girando en derredor de la Tierra.

Será uno de los primeros en ofrecer señales de televisión directamente a las casas que tengan instalada una pequeña antena de no más de un metro de diámetro.

El Palapa servirá para las comunicaciones en Indonesia, Filipinas, Tailandia, Malasia, Singapur y Nueva Guinea.

Lógicamente, la NASA les está cobrando sus buenos millones de dólares a las compañías propietarias de estos satélites por ponerlos en órbita.

El brazo mecánico articulado de 25 metros de largo vuelve al espacio en este vuelo. Será utilizado para poner y recuperar en el espacio una plataforma diseñada en Alemania Federal.

A un coste de 13 millones de dólares, la plataforma llevará a bordo diez experimentos, varios de los cuales funcionarán cuando la plataforma flote en el espacio fuera del departamento de carga de la nave

# EL VIAJE DEL PAPA A POLONIA

(Viene de la página anterior)

a través de un discurso, más que una homilía, en el que las palabras de Juan Pablo II han sido como una versión popular de las que por la mañana había dirigido al jefe del Gobierno polaco.

Ante nutridos grupos de simpatizantes del sindicato legal «Solidaridad», el Papa ha hablado extensamente de la victoria: victorias históricas, como la del Rey Jan III Sobieski, de la que se cumplen tres siglos este año, sobre los turcos; victorias morales que habrán de llevar a la «solidaridad nacional», victorias espirituales sobre el pecado.

Hasta 28 veces ha pronunciado el Papa la palabra victoria, de modo que nada extrañará que alguien haya interpretado o se pregunte si ello tiene que ver con el repetido signo de la uve, que los militantes y seguidores de «Solidaridad» exhiben en Polonia constantemente.

Sea como fuere, la primera homilía del Papa ha tenido más de discurso patriótico que de plática religiosa, y ha constituido un repaso de la historia gloriosa y sufrida de Polonia. «Es Dios el que vence en el hombre», ha dicho a la vez que reiteraba también sus alusiones a la Virgen Negra de Czestochowa, cuyo VI Centenario ha motivado este viaje.

Se ha referido también el Papa a la soberanía nacional, y a la importancia de Polonia

en el concierto de las naciones, a la urgencia de restablecer aquí la plenitud de los derechos humanos, y ha llamado a no caer en el desaliento. El pueblo ha seguido la celebración con devoción y participación activa, y al final con entero entusiasmo.

En rueda de Prensa, esta misma tarde, Urban, el portavoz del Gobierno ha revelado que no hubo esta mañana reunión a solas de Juan Pablo II y Jaruzelski, sino que durante dos horas y veinte minutos han permanecido los dos reunidos con Glemp, el Primado, y con Jablonski, que se han intercambiado criterios y puntos de vista que, según Urban coinciden en el objetivo de asegurar la paz y en satisfacer las aspiraciones de los polacos.

Un punto de especial interés: el Papa ha conseguido de Jaruzelski que autorice un encuentro con Walesa y su familia «por motivos humanitarios».

Ha trascendido además que Jaruzelski se ha comprometido a respetar los acuerdos contraídos por su Gobierno en Agosto de 1980, como le había pedido el Papa esta mañana en su discurso, al dirigirse a las autoridades.

Concluyó con una observación personal sobre la Prensa oficial polaca: se da hoy en ella más importancia a la elección de Andropov al frente del Presidium Supremo de la URSS que a la llegada del Papa a Polonia.

## INSTITUTO POLITECNICO

### “PADRE ARAMBURU”

#### DIRIGIDO POR JESUITAS

Apertura del plazo de inscripciones en:

FORMACION PROFESIONAL DE PRIMERO Y SEGUNDO GRADOS Y CURSO DE ADAPTACION.

#### ESPECIALIDADES:

- METAL: Máquinas Herramientas, Matricería y Moldes, Hidráulica y Neumática.
- ELECTRICIDAD: Líneas Eléctricas y Máquinas Eléctricas.
- ELECTRONICA: Industrial y de Telecomunicación
- DELINEACION: Industrial y de la Construcción (Alumnado Mixto)
- AUTOMOCION: Mecánica y Electricidad del Automóvil
- MADERA: Carpintería y Ebanistería.
- ADMINISTRATIVOS: Alumnado mixto en régimen diurno y nocturno

#### INTERNADO Y MEDIOPENSIONISTAS:

Colegio Menor «Santa Maria». Paseo de La Castellana, sin número Teléfono 20 92 45.

#### INFORMACION:

En Secretaría Barrio Gimeno, 22. Teléfono 20 50 85 y Paseo Castellana, s/n. Teléfono 20 92 45.

## “Cumbre” de la CEE

# Comenzó la reunión de Stuttgart en la que España tiene puesta la esperanza de que se hable de su ingreso

(Viene de primera página)

al no beneficiarse, prácticamente, de la política agrícola común.

El Consejo Europeo ha remitido el problema a los ministros de Asuntos Exteriores presentes en Stuttgart, quienes deberán presentar mañana el fruto de sus deliberaciones.

En otro momento de su intervención, Martens se refirió a la necesidad de reunir una conferencia, en los meses venideros, con el difícil objetivo de resolver los problemas de la CEE.

Aunque Stuttgart se ha engalanado para recibir a los ilustres huéspedes, la ciudad apareció casi desierta, pues hoy es fiesta nacio-

nal en la R.F.A. y muchos ciudadanos lo han celebrado en el campo.

Esta falta de animación parecía reflejar las dificultades de la reunión. Ante la prisa de los británicos por recuperar la mayor parte de su aportación financiera a la Comunidad, los franceses han reiterado que no están dispuestos a discutir el tema fuera del contexto general de los problemas presupuestarios.

Refiriéndose al problema de la ampliación, el portavoz del Palacio del Elíseo ha dicho que era inútil hablar de fechas mientras no quedase resuelta la cuestión de los reglamentos agrícolas mediterráneos.

España y Portugal tienen la esperanza de que la conferencia de Stuttgart determine claramente las fechas de su ingreso en la CEE.

Este puede ser uno de los resultados concretos que alcanzan en esta ciudad los representantes de los países comunitarios, a sólo un año de las próximas elecciones al Parlamento europeo.

En relación con la incorporación de España y Portugal, «todo depende de Stuttgart», según la declaración hecha por el jefe del Gobierno francés, Mauroy.

En cualquier caso no hay que esperar milagros de esta «cumbre», que algunos observadores consideran una prueba de fuego para la unidad europea.



NACIONAL

# La Policía descubre la evasión de unos 80 millones, en Denia

## El industrial joyero catalán murió por los golpes que recibió con un pico

Denia (Efe). — Funcionarios del Cuerpo Superior de Policía e inspectores de la Brigada de Delitos Monetarios han detectado en Denia una presunta evasión de divisas.

Entre los presuntamente implicados figuran Antonio Boluda Sánchez, ex-director de la sucursal en Denia del Banco Hispano-Americano que ha pasado a disposición judicial y ha ingresado en prisión, y los constructores José Ramis Tent y José Baño, que se encuentran detenidos.

Al parecer, la presunta evasión de divisas puede alcanzar la cantidad de 80 millones de pesetas.

### MATO AL INDUSTRIAL JOYERO CON UN PICO

Barcelona (Efe). — Los atracos a joyerías en Barcelona se han duplicado durante el último mes, ha informado el gremio de joyeros de esta ciudad.

Los joyeros han convocado una marcha pacífica para el próximo martes, desde la iglesia de La Merced hasta el Gobierno Civil de Barcelona, en señal de protesta por el asesinato, ayer, de un joyero en la ronda del Guinardo, atacado con un pico que le destrozó la cabeza.

Al final de la manifestación, los joyeros piensan entregar al gobernador civil, Ferrán Cardenal, un escrito en el que le solicitan mayores medidas de seguridad.

La Junta directiva del Gremio de Joyeros de Barcelona ha acordado solicitar entrevistas con el ministro del Interior, José Barrionuevo, y el defensor del pueblo, Joaquín Ruiz Giménez.

Señalan los representantes de la Junta que en el último mes se han registrado siete atracos a joyerías y dos intentos frustrados, además del asesinato de un compañero. El botín ascendió a 35 millones de pesetas.

Los joyeros han recibido

también la adhesión provisional de las centrales sindicales CC. OO. y UGT, así como de diferentes Corporaciones profesionales.

### EXPLOTAN DOS BOMBONAS DE ACETILENO Y CAUSAN UNA MUERTE

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — Una mujer murió y cuatro personas resultaron heridas al explotar dos bombonas de acetileno en una vivienda particular de San Fernando de Maspalomas, en el Sur de Gran Canaria.

Las víctimas quedaron sepultadas por los escombros, al derrumbarse por efecto de la explosión dos viviendas. Otras dos tuvieron que ser apuntaladas.

Los heridos fueron rescatados por la Guardia Civil y los vecinos e ingresados en el Hospital Insular de Las Palmas, pocos minutos después de producirse el derrumbamiento, a excepción de la fallecida, Paula González Martín, de 49 años.

El esposo de la fallecida, Norberto Boñafios, recibió quemaduras de segundo grado, mientras que sus hijos y una sobrina sufrieron heridas de carácter leve.

Fuentes consultadas por la agencia «Efe» no se explican que dos bombonas de acetileno, combustible de uso industrial, estuvieran guardadas en una vivienda particular.

### PALIZA A UN ATRACADOR

Madrid (Efe). — Un joven de 25 años que intentaba atracar a un joyero, al que golpeó con un arma cuando se negó éste a entregarle el dinero, recibió una paliza a manos de varios transeúntes y vecinos del establecimiento.

Previamente, se había producido un forcejeo entre el atracador, que iba armado de una pistola de gas, y el joyero.

Los joyeros han recibido

El joven detenido es Roberto Bermejo Monzón, de 25 años.

### RECUPERADA DROGA, POR VALOR DE 85 MILLONES

Barcelona (Efe). — Miembros del Grupo de Estupefacientes de la Policía han desarticulado dos redes de tráfico de heroína y recuperado droga valorada en 85 millones de pesetas.

Los detenidos son Eduardo Cobos Moreno, de 36 años, con antecedentes por tráfico de drogas y residente en Andorra, y los ciudadanos libaneses Ghaleb Mustapha Hamaledine y Ali Ahmad Asman, a quienes la Policía ha ocupado una bolsa con 550 gramos de heroína valorada en unos 40 millones de pesetas.

La Policía ha detenido también a José María Soria Ortiz y al súbdito holandés Johannes Stegerholk, a quienes ha incautado 550 gramos de heroína valorada en 45 millones, un revólver «colt», calibre 357 «Magnum», así como un millón de pesetas y diez mil florines holandeses.

### ATENDIDOS OTROS DOCE NIÑOS CON SINTOMAS DE MENINGITIS

Logroño (Efe). — Doce niños, con síntomas de meningitis, han sido atendidos esta mañana en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de Logroño.

Otros ocho niños, de edades comprendidas entre 2 y 12 años, continúan hoy internados en este centro asistencial, aquejados de la sepsis meningocócica que ayer produjo la muerte de otros dos menores.

Según fuentes de la Jefatura Provincial de Sanidad, que han calificado la enfermedad como de brote epidemiológico, aunque sin concretar sus causas ni características, puede tratarse de un meningococo de la clase B.

INTERNACIONAL

# OPERACION ANTIDROGA EN ITALIA, CON CIENTOS DE DETENCIONES

## Aguardiente adulterado ocasiona la muerte de dieciséis campesinos

Roma (Efe). — Centenares de personas, entre ellas populares personajes, han sido detenidas en las últimas horas en la mayor operación policial realizada hasta hoy contra el clan «camorrista» (mafia napolitana) del «gangster» Rafael Cutolo.

En la operación policial, todavía en curso, han sido arrestados empresarios, abogados, vulgares mafiosos, una monja y un capellán.

Las dos detenciones más espectaculares son la del presidente del Club de Fútbol Avellino, Antonio Sibilia, y la del periodista Enzo Tortora, conocido y popular presentador televisivo.

Miles de carabinieri y policías han llevado a efecto, principalmente durante la noche, la mayor parte de las 850 órdenes de captura y comunicaciones judiciales emitidas, todas basadas en Asociación para la delincuencia de carácter mafioso.

Los arrestos se han realizado como resultado de una investigación de la Policía de Nápoles, basado en las confesiones de dos importantes «camorristas» que, condenados a cadena perpetua, se «arrepintieron» y decidieron colaborar.

Desde hace meses, Pasquale Barra, condenado por asesinato y brazo derecho de Cutolo, ha vaciado su memoria en largos interrogatorios dando centenares de nombres

de personas, teóricamente «por encima de toda sospecha».

### AGUARDIENTE ADULTERADO OCASIONA 16 MUERTES

Méjico (Efe). — Una partida de aguardiente adulterado ha ocasionado la muerte de 16 campesinos mejicanos del Estado de Veracruz en los últimos días, ha informado hoy la Policía de Tempoal.

El licor, mezclado con aceite industrial, se vendió en varias cantinas del poblado veracruzano de El Higo, lo que provocó el envenenamiento de unas 50 personas.

Además de las 16 personas muertas, otras 30 se encuentran internadas en clínicas de Veracruz.

### NUEVO CENTRO DE INVESTIGACION DE «A.I.D.S.»

Londres (Efe). — Desde ayer Londres cuenta con un nuevo centro de investigación de enfermedades venéreas, cuyo principal objetivo será la

búsqueda de un remedio para la famosa «enfermedad de los homosexuales», síndrome de deficiencia de inmunidad adquirida (AIDS).

Un total de veinticinco doctores, que acaban de regresar de los Estados Unidos, donde han estudiado la enfermedad, forman el equipo médico del centro, localizado en el Hospital Saint Mary de la capital británica.

Su director, el doctor William Harris, ha informado de que hasta el momento han muerto en Gran Bretaña, víctimas del AIDS, cinco varones homosexuales y al menos otros quince pacientes reciben tratamiento en la nueva clínica.

Según informes de los Estados Unidos, donde la enfermedad es más virulenta, se está produciendo en ese país un increíble aumento en el número de afectados, con cuatro o cinco casos nuevos cada día, lo que significaría que para 1985 el número de víctimas superaría las 20.000.

*Lea siempre*

**Diario de Burgos**  
Fundado en 1881

**BURGOS es cosa nuestra**

# CASO DEL MISTERIOSO NAVIO CON MUNICIONES SOVIETICAS

Madrid (Efe). — El caso del misterioso navío, con municiones de fabricación soviética a bordo, encontrado recientemente por un buque venezolano en aguas del Caribe sorprendió a las autoridades

portuarias españolas que estaban seguras de su incendio y naufragio.

La historia parece sacada de una novela de piratas en pleno siglo XX. En Caracas y en el puerto español de Las Palmas de Gran Canaria, todos se preguntan cuál es el misterio que encierra el caso del buque «Cloud», propiedad de una naviera domiciliada en Chipre.

El «Cloud» desapareció hace dos meses a 180 millas al Sur de la Isla de Gran Canaria, después de que se declarara un incendio a bordo, que obligó a la tripulación a abandonar la nave. Los tripulantes fueron recogidos por un mercante panameño.

Las operaciones de búsqueda del «Cloud» resultaron infructuosas, por lo que las autoridades de Las Palmas de Gran Canaria, donde el buque había recalado el 6 de Abril, lo dieron por naufragado.

Pero el pasado 8 de Junio, los tripulantes del mercante venezolano «Maracaibo», que cu

prendidos ojos el «Cloud» con su carga a la deriva y sin el menor rastro de su tripulación.

Los marineros del «Maracaibo» encontraron en el buque un cargamento de 398 toneladas, entre las que figuraban unas misteriosas 40 toneladas de armas y explosivos de fabricación soviética.

### DOCE GUARDIAS CIVILES EXPEDIENTADOS

Madrid (Efe). — Han sido expedientados los dos guardias civiles de Huelva, presuntamente implicados en contrabando de tabaco, según han informado a «Efe» en la Dirección de la Guardia Civil.

El expediente gubernativo abierto a los dos agentes de la Benemérita podría concluir con su expulsión del Cuerpo, según las mismas fuentes.

Ambos guardias civiles —cuyos nombres no se han facilitado— están cumpliendo un arresto de dos meses, a la espera de ser juzgados por este delito, y probablemente serán trasladados a otra Comandancia

Local y provincial

## ARDE UN COCHE ABANDONADO

Un coche abandonado ardió ayer tarde en nuestra ciudad. Se trata del matrícula M-0578-G, que se encontraba aparcado en una vía pública lateral a la altura del número 170 de la calle de Vitoria.

El fuego se produjo a las seis y veinticinco de la tarde y acu

## COCHES USADOS A PRECIO DE SALDO LIQUIDAMOS 50 COCHES

Algunos de nuestros precios

	ANTES	AHORA
Seat 132 Diesel	<del>340.000</del>	295.000
Crysler 2 l.	<del>280.000</del>	240.000
Renault 8 TS	<del>145.000</del>	125.000
Seat 600 E	<del>95.000</del>	70.000
Simca 1000	<del>85.000</del>	60.000
Seat 850	<del>90.000</del>	70.000
Seat 124	<del>140.000</del>	110.000

**Comprando un coche usado, durante el mes de Junio, le regalamos un abono para los toros de las fiestas de San Pedro y San Pablo.**



**Autocid, s. a.**

Carretera Madrid- Irún. Km. 234,4 • BURGOS



## ARANDA DE DUERO

## El abandono de un solar produce incomodidades a los vecinos

Un grupo de vecinos de la avenida de Castilla, a los que apoya la Asociación de Vecinos de Allenduedero, ha remitido un escrito a la alcaldesa en el que exponen lo siguiente:

«Que frente al Hospital de los Santos Reyes existe, desde hace unos años, una charca que todo el año tiene agua descompuesta y en verano es una concentración forzosa de mosquitos, que constantemente entran por las habitaciones de los pisos, con el consiguiente peligro para la salud de los vecinos. También se observa la existencia de ratones y ratas grandes, que se refugian en dicha charca, procedentes probablemente de la zona del antiguo matadero (quizás huyendo de la desratización que se ha llevado a cabo), causando problemas al subir por las cañerías y canalones.

Asimismo se observan filtraciones de agua en el garaje avenida de Castilla, 12, lo cual, además de la suciedad que esto produce, puede traer consigo peligro, debido al deslizamiento de las rampas».

### CAMPEONATO DE FUTBOL «VIRGEN DE LAS VIÑAS 1983»

Ya han quedado fijados el número y la relación de equipos que habrán de participar en el Campeonato de fútbol «Virgen de las Viñas», que patrocina el Ayuntamiento, tras la reunión mantenida el miércoles pasado, en el polideportivo cubierto. Serán 19 los equipos participantes, que han sido divididos en tres grupos, y cuya relación es como sigue:

**Grupo A:** Peluquería Gabu, bar Avenida, Garden, Aceitunas Rodríguez, Charlot y bar Iris.

**Grupo B:** Repuestos Sahuquillo, Neón Carr, Trébol, Cripton, Aygon, Peña Madrística y Trial.

**Grupo C:** Cervera, Tudanca, Renault, La Nava, Rosales y Peloduro.

### COMPAS DE ESPERA EN EL NOMBRAMIENTO DE DELEGADO LOCAL DE DEPORTES

Abundando en el tema deportivo, se está en un compás de espera en lo que al nombramiento del nuevo delegado local de Deportes se refiere, cargo que hasta el

momento viene ostentando Alfredo González Torres, director asimismo de la Casa de la Juventud. Como es sabido, el cargo de delegado local de Deportes es designado por el director provincial del Ministerio de Cultura y Deportes, previa conformidad del alcalde, por lo que el señor González Torres presentó la dimisión de su cargo al producirse el cambio de Corporación en el Ayuntamiento de Aranda, dimisión que no ha sido aceptada según le ha sido comunicado en escrito que lleva firma de la alcaldesa, y fecha 16 de Junio, donde la señora Ull afirma que Alfredo González cuenta con su confianza y, a título personal, desearía que continuara en su cargo como hasta el momento viene haciendo. Habrá que esperar, pues, al próximo día 24 cuando acudirá a nuestra villa el señor Orden Vígara a la Clausura de los Juegos Escolares, quien sin duda aprovechará la oportunidad para mantener entrevistas con los posibles candidatos al puesto, para conocer si Alfredo continúa o no como delegado local de Deportes.

### MAS BANDOS DE LA ALCALDIA

Cuando concluye el plazo inicialmente previsto para hacer pública la sentencia del recurso interpuesto por la Coalición Popular sobre designación de alcalde en nuestro Ayuntamiento, sin que sea posible hacer previsiones sobre el resultado final de dicha sentencia, la alcaldesa viene actuando y firmando bandos sobre diferentes cuestiones que afectan al desenvolvimiento de la vida municipal, como si no fuera con ella el asunto. Así tenemos que con fecha 16 de Junio, se hace saber las condiciones y consideraciones en la publicidad en la vía pública estará sujeta a impuesta municipal.

Un nuevo bando pone sobre aviso a quienes ocupan terrenos de uso público mediante mesas y sillas con finalidad lucrativa, actividad sujeta a licencia municipal, con validez limitada para el período de tiempo que se solicita, mediante escrito a la Alcaldía haciendo constar en su petición el número de mesas y veladores que se proponen instalar.

Se avisa igualmente que las infracciones serán calificadas y sancionadas con arre-

glo a lo dispuesto en la Ley de Régimen Local.

### CONTINUAN

### LOS INCENDIOS EN LA RIBERA DEL DUERO

Parece que el fuego tiene una cita especialmente insistente en la ribera del Duero. Al ocurrido el pasado fin de semana, han venido a sumarse los dos producidos en la tarde del jueves y que provocaron sendas intervenciones de los bomberos sin que afortunadamente haya que lamentar pérdidas considerables en cuanto al arbolado, ya que el fuego se ha limitado a destruir a los matorrales bajos. Sin embargo convendrá extremar las precauciones habida cuenta de las altas temperaturas que estamos soportando, además de la falta de lluvia que padecemos.

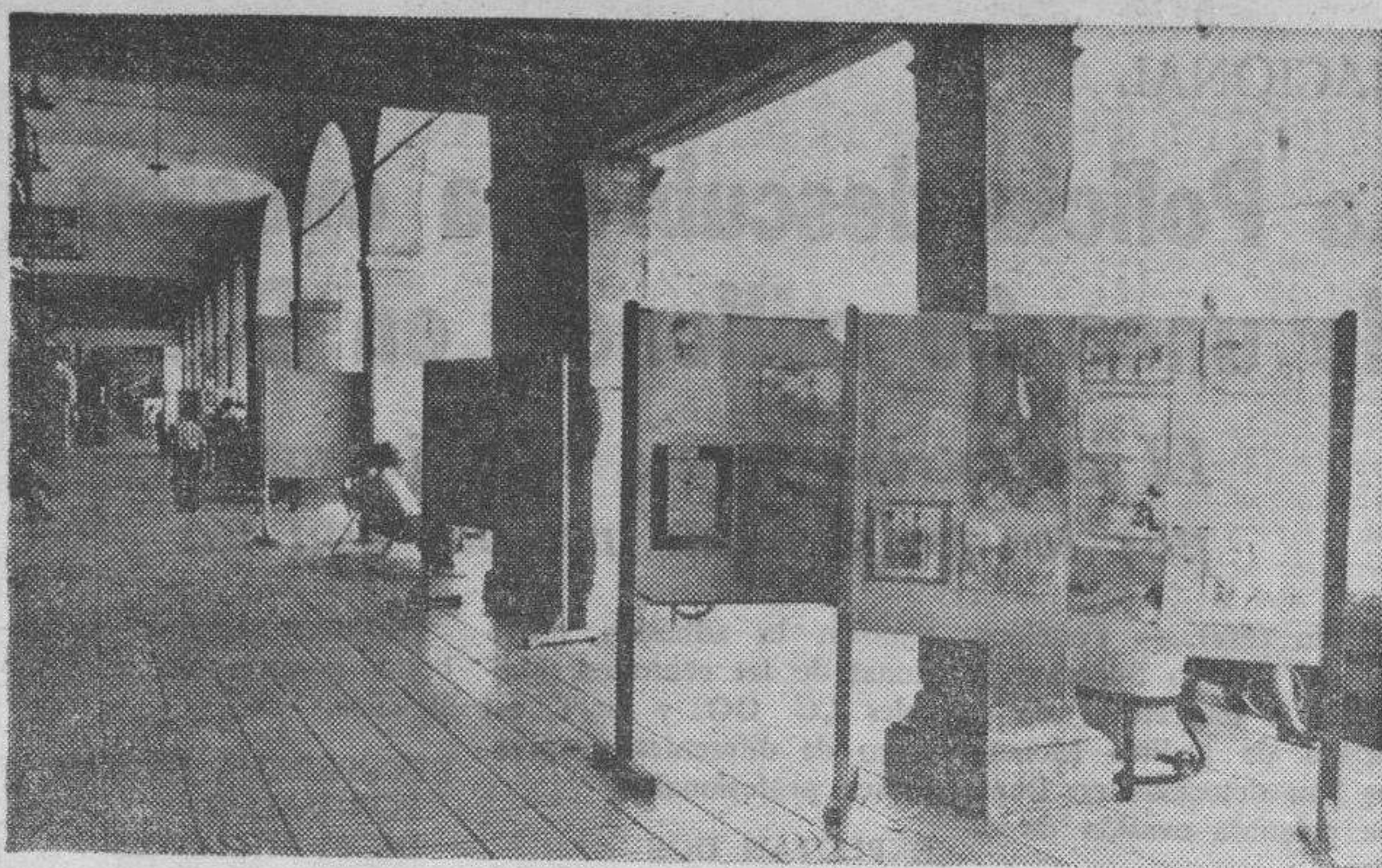
También en la tarde del jueves, los bomberos del Parque arandino hubieron de efectuar una salida más, en esta oportunidad a la calle Pedrote donde se había declarado un incendio que afectó a un solar abandonado, por lo que las pérdidas han sido escasas.

### MAYOR ATENCION A LA RIBERA DEL DUERO

La ausencia de follaje en los plantones jóvenes de la ribera, unida a la falta absoluta de hierba baja y a la sobreabundancia de grandes piedras y demasiada suciedad, cada una de estas circunstancias y el conjunto de todas ellas, están dando un pésimo aspecto a la ribera del Duero que si nunca ha estado especialmente atractiva, al menos en los últimos años, en la actualidad presenta un panorama francamente deplorable. Aceptada como irremediable la tala llevada a cabo por la anterior Corporación, hubiera podido cuanto menos nivelarse el terreno después de una limpieza más cuidadosa de la que se llevó a cabo, lo cual unido a varias toneladas de arena acaso hubiera servido para adecentar un poco lo que para cualquier ciudad significaría un magnífico paseo, por poco dinero, en tanto aquí se ha convertido en una carrera de obstáculos, piedras, suciedad, piedras, pa-piedras, suciedad, pa-sear por la proximidad del agua. De lo cual, por cierto, también habrá que hablar. Pero esa es otra historia.

### FARMACIA DE GUARDIA

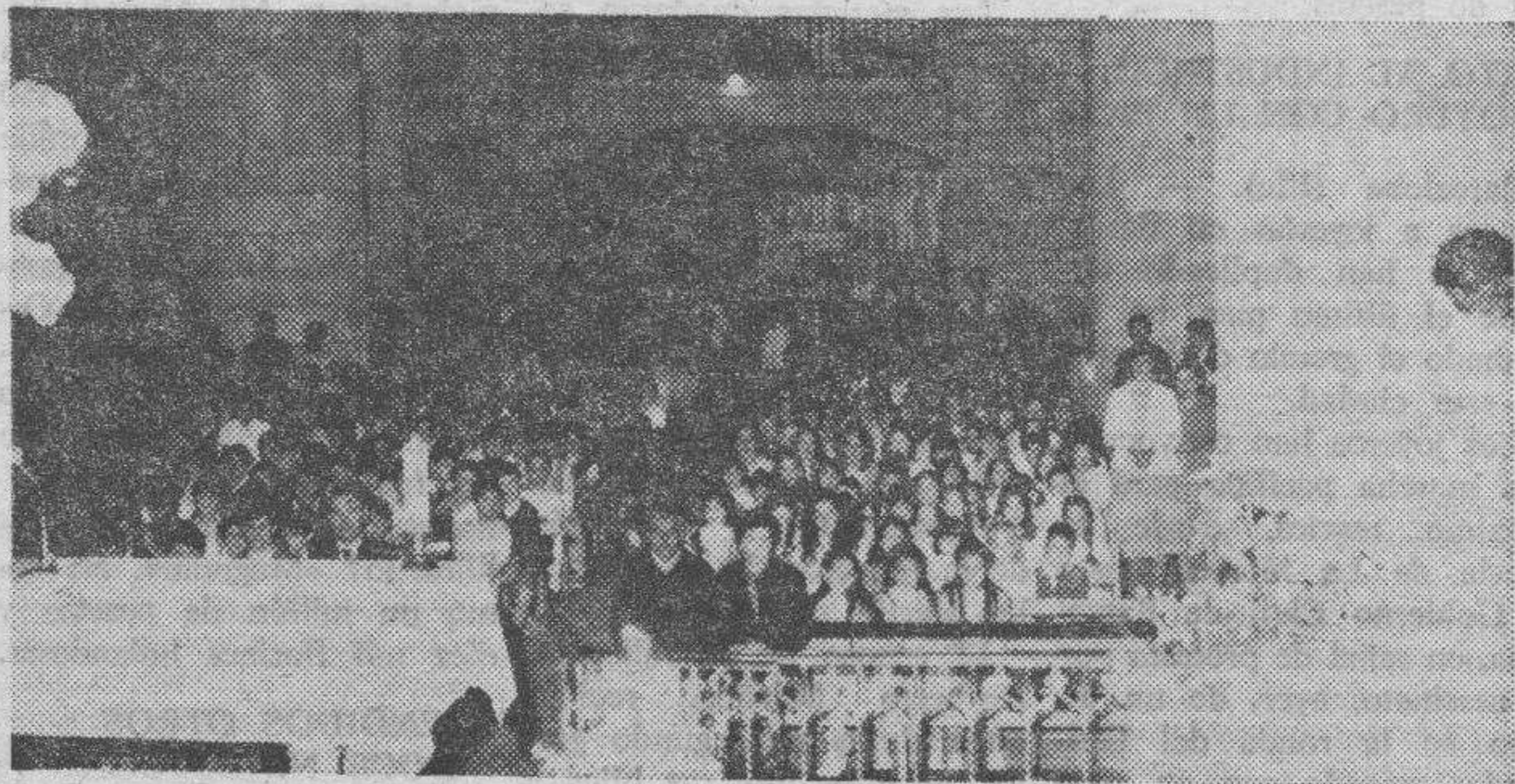
De las Heras, en Arias de Miranda (calle Isilla), 30.



Aspecto que presenta la Plaza Mayor, donde ha estado expuesta una muestra de los trabajos escolares de un buen número de niños arandinos. — (Foto Florentino Lara)

### ESPINOSA DE LOS MONTEROS

## Visita del señor arzobispo a los dos distritos de esta Villa



La iglesia de Santa Cecilia, repleta de fieles, presentaba este aspecto durante la ceremonia de la Confirmación oficiada por el arzobispo de la diócesis.

Con motivo de administrar el Santo Sacramento de la Confirmación y como está haciendo en toda la provincia, visita esta Villa en sus dos Distritos, el señor arzobispo Dr. D. Segundo García de Sierra y Méndez, la Parroquia de Santa Cecilia, llena de fieles, presenta un aspecto maravilloso. La Corporación, casi en Plenitud, con gran satisfacción del

pueblo, ha estado en la presidencia y ha despedido al señor arzobispo, con ejemplar respeto y cariño.

Casi como con orden de despedida imparte también el Sacramento de la Confirmación en la Parroquia de Nuestra Señora de Las Nieves del segundo Distrito de este Municipio.

Mucha alegría ha producido ver tantos y tantos fieles como han acudido a recibir este Sacramento y ver cómo han sido acompañados por sus mayores, amigos y familiares

Resalta la gran afluencia de fieles que de Bilbao y Madrid principalmente, han llegado con ese solo fin.

JUANI

### LERMA

## Concentración Provincial de Amas de Casa

Una jornada inolvidable de convivencia, tuvo por marco la Villa Ducal, con motivo del «Día Provincial del Ama de Casa». Más de 400 amas de casa se dieron cita en Lerma, viniendo de los más diversos puntos de la provincia. La concentración tuvo lugar en la Plaza Mayor y el Comité de recepción, presidido por el presidente de Amas de Casa lermeña doña Amelia Serrano Páramo, hizo los honores, disparándose cohertera, en tanto que dulzaineros rasgaban los aires con la interpretación de danzas folklóricas burgalesas.

Formada la comitiva tras ligera visita al domicilio social local de Amas de Casa, se trasladaron a la Colegiata de San Pedro.

### MISA CONCELEBRADA

En el marco de la Colegiata, tuvo lugar la misa concelebrada y a su entrada, amas de casa locales obsequiaron a las visitantes con flores, comenzando la misa a los acordes del órgano, que tuvo a su cargo la señorita García del Pozo, interviniendo también las hermanas Ruiz Martín, a lo largo de la misa, que concelebraron cuatro sacerdotes, y cuya homilía estuvo a cargo de don Ernesto Pérez, quien en intervención sencilla y emotiva exaltó el acto, ofreciéndose en el momento de la consagración, agua y tierra de las riberas del Arlanza, por niñas ataviadas con el traje regional castellano.

mente engalanada y adornada con innumerables ramos de flores, a las que se sumaron las que depositaron ante la imagen de la Virgen de Manciles, las amas de casa de la provincia, rindiendo pleitesía mariana ante una de las imágenes de la Virgen más queridas y veneradas en Lerma.

### VISITA AL CONJUNTO HISTORICO

Terminada la misa, todas las asistentes, hicieron un recorrido visitando principalmente el interesante conjunto histórico-artístico de la villa, y sus rincones más típicos, bajo las explicaciones del documentado guía don Ernesto Pérez Calvo, profesor de B. U. P., con ejercicio en Lerma, deteniéndose también ante la tumba de don Jerónimo Merino, en la plaza porticada de Santa Clara, para finalizar en el museo de llaves y cosas curiosas, que mantiene don Ángel Santamaría Sáez, en el Palacio Ducal.

### COMIDA DE HERMANDAD

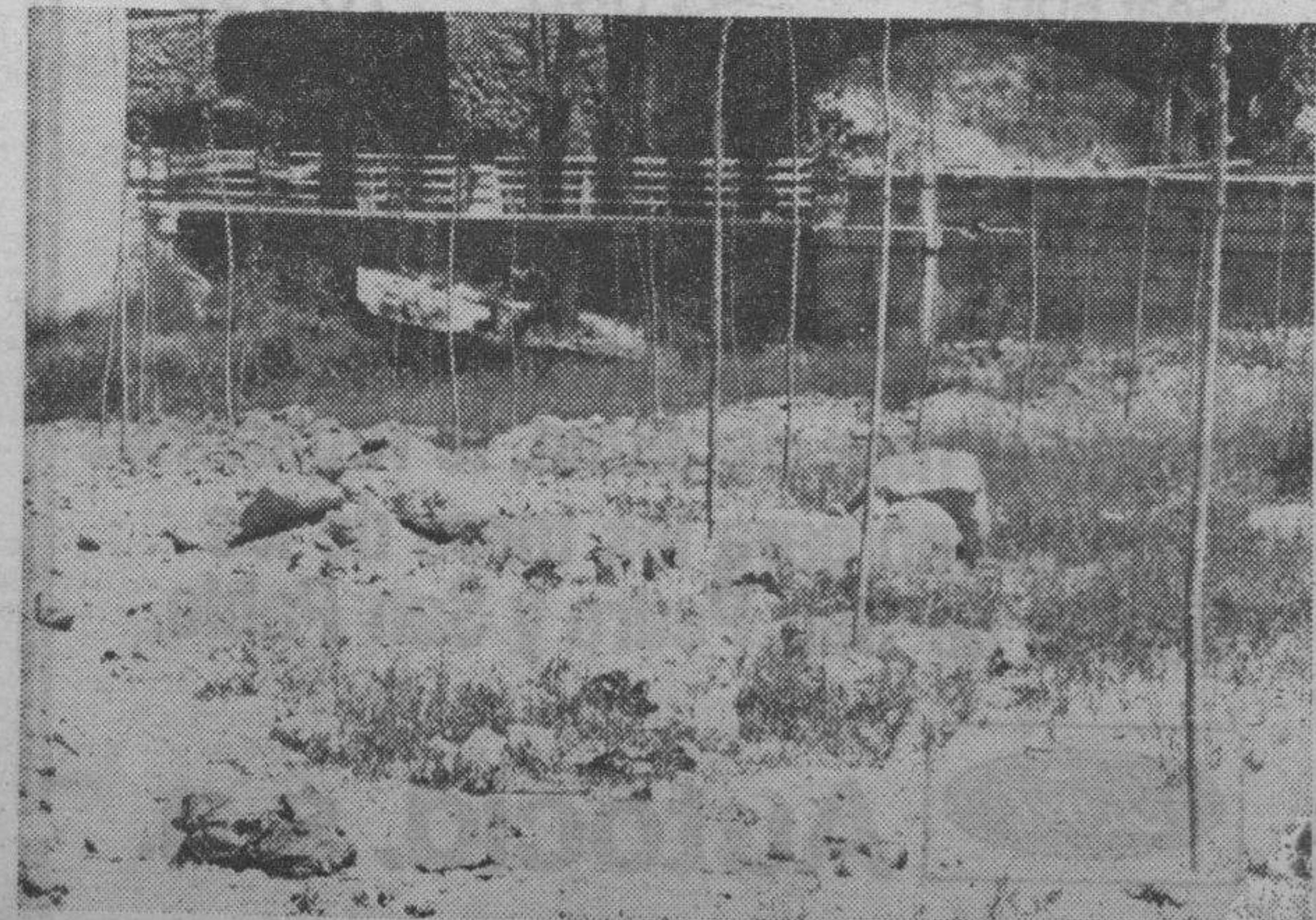
Más de 400 comensales, se reunieron posteriormente en el hotel «Alisa», departiendo en una comida de hermandad, a cuyos postres dirigió la palabra la presidenta de Amas de Casa, señora Serrano Páramo, interviniendo la de Burgos, para agradecer las innumerables muestras de simpatía recibidas en la villa, así como las atenciones del comité organizador.

pontáneas de varias amas de casa, que derrocharon alegría y buen humor.

### REUNION

La Junta directiva del Teleclub o Centro Cultural, celebró reunión, con el objeto de tratar sobre la organización del próximo «Día del Lermeyño Ausente», que como se sabe se celebra cada año en el primer domingo de Agosto. Entre los actos tendrá lugar la misa solemne, proclamación de la madrina, una verbena, comida de hermandad, un acto folklórico en la plaza de toros y otros actos de relieve, que oportunamente comunicaremos.

Por cierto, y pensando en la denominación que a algunos parece causarles perjuicios, sugerimos que en lo sucesivo, puede denominarse Centro Recreativo Lermeyño, para hacer posible así el descanso, de las personas en que parece que la denominación del Teleclub les causa desasosiego, lo que a nosotros, nos parece un asunto nimio. También los que pretenden ocupar cargos en la entidad tendrán su oportunidad, ya que posiblemente la Junta directiva, pondrá a disposición de nuestro Ayuntamiento los cargos, para que celebradas elecciones, se confirmen o se dé entrada a nuevos directivos, los cuales si es para bien, les recibiremos con los brazos abiertos, y si es para el engrandecimiento de la villa, tan-



La ribera del Duero en su confluencia con el Rañuelos, ofrece esta poco agradable im-



Ayer, en las afueras de la ciudad

# ASTORGA SE REUNIO CON MIEMBROS DEL REAL BURGOS Y OTROS TECNICOS DEL CLUB

## El «mister» ha dado su palabra, pero firmará contrato la próxima semana.- Nuevos fichajes

El primer sorprendido con las declaraciones de Luis Astorga, recogidas en la edición de ayer, fue un servidor. Ahora nos dicen que hay formas y maneras de expresarse en las respuestas. Lo cierto es que únicamente nos limitamos a recopilar unas declaraciones sin entrar en interpretaciones porque las mismas quedaron para el lector.

Hecho este breve prólogo vamos a hacernos eco de la reunión mantenida ayer, en las afueras de la ciudad, entre miembros de quienes rigen los destinos del nuevo club con Luis Astorga. Ambas partes estuvieron acompañadas por los señores Pestaña, Berzosa y D.az. La reunión a la cita (comenzó sobre las 8,30 de la tarde) personas próximas al señor Castriño (hoy recibirá un premio nacional de balonmano) calificaron el encuentro de positivo, cordial y muy distendido.

Altos cargos de la actual directiva y el propio Astorga en la reunión apuntada comentaron cuanto escribimos en el número de ayer de DIARIO DE BURGOS. Luego, el cambio de impresiones y lo apuntado por el todavía «mister» del Alavés: «No seré entrenador del Real Burgos hasta tanto en cuanto no firme».

No obstante, ha habido un pacto o si lo prefieren la palabra entre caballeros y en la próxima semana se espera rubricar la unión. Según nuestras noticias, el próximo lunes, se convocará a los periodistas con el objeto de presentar a Astorga siguiendo con el acto protocolario y tradicional. La firma del técnico podría llevarse a efecto en el transcurso de la próxima semana.

Hasta aquí la última hora del tema. Lógicamente y como siempre ha sido debidamente contrastado. Total, Luis Astorga será como ya se ha dicho en anteriores ocasiones, el mister del Real Burgos en las condiciones

y cláusulas ya conocidas del lector. Añadamos otra más, si el equipo asciende, el entrenador, al margen de lo estipulado, negociaría nuevos ingresos con una cantidad asegurada de 500.000 pesetas.

### ¿HABRA REFUERZOS?

Fue la interrogante lanzada en la reunión apuntada. Al parecer puede haberlos de forma rápida y «hasta necesaria», según uno de los asistentes. Las probables adquisiciones se orientan hacia la delantera sin que hasta la fecha se conozcan nombres. Lo conocido son las dificultades por contratar a Casimiro porque puede recalcar en Cartagena.

Por otro lado, al cambio de aires de Azcargorta puede unirse en las próximas horas la marcha de Chuco ya que Bautista firmó contrato con el Celta de Vigo. En torno a esta adquisición el gerente del club vigués se limitó a decir: «Sólo hay negociacio-

nes». Otro que cambiará de aires será Heras (operado recientemente por el doctor Villa) hacia el Albacete. Esto fue al menos lo comentado por el futbolista antes de iniciar las vacaciones estivales.

### CONTINUAN LAS ALTAS DE SOCIOS

Durante la jornada de ayer, prosiguió el aumento de altas para el Real Burgos cuya máxima esperanza es su afición. La retirada de carnets va a buen ritmo. Hoy, en el estadio de «El Plantío» de 5 a 7,30 de la tarde se habilitará una taquilla para aquellos aficionados cuyo deseo sea hacerse socios.

La campaña también se encuentra localizada en los barrios de la capital con un objetivo: hacia los 6.000 socios. Y ahora, señores lectores, ser abonado del Real Burgos es algo más que ser socio. El burgalesismo también puede demostrarse con esta colaboración.

### DOBLE SESION, EN «EL PLANTIO»

Esta tarde habrá doble sesión en «El Plantío». A las 5,30 final de juveniles (Trofeo Julián Campo) entre el Burgos y el Michelin de Aranda. Finalizado este choque, a las 7,30 en el mismo escenario, el encuentro de ida de la fase final de juveniles para lograr un puesto en categoría nacional. El Promesas recibe a la Ponferradina con tres jugadores en la selección territorial. Esperemos un triunfo holgado de los locales para acudir al partido de vuelta con tranquilidad. Los precios para ambos compromisos son altamente populares. Así, los socios abonarán cincuenta pesetas y el resto de aficionados veinte duros.

LOPEZ OCHOA

## II COPA DE EUROPA DE MARATON

El alemán Cierpinski, favorito

Madrid (Logos). — Los equipos de Alemania Oriental, Gran Bretaña, Unión Soviética e Italia parten como favoritos en la II Copa de Europa de maratón masculina, que se disputará el domingo en la localidad cántabra de Laredo. A las once de la mañana se dará la salida y en la organización de esta prueba colaboran la consejería de Cultura del Gobierno de Cantabria, la Federación Cántabra de Atletismo y el Club Atlético Laredo.

De todos los atletas inscritos, sobresalen, por los tiempos acreditados, el alemán oriental Waldemar Cierpinski, con 2-09-55, el portugués Carlos Lopes, con 2-08-39, y el británico Hugh Jones, con una marca de 2-09-24. Entre todos destaca la figura de Cierpinski, doble campeón olímpico en Montreal y Moscú, que además estará bien complementado por su compañero Joachim Truppel, que tiene acreditado un crono de 2-15-48. En la actualidad, la mejor marca mundial la posee Alberto Salazar, con 2-08-13. La prueba será ofrecida por TVE en diferido, a partir de la una y cuarto. El favorito Cierpinski tiene 33 años y es monitor deportivo en su país. Se encuentra ya en Laredo junto con sus compañeros y han efectuado ya los primeros entrenamientos sobre el circuito, que el campeón calificó de «duro».

El equipo español está formado por los siguientes atletas: Eleuterio Antón (2-14-14), Antonio Cánovas (2-19-10), Honorato Hernández Blanco (2-18-10), Ricardo Ortega (2-11-50), Santiago de la Parra (2-15-47) y Juan Carlos Traspaderne (2-15-10). El entrenador es Luis Miguel Landa y como jefe de equipo, Gerardo Cisneros. Por las marcas acreditadas, el español que más posibilidades tiene es Ricardo Orteta.

## Mañana, frente al Universitario

### El Briviesca se juega el ascenso a Tercera División

Como indicábamos en el comentario al primer partido de la eliminatoria entre el Briviesca y el Universitario, los de la Bureba —y también los vallisoletanos, por supuesto— se juegan mañana, a una sola carta, el ascenso a Tercera División.

Como recordarán nuestros lectores, el encuentro disputado el domingo pasado en el campo municipal burebano terminó con empate a un gol, lo que equivale a decir que ambos conjuntos «parten de cero» y tendrán que hacer los méritos precisos para ganar al contrario.

Raúl se muestra optimista, porque opina que pudieron haber ganado con claridad en Briviesca y que a poco que la suerte les acompañe pueden ganar también en el campo de «Fuente de la Mora», donde el partido de mañana dará comienzo a las once y media.

El optimismo de Raúl se cifra, además, en que esta vez va a poder contar con jugadores que en la jornada anterior estuvieron ausentes por diversos motivos —sólo existe

la duda de Merino— y porque no van a estar solos, ya que con el equipo se desplazarán dos autocares y numerosos coches particulares, con seguidores del Briviesca.

Los jugadores que integrarán la expedición son éstos: Fermín, Amador, García, Rodri, Manolo, Lucas Santamaría I, Oviedo, Víctor Martín, Riaño, Casado, Santamaría II, Carlos, Alberto, Hermosilla y Merino, que, como queda dicho, constituye duda y tendrá que ser sometido a una prueba de última hora.

Emprenderán viaje a las ocho y media de la mañana, por lo que los jugadores residentes en nuestra ciudad deberán hallarse a las nueve en el sitio de costumbre.

Con la debida prudencia, por las sorpresas que el fútbol proporciona, vamos a dejarnos contagiar del optimismo —también moderado— de Raúl, y a esperar que el retorno del conjunto burgalés resulte victorioso. Las últimas campañas les han hecho acreedores a ello.

¡Animo, burebanos!

VICTOR MANUEL

## VOLEIBOL

# TROFEO PRIMAVERA: «CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS»

### Mañana se disputan las finales

#### ABSOLUTO MASCULINO

Diego Porcelos, 2 puntos. San Pedro y San Felices, 2. I. N. B. núm. 3, 2 puntos. Final: Sábado día 19, a las 19 horas, en Diego Porcelos, Diego Porcelos-San Pedro y San Felices.

#### JUVENIL MASCULINO

Diego Porcelos «B», 2 puntos. San Pedro y San Felices, 2. Diego Porcelos «A», 2. I. N. B. núm. 3, 1. San José Artesano, 1. Padre Arámburu, 0. Semifinal: Sábado día 18, a las 17 horas en Diego Porcelos, San Pedro y San Felices-Diego Porcelos «A».

Final: Domingo día 19, a las 11 horas en «Diego Porcelos, campeón semifinal - Porcelos «B».

#### JUVENIL FEMENINO

Santa María la Mayor, 2 puntos. Diego Porcelos, 2. I. N. B., núm. 3, 2. Final: sábado día 18, a las 12 horas, en Diego Porcelos, Diego Porcelos-Santa María la Mayor.

#### CADETE FEMENINO

Diego Porcelos, 6.

Santa María la Mayor «B», 5 puntos. Marcelliano Santamaría, 4. Santa María la Mayor «A», 3. Final: domingo día 19, a las 10 horas en Diego Porcelos, Diego Porcelos-Citroën, de Miranda de Ebro.

#### INFANTIL MASCULINO

Juan XXIII, 4. Eugenio Isasi, 3. C. A. C. O., 2. Final: domingo día 19, a las 11 horas en I. N. B., número 3, Juan XXIII-Tesla, de Trespaderne.

#### INFANTIL FEMENINO

Semifinal: domingo día 19, a las 10 horas, en I. N. B., número 3, Concepcionistas-Tesla, de Trespaderne. Final: Domingo día 19, a las 12, en I. N. B., núm. 3, Campeón semifinal-Miranda.

Una vez finalizado el último partido de la competición, a las 13 horas del domingo, se procederá a la entrega de trofeos, en el pabellón «Diego Porcelos», con la asistencia del presidente de la Federación y representación de la Caja de Ahorros del Círculo, que harán entrega de los mismos.

## BOXEO

# Mariano García perdió el Campeonato de Europa

La Roche Sur Furon (Francia) (Efe). — El francés Antoine Montero se ha proclamado nuevo campeón de Europa del peso mosca, al vencer por K. O. técnico en el noveno asalto al español Ma-

riano García, en combate disputado esta noche.

El árbitro detuvo la pelea en el noveno asalto, para evitar el castigo que recibía el púgil español.

## CON MOTIVO DE LAS FERIAS Y FIESTAS

### El día 26 se celebrará una gran carrera regional de galgos

El Bar Bodega Amidegal y los Amigos de los Galgos, con el patrocinio del Excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad, Excma. Diputación Provincial, Consejo de Castilla y León y Entidades y Casas comerciales de nuestra ciudad, han organizado para el próximo día 26, a las cuatro y media de la tarde, una gran carrera regional de galgos, en la modalidad de liebre mecánica, cuyo desarrollo tendrá lugar en el parque del Castillo.

Se incluye esta competición dentro del programa de actos a celebrar con motivo de nuestras Ferias y Fiestas y estará dotada de importantes premios y trofeos, cuya cuantía y distribución se hará de la siguiente forma:

Primer clasificado: 60.000 pesetas y Trofeo «Excelentí-

simo Ayuntamiento de Burgos». Segundo clasificado: 30.000 pesetas y Trofeo «Consejo General de Castilla y León».

Tercer clasificado: 10.000 pesetas y Trofeo «Excma. Diputación Provincial».

Cuarto clasificado: Trofeo «Excursiones Pasbur».

Quinto clasificado: Trofeo «Vinos Hermanos Arribas».

Sexto clasificado: Trofeo «Cafés la Estrella».

Los burgaleses han tenido ya oportunidad de presenciar aquí carreras de galgos, alguna de ellas en este mismo escenario, y saben de la gran espectacularidad y emoción de las mismas, así es que cabe asegurar por anticipado que tratándose de un competición regional, serán muchísimas las personas que acudirán a presenciarla.

## OTRO EXITO DE LA PELUQUERIA BURGALESA



El pasado domingo, día 12, se celebró en Valladolid el I Campeonato de Peluquería de Castilla y León, al que concurrieron los mejores profesionales de la región.

Destacamos a MARCE, estilista del SALON JERONIMO por ser el primer burgalés clasificado ocupando el segundo lugar en el apartado de Peinado Moda Creación. Enhorabuena.

## EL 2 Y 3 DE JULIO

# I TROFEO DE FUTBOL - SALA «CIUDAD DE BURGOS»

Los días 2 y 3 de Julio, se disputará el I Trofeo de Fútbol Sala «Ciudad de Burgos», con la participación de los equipos Radio-80 Verinsa, de Primera División y, por parte burgalesa, los equipos de la Peña de blusas Los Valillos y una selección de la Hermandad de Peñas y Casas Regionales.

El ganador de este trofeo tiene asegurada su participa-

ción en el siguiente ya que se quiere organizar todos los años con motivo de las fiestas mayores de San Pedro y San Pablo.

Se hicieron gestiones para traer al equipo en el que participa el popular periodista José María García, pero no ha sido posible. Quizás pueda desplazarse el próximo mes de Septiembre.



Ante la asamblea de baloncesto

# LA FEDERACION ESPAÑOLA RECURRE A SAPORTA COMO CONCILIADOR

Madrid (Logos). — Mañana tendrá lugar la asamblea anual de la Federación Española de baloncesto en los locales del Cuartel de La Montaña. Como se sabe, el tema clave y polémico, que ya ha motivado la dimisión del presidente de la castellana, Angel Alonso, es la reestructuración de la Primera División, cuya organización pasará a la Asociación de Clubs. Por otra parte, sólo se admitirán nueve licencias profesionales por club, modificándose totalmente el sistema competitivo en Primera, si bien se mantendrá la Copa como hasta ahora, y con la inclusión de dos extranjeros por equipo. Hoy hubo reuniones para ultimar detalles: la Junta de Gobierno de la Federación, la Asociación de Clubs, y tantas otras a nivel de directivas, Comité arbitral, jugadores, para aclarar las posturas que se van a defender hoy y mañana en la asamblea, que se presenta po-

lémica como pocas veces, ya que no a todos satisfacen estos cambios ni la forma en que se han elaborado.

La gran novedad es el regreso de Saporta, que estuvo presente en la Junta de Gobierno de la Federación, y también se prevé que asista a la Asamblea. Su falta se ha notado demasiado en el mundo del baloncesto, y Segura de Luna le necesita más que nunca, se desea, si su salud se lo permite, que sea el elemento conciliador de siempre, y que dé una opinión sobre los pros y contras del nuevo sistema competitivo, por si fuera posible una entente cordial entre todos los estamentos baloncestísticos, aparte de que su personalidad es aglutinadora, y hombres como Angel Alonso, con el que comentamos a continuación su dimisión y su postura ante la asamblea, podrían seguir con él.

**DESAPARECE EL INMOBANCO**  
Madrid (Efe). — El actual

subcampeón de la Copa del Rey de baloncesto, Inmobanco, dejará de existir oficialmente a partir del 30 de Junio por no haber conseguido encontrar un patrocinador para la próxima temporada.

La retirada del Inmobanco, que sólo podría evitarse si de hoy al 30 de Junio encontrase un nuevo patrocinador, se debe a que la Caja de Toledo, que iba a ser quien financiase en su mayor parte el equipo, ha decidido retirar la subvención de 20 millones de pesetas ofrecida.

La Caja de Toledo ha alegado que el club se ha deshecho de algunos de sus principales jugadores, por lo que en la próxima campaña ocuparía casi con seguridad los últimos lugares de la tabla de Primera División.

Ante esta decisión de la entidad bancaria toledana, los tres patrocinadores subsidiarios han optado por retirar también sus subvenciones.

# El Real Madrid disputará el Trofeo «Ciudad de Barcelona»

Bajas en la U. D. Las Palmas.- Fusión de los dos equipos de Jerez de la Frontera

Valencia. — El Valencia Club de Fútbol está interesado en adquirir los servicios del jugador Enrique Morán, actualmente en el F. C. Barcelona, cuyo nombre figura en la lista de fichajes propuesta por Paquito, nuevo entrenador valencianista.

El Valencia trató de realizar la operación directamente con el jugador y se puso en contacto con su padre, como representante del mismo. La directiva barcelonista intervino y elevó a cincuenta millones el precio de la carta de libertad de Morán.

En principio, el intermediario Minguella pedía por el traspaso de Morán al Valencia entre veinticinco y treinta millones.

### CASTELLON-AT. MADRILEÑO, EL DOMINGO, A LAS OCHO

Castellón. — El Castellón jugará el próximo domingo a las ocho de la tarde en el estadio Castalia, frente al Atlético Madrileño el partido de ida de las semifinales de la Copa de la Liga, en Segunda División.

El partido no ha despertado mayor expectación a pesar de corresponder ya a las semifinales del torneo.

### FUSION DE LOS DOS EQUIPOS DE JEREZ

Jerez de la Frontera (Cádiz). El Jerez Club Deportivo y el Jerez Industrial han decidido fusionarse en un solo club, bajo la denominación de Jerez Fútbol Club.

El alcalde de la localidad gaditana, Pedro Pacheco ha sido quien ha propuesto la idea a los rectores de ambos equipos, con el fin de potenciar el fútbol jerezano y terminar con su tradicional división.

Ahora tendrá que ser renovado por los socios en asambleas generales paralelas que se celebrarán en Jerez el próximo día 1 de Julio a la misma hora y en lugares distintos.

### VARIAS BAJAS EN LA U. D. LAS PALMAS

Madrid (Colpisa). — La Unión Deportiva Las Palmas, después de su descenso a Segunda División, está dispuesta a prescindir de alguno de sus principales jugadores para remediar en lo posible su situación económica. Después del traspaso de Julio al Real Madrid, pretende hacer lo mismo con Juaní a cualquier otro equipo de Primera División. Juaní, el extremo canario, que en más de una ocasión fue convocado para la selección española, es uno de los máximos goleadores del equipo. Este jugador ha sido ofrecido por algunos intermediarios a diferentes equipos de Primera División. El precio de su fichaje ha sido fijado en 50 millones de pesetas.

Cuatro han sido los equipos que se sepa por ahora que han recibido el ofrecimiento del fichaje de Juaní. Se trata del Betis, Sevilla, Zaragoza y Atlético de Madrid.

### MAGUREGUI, PRESENTADO

Santander. — José María Maguregui, ha sido presentado por el presidente del Racing de Santander, a los medios informativos, como nuevo entrenador que es de sobra conocido por los aficionados locales, dada su prolongada anterior etapa al frente del equipo cántabro.

Maguregui ha hecho hincapié en que exigirá sacrificio y disciplina a los jugadores, tanto en el campo como en su vida privada, y llega con la intención de formar un equipo muy compenetrado. Ha dado el visto bueno a la lista de transferibles confeccionada por el secretario técnico antes de su llegada y que son Mantilla, Bernal, Chaparro y Villita.

### BAJAS EN EL OVIEDO

Oviedo (Efe). — El Real Oviedo ha concedido la baja a once jugadores y ha incorporado a su plantilla, en las últimas horas, a cuatro nuevos futbolistas: Caamaño, Braojos, Salvador Alegre «Boro» y Villacreces.

Caamaño, de 24 años y procedente del Sabadell ha firmado por dos años como defensa central. El extremo Braojos, de 26 años, que hasta ahora actuaba en el Huesca, ha firmado por una temporada.

La otra cara de la moneda es la de los once jugadores que han causado baja, de los cuales Jaime Serrano y Manolín pueden fichar próximamente por el Alavés y el Tenerife, respectivamente.

### COMPAS DE ESPERA EN EL AT. DE MADRID

Madrid (Efe). — El Atlético de Madrid no tratará el tema de las renovaciones de los jugadores que les cumple contrato ahora, hasta después de vacaciones, porque «estamos en competición y no nos gusta

tratar estos temas cuando los jugadores sólo deben pensar en los partidos que tienen», ha manifestado a «Efe», Roberto Rodríguez «Rodri», secretario técnico del club rojiblanco.

Los jugadores que están en esta situación son Mejías, Balbino, Pedro Pablo, Cabrera, Mínguez, Julio Prieto, Manolo y Juanjo, que por el criterio que, en principio, tiene el club no deben inquietarse por su renovación, ya que «existe la voluntad de que continúen todos», dijo «Rodri».

De todas formas, los directivos del club del Manzanares están manteniendo reuniones para acordar los que seguirán y en qué condiciones, aunque hasta después de las vacaciones de la plantilla estos acuerdos no verán la luz.

### EL REAL MADRID, AL CIUDAD DE BARCELONA

El Español lo venía solicitando hace tiempo, y hoy culminaron las gestiones para que el club blanco dispute el trofeo «Ciudad de Barcelona», que tendrá lugar el viernes día 26 de Agosto en la Ciudad Condal. Las condiciones económicas se establecerán mañana, cuando el representante del club catalán se persone en Madrid. El trofeo se disputa a partido único y se piensa que al actuar el Real Madrid no habrá déficit, como viene siendo normal en años anteriores.

**NUEVO PLAZO. IMPRORRROGABLE 30 JUNIO.**

**PONGASE AL DIA, EN MAS DE MIL DIAS.**

Si no está al corriente en el pago de sus Cuotas a la Seguridad Social, la Tesorería General de la Seguridad Social le ofrece una ocasión única para ponerse al día, en más de mil días.

- Una medida excepcional y única.
- Es necesario solicitar el aplazamiento antes del 30 de Junio.

El pago de las Cuotas atrasadas comenzará el 1 de enero de 1984. El número de plazos podrá ser el triple del número de meses que se adeudan. (Hasta 42 meses, como máximo).

No contarán a efectos de pago, los meses en que deba hacerse efectiva una paga extra reglamentada.

- Son deducibles las prestaciones abonadas por pago delegado.
- Para beneficiarse de este sistema de pago se ha de estar al corriente en el pago de las Cuotas devengadas en 1983.

Si desea más información acuda a la Tesorería Territorial o Agencia de la Seguridad Social más cercana.

POR UNA NUEVA SEGURIDAD SOCIAL. PONGASE AL DIA.



Tesorería General de la Seguridad Social  
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social

## INSTALE ENERGIA SOLAR

- Calefacción y agua caliente con extraordinario ahorro.
- Ideal para comunidades, chalets, naves, viviendas en bloque, etc.
- Facil instalación.

Condiciones de pago hasta 36 meses.

### ATICASA

SAN PEDRO CARDEÑA, 54  
BURGOS (Tlfs. 2105 51-215355)

## COLEGIO TORREANAZ

HIJAS DE NUESTRA SEÑORA DEL CORAZON DE JESUS

ENSEÑANZA QUE IMPARTEN:

- PREESCOLAR ESPECIALIZADO
- E.G.B. (Subvencionado).
- FORMACION PROFESIONAL (Administrativo, Técnicas Especialistas en jardín de infancia (Puericultura), Internado para niñas y jóvenes.

Colegio situado en tranquilo valle cerca de Santander. Edificio nuevo y alegre, amplios y soleados patios, paisajes de prados y variados árboles, toda una belleza incomparable.

FORMACION INTEGRAL, TRATO PERSONAL. COLEGIO TORREANAZ, IGUAL A UNA GRAN FAMILIA

Informes: TELEFONO 942 - 52 07 44  
SANTANDER

# Argenta

El nuevo valor acuñado por FIAT.

CONCESIONARIO EXCLUSIVO  
**AUTO INDUSTRIA, S. A.**  
CARMEN, 18 — TELEFONO 20 22 50

Argenta 2000 I.E.  
Inyección Electrónica. 122 C.V.a 5300 r.p.m. Check Panel. 1.145.000 f.f.

Argenta 2500 Diesel.  
Motor Sofim. 75 C.V.a 4.200 r.p.m. Check Panel. 1.225.000 f.f.





PELOTA

EXITO DEL TORNEO DE PROMOCION "MEMORIAL TIO FELIPE ZAPATERO"

Quintanar de la Sierra (Especial para DIARIO DE BURGOS). — Durante todo este mes se ha venido celebrando en el frontón de Quintanar de la Sierra una interesante competición de pelota a mano que ha congregado a más de cincuenta nuevas promesas locales de este deporte tan arraigado en nuestro pueblo y en la comarca pinariega en general.

El tío Felipe, fue un hombre que tuvo arrendado el frontón durante muchos años y realizó una gran labor de promoción de la pelota. De su época son los grandes pelotaris quintanaros entre los que brilla con luz propia el inolvidable Pascual II, campeón mundial de aficionados en el año 59 y destacado profesional de este deporte.

Hoy los nietos del tío Felipe como se le llamaba cariñosamente, han querido honrar su memoria organizando este torneo y aportando su colaboración para que el deporte de la pelota resurja con nuevos bríos en Quintanar y alcance el nivel que este pueblo por tradición y afición se merece.

Las finales que se prolongarán por espacio de más de cuatro horas en la tarde del sábado, se disputarán entre 5 categorías de aficionados cuyas edades oscilan entre los ocho y los dieciséis años.

Muchos parabienes ha suscitado esta iniciativa que ha merecido la atención del presidente de la Federación nacional de pelota, Sr. Alberto Cortina, quien en días pasados se presentó en Quintanar, acompañado de los titulares de la Federación Navarra y Guipuzcoana, para interesarse por nuestras inquietudes sobre todo de cara a la organización del III inter-pueblos de pelota zona de pinares Burgos-Soria que este año corre

FEDERACION BURGALESA DE PELOTA

El lunes, elección de presidente

Para el próximo lunes, día 20, a las ocho de la tarde en primera convocatoria y a las ocho y media en segunda convocatoria, ha sido anunciada la celebración de la Asamblea provincial extraordinaria, en cuyo orden del día figura como único punto la elección de presidente y miembros de la Junta de Gobierno de la Federación Provincial de Pelota.

Se espera la puntual asistencia de todos los convocados al acto.

CLUB DEPORTIVO «JIMENA»

Natación para niños

El Club Deportivo «Jimena» de la Asociación de Amas de Casa va a celebrar durante los meses de Julio y Agosto los cursos de natación para niñas y niños de 6 a 13 años de 15 días de duración.

Las personas interesadas pueden inscribir a los niños el lunes día 20 a las 10 de la mañana en nuestra sede social, Vitoria 19, cuarto izquierda.

DEPORTE ESCOLAR

Todavía recordamos aquellas finales de los Campeonatos Escolares. Miles de jóvenes defendían con tesón y pundonor los colores de sus respectivos equipos colegiales. Ahora, de un plumazo, el Consejo Superior de Deportes, en una sublime decisión, se ha cargado las fases finales de estos campeonatos. Estas se iban a disputar del 1 al 11 de Julio.

Un acuerdo nefasto por la sencilla razón de que unos dos mil chavales seguirán soñando con defender a su «cole». Y cuando se intenta preguntar por la «feliz idea» nadie da la cara. Para colmo tampoco se sabe, señor Cuyás, quién comunicó la noticia a todas las Delegaciones allá por los albores del presente mes. Lógicamente las protestas guardan cola y se suceden en cadena.

Es realmente intolerable esta supresión cuando restaban escasos días para el sueño de los colegiales: acudir a las finales. Es tanto el desahogado originado que ahora nos dicen, desde las altas esferas del CSD que no había presupuesto. ¿A quién desean engañar?

Quitar de en medio estas fases es algo así como mutilar la ilusión de unos deportistas de corta edad, olvidar la base del deporte español y tomarnos el pelo de la forma más descarada. Y claro, se intenta recabar

información del poder, o sea, oficial y dicen cosas así: «Mi trabajo no es responder a los periodistas» o esta otra: «Suprimir las fases finales es una orden de arriba». El tema gira en estos términos y todos se quedan tan frescos. Todo resulta fallido. Todos se encuentran contentos. Todos, menos los escolares por la «cacicada» y por una cosa muy seria: en el CSD el término deporte escolar ha pasado a mejor vida. A las pruebas nos remitimos.

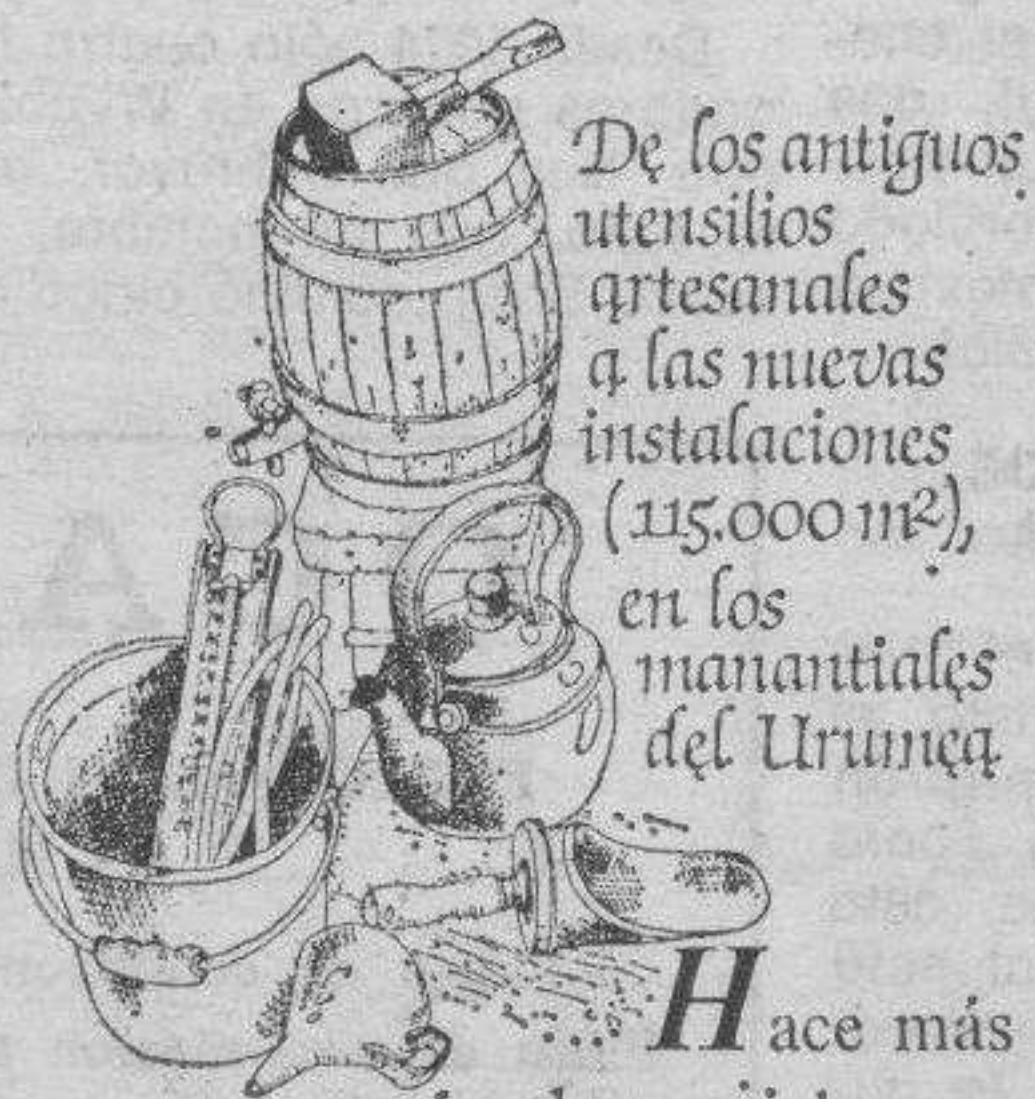
En fin, por este camino no se puede proseguir. El pregonado cambio en el deporte sigue sin realizarse. Se rompen ilusiones y reina cierto miedo a informar de la verdad. ¡Qué pena!

LOPEZ OCHOA

AYUDANTE DE MOSTRADOR

SE PRECISA. Experiencia mínima de cinco años. Interesados, presentarse en «MESON CUATRO TORRES». Plaza Alonso Martínez, 5. INEM. N.º 31.739.

100 Años, no han pasado en balde



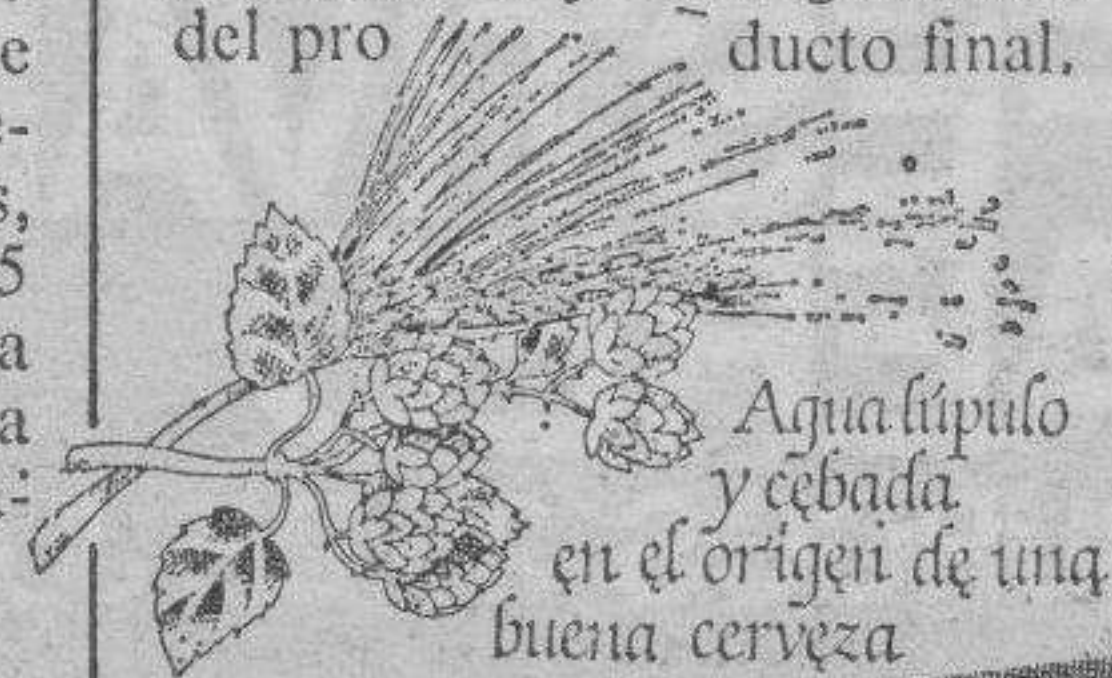
De los antiguos utensilios artesanales a las nuevas instalaciones (115.000 m<sup>2</sup>), en los manantiales del Uruma.

Hace más de un siglo que los primeros Kutz, maestros cerveceros alemanes, se instalaron en San Sebastián fundando lo que se llamó la Primitiva Cervecería Alemana. Posiblemente la calidad extraordinaria del agua fue el elemento decisivo para instalar esta cervecería, siguiendo

así la antigua tradición centroeuropea de ubicar las fábricas, allí donde el agua fuera óptima y consistente.

Las fórmulas familiares de elaboración, transmitidas entre generaciones por los maestros cerveceros en asociación con unos buenos ingredientes locales, han venido produciendo desde el siglo pasado una fina cerveza, de marcada personalidad, apreciada por propios y extraños, como lo demuestran las 45 medallas de oro y 11 de plata conseguidas por la cerveza EL LEON en diversos certámenes internacionales.

Continuando esta larga historia cervecera, Juan y Teodoro Kutz, S. A., inicia esta nueva etapa de su existencia inaugurando una moderna fábrica que incorpora la última tecnología europea en fabricación de cerveza y que permite una automatización total del proceso productivo, asegurando el continuo control y homogeneidad del producto final.



Sin embargo, en la era de la tecnología avanzada, hemos mantenido con el mismo rigor los fundamentos básicos de la buena cerveza. La nueva planta situada en ARANO (Navarra), cuenta con el agua purísima de manantial, que nace en las estribaciones del Pirineo Occidental y garantiza un agua excelente y totalmente natural. Nuestras maltas y lúpulo están cuidados y seleccionados con el mismo rigor de siempre y, por encima de todo ello, la maestría de hace más de un siglo de buen hacer cervecero.



El León KELER

Kutz, tradición cervecera.



Nuestra cerveza desde 1890

GRAN OPORTUNIDAD

Se vende casa siglo XII totalmente restaurada. 200 metros cuadrados. Covarrubias (Burgos). Tlf. 91 250 58 89. Tardes de 4 a 7.



AUNQUE NO VA A SER POSIBLE

EL ATLETICO DE MADRID QUIERE A GARCIA DE LOZA TAMBIEN EN EL "CAMP NOU"

Para el equipo rojiblanco la Copa de la Liga es muy rentable

Madrid (Colpisa). — La designación del árbitro gallego García de Loza para dirigir el partido Atlético de Madrid-Barcelona, encuentro de ida de semifinales de la Copa de la Liga, puede levantar cierta polémica. Al club rojiblanco no le ha parecido ni bien ni mal esta designación para el partido del Manzanares. Pero, al parecer, desea que García de Loza sea también el colegiado que pite el encuentro de vuelta en el Nou Camp. Incluso se ha dicho que un dirigente del Atlético de Madrid se ha dirigido en este sentido al Comité de designación. Todos los aficionados saben que García de Loza no es un árbitro precisamente casero. De ahí que no sea extraño que el Atlético de Madrid ofrezca esa posibilidad. Pero el Comité de designación, que forman Plaza, Martínez Lafuente y Varea de Rey, no va a transigir.

El propio José Plaza, presidente de los árbitros, nos decía esta misma tarde que García de Loza no arbitrará el partido de vuelta entre el Barcelona y el Atlético de Madrid, en el Camp Nou. Incluso nos dijo que ya están pensados los árbitros que dirigirán los partidos de vuelta de semifinales que se disputan el próximo miércoles, aunque no se hará pública su designación hasta el lunes.

En otro orden de cosas hay que señalar que en el Atlético de Madrid están muy esperanzados con la visita del Barcelona, sobre todo en el aspecto económico. En el club rojiblanco esperan hacer una recaudación que ronde los 30 millones de pesetas, que vendrían muy bien a su debilitada economía. Los precios de las entradas para este importante partido no son muy elevados, variando entre 1.500 pesetas, las más caras, y

700, las más baratas. Los socios rojiblanco pagarán 300 pesetas en este partido, de tal forma que si se vendiera todo el taquillaje la recaudación ascendería a unos 34 millones de pesetas. Si el estadio Vicente Calderón, como parece, registra el domingo una buena entrada, la Copa de la Liga va a resultar muy rentable para el Atlético de Madrid, en contra de lo ocurrido con otros clubs.

En realidad, va a ser rentable al menos para los cuatro semifinalistas. El Atlético de Madrid recaudó casi tres millones en la visita del Salamanca, once ante el Athletic de Bilbao y seis frente al Las Palmas, a los que habrá que sumar los millones que recaude ante el Barcelona. Luego, si el Atlético pasa a la final, el éxito económico será redondo.

ENRIQUE PARADINAS

EL REAL AERO CLUB BURGALÉS PRESENTA LA SEMANA AERONAUTICA

Primeras gestiones para crear un aeródromo a veinte kilómetros de la ciudad

En la jornada de ayer, el Aero Club de Burgos presentó a los medios informativos burgaleses la Semana Aeronáutica y dedicó el día a los periodistas con un apretado programa. Comenzó a las 11,30 de la mañana con una breve presentación a cargo del presidente don Angel Alonso acompañado de la presidenta de este deporte en Burgos, doña Felisa Atienza y miembros del Real Aero Club Burgalés.

La disertación del presidente comenzó con la presentación del nuevo domicilio social de la entidad, ubicado en la calle Almirante Bonifaz. Seguidamente después, a grandes rasgos y con cuidado conocimiento informó de los actos programados para la semana aeronáutica. Esta se iniciará con la tercera edición del Campeonato de España de crono absoluto (regularidad), (—Memorial Alonso Bañuelos—), los días 24 y 25 de junio. También se llevará a cabo un festival aéreo, el día 26. El pasado año, en esta magna manifestación deportiva los éxitos estuvieron presentes y fue presenciado por más de cuatro mil personas. Este festival, en la presente edición comenzará a las 11,30 de la mañana en Villafra.

El programa de la semana aeronáutica se inicia el lunes próximo con la exposición de maquetas en la Caja de Ahorros del Círculo, ubicada en El Hondillo. Cerrando la semana con conferencias de lunes a miércoles a la espera de que llegue el material correspondiente.

AERODROMO PRIVADO

Concluida la intervención del señor Alonso Cuevas se inició una rueda de Prensa. En la misma la atención se centró en los primeros intentos para la construcción de un aeródromo para el Aero Club. El mismo tendría operatividad desde el orto al ocaso. Sobre este tema la Cámara de Comercio mantiene directo diálogo con la directiva del Real Aero Club Burgalés. El aeródromo podría ir ubicado en las localidades de Monzoncillo y Salguero, a unos veinte kilómetros de la ciudad.

Este proyecto se ha planteado a las autoridades y se

**FESTIVAL AEREO**  
BURGOS 26 DE JUNIO

Organiza:  
**REAL AEROCUBO DE BURGOS**

Este es el cartel anunciador del Campeonato de España de crono absoluto.

ta la fecha nada hay en concreto. La Cámara de Comercio —dijo el presidente— ha mostrado vivo interés por esta idea. Sobre este tema se indicó que era el momento para su continuidad y esperamos —comentó— que las autoridades sean más receptivas.

A la pregunta de las relaciones de la entidad con las autoridades del aeródromo manifestó: «Son normales, pero el aeródromo es uno de las más restrictivas del país. Y el elevado tanto por ciento de su movimiento lo genera el Aero Club. Hemos realizado una visita al teniente general del Aire y de la entrevista mantenida pudo decir que en Villafra no tenemos ninguna posibilidad y estamos buscando soluciones».

«En concreto —siguió diciendo— se trata de la creación de un aeródromo para el Aero Club y en el futuro para

miento y así lo indicaremos a las autoridades. La proposición está cursada, necesitamos el terreno y esperamos respuestas positivas. La ampliación del existente en Villafra resulta actualmente inviable porque uno de los accesos de la autopista pasa por la «cabecera de pista» del aeródromo.

Concluida la rueda de Prensa, los representantes de los medios informativos, acompañados de miembros de la entidad, llevaron en varios vuelos la práctica de este deporte.

Se cerró la jornada con un almuerzo. Una vez más el Aero Club Burgalés demostró su política de puertas abiertas y ha conseguido que este deporte deje de ser elitista. Actualmente cuenta con 280 licencias y una de sus prioridades es la creación de pilotos.

TENIS

Sonó la hora de Connors en el gran carrusel de Wimbledon

Londres (Efe). — Cuando el gran carrusel de Wimbledon se ponga en marcha, el próximo lunes, Jimmy Connors tendrá la oportunidad de convertirse en el primer norteamericano desde 1938, que gane dos veces seguidas el famoso torneo de la catedral del tenis.

Para que la hora Connors se convierta en histórica, el arrollador «Jimbo» tendrá que vencer el sobresalto de cada partido y, sobre todo, a su compatriota John McEnroe, que llega a este torneo con un hombro lesionado.

Las pistas de Wimbledon le van a la velocidad y dureza de golpe de Connors y la única forma de quitarle esas armas es como lo hizo el moreno Arthur Ashe, en la final de 1975, golpeando suave y colocado y creando ángulos en los que la respuesta de Connors quedaba a merced de la volea del jugador de color.

En ese estilo, diseñado para doblegar el poder de Connors y McEnroe, están trabajando ahora el argentino Guillermo Vilas y el checoslovaco Ivan Lendl, dos grandes jugadores que hasta ahora no han brillado demasiado en el máximo torneo del tenis mundial.

contumaz del éxito en la incomparable pista central.

Mats Wilander llevará el peso del recuerdo de Borg, más por razones de paisaje y la nostalgia de las jovencitas que pululan por las pistas que por igualdad de clase con el retirado ya monstruo del tenis.

LA EVERT, FAVORITA EN FEMINAS

La afición británica se inclinará por Christ Evert-Lloyd, la única en teoría que puede cortar el reinado de la checa nacionalizada norteamericana Martina Navratilova, ya que Christ ha añadido un apellido inglés a su nombre, por su matrimonio con John Lloyd.

Christ lleva perdidas ante Martina tres finales de Wimbledon, pero ahora, como su paisano Jimmy Connors, se encuentra en una espléndida madurez de juego y si esa final llega otra vez, el resultado puede ser distinto.

LAS ULTIMAS FINALES

Desde 1974 sólo cuatro jugadores ganaron en Wimbledon. Hay que subrayar, ante todo, que un hombre, el sueco Borg, dominó cinco de

las siete últimas finales, de las que jugó seis. El cuadro es éste:

- 1974: Jimmy Connors venció al australiano Ken Rosewall en tres sets (6-1, 6-1, 6-4).
- 1975: Arthur Ashe venció a Jimmy Connors en 4: 6-1, 6-1, 5-7 y 6-4.
- 1976: Bjorn Borg venció a Ilie Nastase en tres sets: 6-4, 6-2 y 9-7.
- 1977: Bjorn Borg venció a Jimmy Connors en cinco sets: 3-6, 6-2, 6-1, 5-7 y 6-4.
- 1978: Bjorn Borg venció a Jimmy Connors en tres sets: 6-2, 6-2 y 6-3.
- 1979: Bjorn Borg venció a Roscoe Tanner en 5 sets: 6-7, 6-1, 3-6, 6-3 y 6-4.
- 1980: Bjorn Borg venció a John McEnroe en 5 sets: 1-6, 7-5, 6-3, 6-7 y 8-6.
- 1981: John McEnroe venció a Bjorn Borg en cuatro sets: 4-6, 7-6, 7-6 y 6-4.
- 1982: Jimmy Connors venció a John McEnroe en cinco sets: 3-6, 6-3, 6-7, 7-6 y 6-4.

CONNORS - MCENROE, LA FINAL DESEADA

Si todo sale desde el principio como está previsto, el 3 de Julio se encontrarán Connors y McEnroe, pero el gran atractivo de este torneo es que su final está abierta a cualquier sorpresa, sobre todo desde la ausencia del sueco Bjorn Borg.

**O C A S I O N**

EXPLOTACION PISCINA SE SUBASTA EN HONTANAS

Pliego de condiciones: en el Ayuntamiento.  
Plazo de presentación de plicas: 28 de Junio 1983.

A SU DISPOSICION, NUESTRO GRAN COMPLEJO TURISTICO

**"Los Comillares"**

DISFRUTE USTED Y SU FAMILIA EN UN MARAVILLOSO AMBIENTE CON

- NUESTRAS PISCINAS,
- ESPACIOS VERDES Y
- CAMPOS DE RECREO INFANTILES.

AUTOSERVICIO VARIADO  
PRECIOS REALMENTE ECONOMICOS

COMPLEJO TURISTICO

**"Los Comillares"**

Y

La Venta de Sancho Panza

BODAS - BANQUETES - REUNIONES

CARRETERA LOGROÑO — TELEFONO 42 10 17



## ● El deporte en el Mundo ●

Nueva York (Efe). — El púgil panameño Roberto «Mano de Piedra» Durán, que hace tres años perdió el título mundial del peso welter, ha ingresado triunfalmente en los anales de la historia del boxeo, conquistando la tercera corona de su carrera profesional.

Durán, que hoy cumple 32 años, se empleó a fondo, quizá para dejar sin argumentos a los que consideraban que su carrera boxística había terminado, y tras castigar sin clemencia a Moore, hasta ayer campeón superwelter de la Asociación Mundial de Boxeo, en los primeros seis rounds, logró mandar al campeón a la lona faltando quince segundos para terminar el séptimo, con una poderosa derecha a la mandíbula que dejó a Moore de espaldas en la esquina de Durán. En el octavo asalto, el árbitro detuvo la pelea.

El panameño es el séptimo boxeador en toda la historia del boxeo profesional, que conquista tres títulos en diferentes categorías. Durán, que fue durante años titular del peso ligero del Consejo, conquistó también en 1980 el título welter de la misma organización.

### CAMPEONATO DE WIMBLEDON

Londres (Efe). — El australiano J. McCurdy será el rival del español Juan Bautista Avendaño en la primera ronda del Torneo de Wimbledon de tenis, que comenzará a disputarse el lunes. McCurdy es uno de los tenistas clasificados en la fase previa.

Ivan Lendl, cabeza de serie número tres, se enfrentará al sudafricano Bernie Mitton, situado en el lugar 145 de la lista A.T.P., y que también logró hoy su paso al cuadro final.

### PORTA ELOGIA A LA ORGANIZACION MEJICANA

Méjico (D. F.) (Efe). — El presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, ha declarado en la capital mejicana que este país está en condiciones de ofrecer un buen Mundial en 1986.

Porta, que se encuentra en esta capital para asistir a una reunión de los dirigentes de la FIFA y la Comisión organizadora del Mundial, ha comentado que España está lista para aportar todas sus experiencias en beneficio de Méjico, de la misma manera que en su momento sacó partido de las del Mundial de Argentina-78.

El presidente de la Federación Española de Fútbol, cuando se habló de sus diferencias con el presidente del Comité organizador del Mundial de España-82, Raimundo Saporta, dijo: «Se trata de una historia novelada».

# PARENTESIS VERANIEGO EN LA EUROCOPA

**Grupo I: Bélgica está prácticamente clasificada.**

**Grupo II: La URSS tiene muchas posibilidades.**

**Grupo III: Dinamarca puede hacer sombra a Inglaterra.**

**Grupo IV: Noruega es la selección sorpresa**

Madrid (Colpisa). — El campeonato de Europa de naciones, conocido abreviadamente por Eurocopa, ha entrado en un paréntesis veraniego. La competición se reanudará el próximo mes de Septiembre y deberá concluir en su fase de clasificación antes de que finalice el presente año. Treinta y dos selecciones nacionales toman parte en la competición (todos los países afiliados a la UEFA, salvo Letchenstein), divididos en siete grupos. Sólo el campeón de cada grupo tendrá acceso a la fase final que se celebrará durante el mes de Junio del próximo año en Francia. Esos siete países junto con el anfitrión serán divididos en dos grupos para jugar la fase final, cuya inauguración será el 12 de Junio en el Parque de los Príncipes de París y el partido final, en el mismo escenario, el día 27 del mismo mes. Siete ciudades albergarán los encuentros de esta fase final: París, Lens, Estrasburgo, Saint Etienne, Lyon y Marsella.

Hasta el momento se han disputado casi los dos tercios de los partidos de la fase de clasificación, concretamente 74, y las posiciones en cada grupo están ya bastante perfiladas.

### GRUPO I

Bélgica está prácticamente clasificada para la fase final a jugar en Francia. Los «Diablos rojos» que entrena Guy Thys encabezan la clasificación de este grupo, con ocho puntos en cuatro partidos, es decir, invictos, seguida de Suiza, con cuatro puntos, Escocia con tres y Alemania Oriental, con uno, todos ellos con cuatro partidos disputados. Un punto más les basta a los belgas para conseguir la clasificación matemática, porque

el único oponente que les puede dar alcance es Suiza. Bélgica ha de jugar aún con Escocia y Suiza, mientras que los helvéticos han de visitar además a Alemania Oriental. Pero aún en el caso, muy improbable de igualdad final a puntos es casi seguro que el «goalaverage» particular beneficie a los belgas que en el partido de ida se impulsaron a los suizos por 3-0.

Bélgica, por tanto, es un seguro finalista y en Francia intentará revalidar e incluso mejorar el subcampeonato de Europa que conquistó en la última edición celebrada en Italia. Guy Thys mantiene al mismo equipo que tan buen juego desarrolló en el pasado Mundial, un conjunto de figuras como Gerest, Coeck (traspasados al fútbol italiano para la próxima temporada), Ceulemans, Vercauteren, Vandenberghe... en este mismo grupo hay que destacar la inoperancia de Alemania Oriental, muy baja en los últimos tiempos, y que se encuentra en un período de renovación. Se esperaba algo más de Escocia tras su brillante actuación en el M-82, mientras que el fútbol suizo está demostrando que hay que contar con él.

### GRUPO II

La selección de la URSS es la que goza de más posibilidades de acudir a la fase final en el grupo segundo, los soviéticos encabezan la clasificación con siete puntos en cuatro partidos, Polonia es segunda con cuatro puntos en otros tantos encuentros, mientras que Portugal ocupa la tercera plaza con cuatro puntos en tres partidos. Finlandia es la camparsa de este grupo, ya que perdió los tres encuentros que jugó en su casa pero dio la sorpresa al empatar en Polonia, por lo que las posibilidades polacas son muy escasas.

Sin embargo, matemáticamente los polacos y portugueses pueden dar alcance a los soviéticos. Para ello Polonia está obligada a ganar los dos partidos que le quedan, en su casa ante Portugal y en la URSS. Papeleta muy difícil y que puede no ser suficiente. Prácticamente descartada, el papel de Polonia va a ser de árbitro entre Portugal y la URSS. Los soviéticos, además de recibir a los polacos, visitarán en el último partido a Portugal, un encuentro que puede ser vital. Pero si antes la URSS vence en Moscú a Polonia obliga a Portugal a ganar los tres partidos que le quedan por disputar, porque en el partido de ida vencieron los soviéticos por 5-0 a los portugueses, con lo que el «goalaverage» particular beneficia a los primeros. En suma, la URSS es la que lo tiene más fácil. Portugal aún mantiene esperanzas y Polonia, tercera en el pasado mundial, esta casi descartada.

### GRUPO III

Inglaterra y Dinamarca son los países que van a luchar por la plaza de este grupo que da acceso a la fase final. Grecia y Hungría están prácticamente descartadas, mientras que Luxemburgo baste decir que perdió los cinco partidos que ha jugado, encajó 25 goles y no marcó ninguno. La clasificación está encabezada por los ingleses, con ocho puntos en cinco partidos, seguida de Dinamarca con siete puntos en cuatro partidos. Los partidos que restan por disputar a los discípulos de Bobby Robson son: Inglaterra - Dinamarca, Hungría - Inglaterra y Luxemburgo - Inglaterra. Por su parte éstos son los de los daneses: Inglaterra - Dinamarca, Dinamarca - Luxemburgo, Grecia - Dinamarca y Hungría - Dinamarca.

El partido que va a enfrentar a los ingleses y daneses el día 21 de Septiembre en Wembley puede resultar decisivo, si Inglaterra se impone en ese encuentro, dando por hecho que también vencerá en Luxemburgo, obliga a Dinamarca a vencer en Grecia y Hungría, porque el «goalaverage» particular beneficia a los ingleses que empataron a dos goles en Dinamarca. Como se ve, los ingleses caminan con paso firme en la Eurocopa, con deseos de olvidar sus errores del pasado mundial. Por otro lado, es de destacar la gran actuación que están teniendo los daneses con Simonsen y Lauridsen a la cabeza.

### GRUPO IV

En este grupo partía a priori como claro favorito Yugoslavia a pesar de su fracaso en el mundial español. El seleccionador yugoslavo «licenció» a algunas figuras para dar paso a una renovación del equipo con jugadores jóvenes. Por ahora no ha dado resultado, aunque Yugoslavia aún aspira a clasificarse para la fase final de la Eurocopa. De momento, con tres partidos disputados por cada país, es Gales el que encabeza la clasificación, con cinco puntos, seguido de Noruega y Yugoslavia, con tres, y Bulgaria, con uno. Los resultados sorpresa es la nota más destacada en este grupo, como el empate a cuatro goles en el Yugoslavia - País de Gales o la victoria de Noruega ante Yugoslavia y el empate de los noruegos en Bulgaria. La actuación de Noruega, una cenicienta hasta ahora, está siendo destacada. Aunque las sorpresas se pueden seguir produciendo, son País de Gales y Yugoslavia los que tiene más posibilidades.

# EL DILEMA DE HINAULT

Madrid (Colpisa). — Sería temerario negar que la decisión de si Bernard Hinault va a tomar parte o no en el «tour» de su país (que ha ganado cuatro veces) es la cuestión más importante del ciclismo, podría probarse, si preciso fuera, mediante un sorites irrefutable desde el punto de vista lógico. El «tour», francés es la prueba más importante del ciclismo mundial; Hinault es el ciclista más importante del «tour»; Hinault está amenazado de no poder correr el próximo «tour» a causa de una lesión de tendinitis, por lo que esta lesión es sin duda alguna, el tema mundial más importante del ciclismo hoy por hoy.

¿Correrá Hinault o no correrá? Esta es la cuestión, la duda hamletiana en que se debate la organización del tour y el resultado de éste. Con Hinault en la línea de salida, la prueba tendría el resultado previsible: quinta victoria del superciclista que igualaría los récords previos de Anquetil y de Merckx no sólo por su clase estando en forma sino porque como sucede en estos casos de dominio de un campeón, la prueba está hecha a su medida. Tal que para Saronni ha sido el «Giro D'Italia» que acaba de terminar hace semana y pico. Los dos ciclistas, ocioso es recordarlo, vivieron y prestigiaron la Vuelta a España simplemente para probarse. Cuando Saronni se estimó a punto para el triunfo en su país, se estumó. Hinault, no; tuvo necesidad no sólo de probarse más a fondo sino de no dar la impresión ni la realidad —que estuvo próxima— de que los españoles le rebasaban y planteó a tope la etapa de la batalla decisiva. Bien, pero eso ha determinado que su tendinitis, larvada, haya explotado y no se haya podido seguir probando ante el «tour» como cumple a su personalidad y categoría. Y así puede decirse que de momento no está preparado y es bien dudoso que llegue a estarlo, porque no puede salir a «su» prueba ni ante «su» público natural a arrastrarse y retirarse con sensación de impotencia.

Su baja sería sensible porque significaría que un gran campeón quedaría en la sombra y con la incertidumbre de su reaparición futura, es decir, de que su lesión sea irreversible o no. Por otra parte el «tour» 1983, en Hinault abriría su sucesión no sólo en esta prueba sino cara al futuro, si no retorna a su trono. Ya en 1980 su tendinitis (que se discute ahora si es la misma o su prefiguración o vanguardia), le impidió participar y si dio ocasión de que Zoetemelk, el eterno segundo, pudiera al fin coronar su gran carrera con el «Tour», libre del sempiterno «tapón» tal y como le había pasado a Luis Ocaña en 1972 cuando la ausencia de Eddy Merckx (a quien había batido técnicamente en 1971, y una caída grave le apartó del éxito final), le dio incontestablemente el triunfo en París. Si Hinault no actúa será el año de un «segundo» sin duda, de los que llenan los interregnos o aprovechan los accidentes de los grandes campeones, o quizás el anuncio de un futuro campeónísimo.

Es interesante colocar frente a este panorama principal, las expectativas de la nueva ola del ciclismo español, que es francamente mejor que la de los años antepasados. La actuación de los ciclistas compatriotas en la Vuelta a España, en el Giro italiano ha sido

bueno y prometedora. Aunque no hayan sido ganadores, han estado en la cabeza de las dos grandes pruebas en una frente a Hinault y en otra frente a Saronni. Si Hinault no toma la salida (es impensable que no lo haga en condiciones) el primer día de Julio en Fontenay-Sous-Bois, el ciclismo español tiene una excelente oportunidad para presentar su candidatura a ser pieza importante en la carrera, quizás decisiva y desde luego de primera fila, que aunque no les proporcione el «maillot jaune» del vencedor les agrupe en su torno en la clasificación final. No es exagerado pensar que están ahora en las carreteras los más cumplidos ciclistas españoles de la última década, desde que se fueron los grandes veteranos. Los Fernández, Lejarreta, Rupérez, Arroyo, Chozas, Belda no son una entelequia ni una broma y están en plena sazón. De cualquier manera se harán notar en la gran ronda francesa; no es ilusionario suponerlo, pero mucho más ante el gran dilema, que está lejos aún de ser despejado, y que presenta al «boss» del Tour, Félix Levitan estos días monologando pensativo como Hamlet su «Hinault o no Hinault, esta es la cuestión».

## ACADEMIA DE INGENIEROS

### 3.ª SECCION - BURGOS

ESTE CENTRO PRECISA DOS PROFESORES

TITULADOS PARA IMPARTIR CLASES DE

## INGLES Y FRANCÉS

durante el Curso 1983-84. Se admiten solicitudes hasta

el 27 del presente mes.

## AVISADOR - COMISIONISTA

SE NECESITA

PERSONA RELACIONADA CON:

PANADERIA — TRANSPORTES — TALLERES

Compatible con otra actividad  
Interesantes comisiones

INTERESADOS dirigirse por escrito, especificando relación con el sector y zona a: ACEIM, S. A. Carretera Villabáñez, 80 — Valladolid.



La chispa de Olmo



Y VA DE CUENTO...

**MUNDO INFANTIL**  
Federico IX rey de Dinamarca, acostumbraba a darse solitarios paseos por Copenhague. Cierta día vio a un chiquillo que intentaba en vano alcanzar la cadena de la campanilla de la puerta de un palacio. El rey se acercó al niño y le dijo:  
—¿Quieres que te ayude? Soy

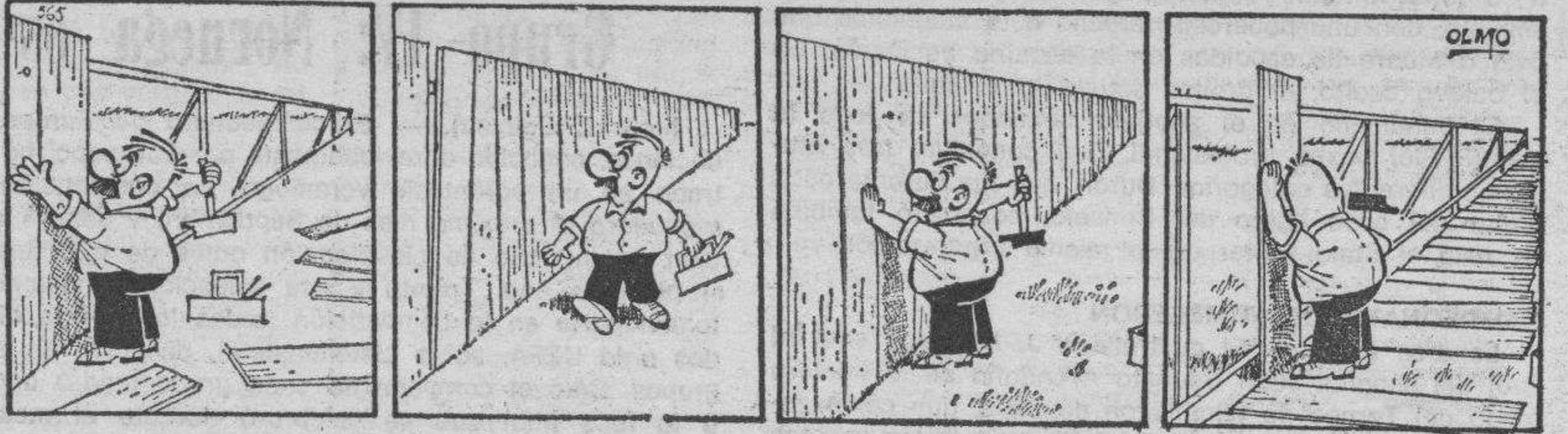
más alto que tú. Llegaré perfectamente.  
Ante el gesto sonriente del niño, el rey tocó a campanilla. Y fue entonces cuando el rapaz, tirando bruscamente de la manga de la levita del monarca, le advirtió con urgencia:  
—¡Ahora hay que salir trotando!

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

- HORIZONTALES:** 1. Bica. — 2. Oder. — 3. Pajes. Me. — 4. El. Matón. — 5. Rea. Roja. — 6. Fama. Paz. — 7. Lioso. Ma. — 8. uS. Orear. — 9. Olas — 10. Cala.
- VERTICALES:** 1. Supérfluos. — 2. Aleais. — 3. Boj. Amo. Oo. — 4. Idem. Asola. — 5. César Oral. — 6. Ar. Top. Esa. — 7. Mojama. — 8. Amenazarán.

Don Celes

Por Olmo



DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

- 1: Cortina. — 2: Hoja. — 3: Hoja. — 4: Jarrón. — 5: Asa del cajón. — 6: Mano izquierda. — 7: Mueble.

HECHOS Y FIGURAS

REMEDIO CONTRA LA JAQUECA

Londres (EFE). — Por la ineficacia de los medicamentos contra la jaqueca, muchos pacientes británicos recurren al remedio casero del consumo de la hoja de la matricaria, de la familia de los crisantemos planta que abunda en España. Los pacientes ingieren hojas de esa planta en emparedados, con mantequilla y sal para neutralizar el sabor amargo, y es tan eficaz que hay ahora en Gran Bretaña un gran consumo de la hoja, según el farmacólogo del Kings College de Londres E.S. Johnson. Dice el farmacólogo que de 300 personas afectadas por la jaqueca cuyos casos estudió el 70 por ciento aseguran que sufren menos ataques y menos penas. Una tercera parte de esos pacientes, aproximadamente, no volvieron a sufrir ataques y quienes dejaron de consumir las hojas de la matricaria volvieron a experimentar los

efectos de la enfermedad al cabo de dos o tres semanas.

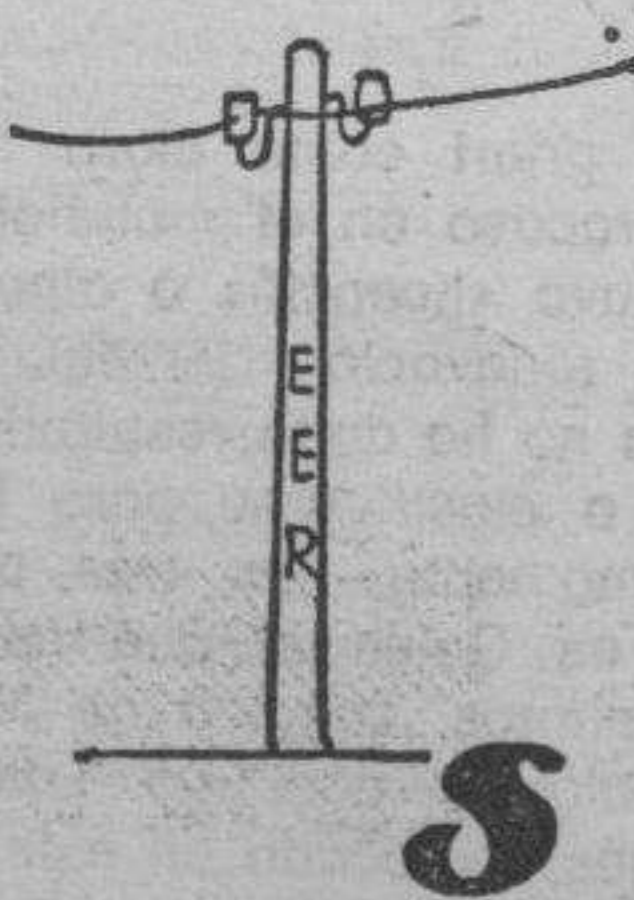
HOMOSEXUALES

Caracas (EFE). — Los personajes de homosexuales que a veces se muestran en la televisión venezolana fueron prohibidos por el Ministerio de Transporte y Comunicaciones según se conoció aquí. La medida, que también afecta a la radio y prohíbe además las caracterizaciones de mujer hechas por hombres, ha sido señalada como una disposición destinada a fomentar la higiene mental entre los venezolanos. En los programas de corte humorístico la representación de homosexuales se había incrementado en forma alarmante, constituyéndose estos modelos negativos en los niños. De acuerdo a las informaciones, numerosos niños han tenido que ser sometidos a tratamiento psiquiátrico por distorsión en la formación de la personalidad, causada por la influencia negativa del modelo homosexual.

EL MERENGUE PUEDE TENER PROPIEDADES CURATIVAS

Santo Domingo. — Si se confirman las propiedades curativas del baile del merengue, la República Dominicana podría encontrarse con una fuente de divisas inagotable exportando merengues y merengulistas. La pedagoga dominicana Josefina de Garófala asegura que la técnica de la «musicoterapia» como panacea universal en la curación de problemas tales como el asma, la depresión, la esquizofrenia y la paranoia funciona ya con eficacia en diversos países. Y ahora la señora De Garófala se dispone a introducirlo en la República Dominicana al ritmo del merengue. El grupo profesional que dirige la pedagoga afirma que los ritmos pueden resultar en unos casos relajantes y en otros estimulantes para los pacientes.

JEROGLIFICO



¿Cuántos premios tiene?  
Solución al anterior:  
Lagartos.

Venga a los concesionarios de la red Seat y descubra una estrella: Ronda Star. Una estrella en acabado, equipamiento y precio. De línea aerodinámica y potente motor de 75 caballos. El 5 marchas más lujoso de su categoría. Entre en su interior completamente tapizado y vea que es el más ancho de su segmento. Póngase al mando del Ronda Star y sienta su

magnetismo. Detalles técnicos de vanguardia que no encontrará en otras marcas. Encendido electrónico. Microordenador controlador de consumo: Econotronic. Sistema check control que comprueba el estado de frenos, luces, circuito de aceite y refrigeración, automáticamente. Quedará deslumbrado. Y su sorpresa será

mayor cuando conozca el precio de un vehículo así: 720.900 pts. F.F.

**RONDA STAR.**  
La magia de una estrella.

RED DE SERVICIOS SEAT DE BURGOS Y PROVINCIA.

Red Seat. La garantía más fuerte.





Los anuncios de esta Sección se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852 y en Agencias de Publicidad. — Precio 30 Ptas. milímetro anchura columna. Mínimo 30 m/m. En recuadro. Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Oferas de Empleo**

**OFICINA DE EMPLEO**

Servicio gratuito de oferta de trabajo efectuada con datos proporcionados por el Instituto Nacional de Empleo (INEM). Más información en la Oficina de Empleo, calle San Pablo, 8 Burgos.

- Amarero aprendiz — Mecánico automoviles
- Oficial primers — Maestro industrial eléctrico
- Ingeniero técnico eléctrico
- Ayudante camarero profesional Frigorista
- Oficial de primera Confeccionista
- Ayudantes — Peluquera — Manicura
- Veterinario — Químico bacteriólogo
- Chapista oficial primera Ingeniero técnico agrícola
- Delegado de zona
- Viajante confección Ingeniero técnico químico
- Mecánico mantenimiento maestro industrial
- Maestro industrial mecánico
- Ingeniero técnico mecánico
- Maquinista naval Director hotel
- Cronometrador textil Aprendizaje
- Dependiente decoradora
- Aperfeccionador
- Perito industrial Economista Ingeniero
- Ordenanza Especialista de sonido y control
- Montador sincronizador
- Costurera de guantes

**EMPRESA FABRICANTE DE PRODUCTOS PARA LA SALUD Y NUTRICION ANIMAL. PRECISA DISTRIBUIDORES**

de ámbito local, comarcal o provincial, para distribuir en exclusiva los productos de su catálogo general. — Importantes márgenes comerciales. — Imprescindible estar introducido en el sector avícola y ganadero. Interesados, escribir al Apartado 201 de Tarragona, indicando en el sobre «Distribuidor en exclusiva». Relacionar zonas de influencia. Ref. INEM. T 4.086

**Inmobiliaria**

**APARTAMENTO**

50 METROS SIN DISTRIBUCION. Propio oficina consulta o despacho profesional. Servicio. — Informa y vende: **J. L. GARCIA CALVO** Plaza Calvo Sotelo número 4. Teléfono 20 73 40

**VENDO PISO EXTERIOR**

CINCO HABITACIONES CALEFACCION INDIVIDUAL AVDA DEL CID 37 INFORMES: PORTERIA

**VENDO PISO**

CALLE SANTA CRUZ 29 5.º F. Cinco habitaciones baño y aseo Calefacción central Muy soleado INFORMES: En la vivienda y en el TI 21 60 85

**OPORTUNIDAD**

TRASPASO PELUQUERIA **UZQUIZA** BRIVIESCA TELEFONO 59 10 20

**SE VENDE CASA**

CON PATIO, HUERTO Y GARAJE EN MELGAR TELEFONO 23 93 23

**SE VENDE LOCAL**

COMERCIAL CENTRICO 100 METROS CUADRADOS EN ARANDA DE DUERO TELEFONO 22 87 86

**EN LOS CUARTELES**

Piso 2.º 160 metros cuadrados MUY BARATO INFORMES: TELEFONO 20 90 19

**EDIFICIO**

REGINO SAINZ DE LA MAZA NUMERO 3 (FRENTE BERNARDAS)

**PISOS LUJO**

INMEJORABLES ACABADOS TERMINADOS LLAVE EN MANO. SOL MAÑANA, MEDIODIA Y TARDE ZONA DE RECREO Y ESPARCIMIENTO EN URBANIZACION. Información y venta: en el propio edificio. 2.º C. Laborables. horas de oficina. Sábados y domingos. de 11 a 1.

**SE VENDEN**

6.500 m2 DE TERRENO en el Polígono de Gamonal junto a la N-1. con accesos y todos los servicios. incluyendo

**NAVE INDUSTRIAL**

DE 2.000 METROS CUADRADOS Y OTROS 1.500 METROS CUADRADOS EDIFICABLES TELEFONO 20 49 48

**JUNTO NUEVO MERCADO**

LOCALES EN ESQUINA 30 y 40 metros cuadrados PRECIOS INTERESANTES POLIGONO G-9 TELEFONO 20 15 43

**Motor**

**COMPRO CICLOMOTOR**

50 CENTIMETROS CUBICOS VESPINO O SIMILAR TELEFONO 20 59 45

**Servicios**

- REPRODUCCION DE PLANOS
- FOTOCOPIAS Máximo de 35 x 45 Se reducen 6 veces
- PLASTIFICADO DE DOCUMENTOS

Al momento en:

**PAPELERIA TAGRA**

Calle Vitoria 13 Teléfono 20 91 48 4

**Le ayudamos a resolver la instalación o reforma de sus:**

- Oficinas
- Despachos
- Estudios
- ... o su negocio...
- ... o su casa

Venga a visitarnos, sin compromiso le aconsejaremos y le haremos un buen presupuesto

Somos especialistas en mobiliario y material de oficina (incluso ordenadores)



**Varios**

**MAQUINA DE COSER**

EN PERFECTO ESTADO PESETAS: 1.800 TELEFONO 23 01 28

**NUESTROS TELEFONOS:**

ADMINISTRACION .....	21 15 11
ADM DELEGADA .....	21 15 90
	20 28 52

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

Se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 120 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 12 Ptas. Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**SE ALQUILA** bar y merendero «Chaparral» Casalarreina (La Rioja). Para informes en el mismo bar.

**SANTANDER.** Alquiler piso Julio, quincenas céntrico, electrodomésticos, económico 942-213452

**SANTANDER,** apartamento céntrico, 4 camas, Julio, segunda quincena Agosto, Septiembre. 987/233539.

**OLQUILO** locales, 18 y 180 metros cuadrados, pueden doblarse. Alfareros 213582.

**SE ALQUILA** piso veraneo Nerja Costa, 2.º quincena Julio. Teléfono 230571.

**HOTEL ESMERALDA.** Laredo (Santander). — Disponemos de plazas para este verano. Precios asequibles Teléfono 942-60 41 61

**SANTANDER.** Alquiler piso amueblado y casita situada costa con olaya 942-238232

**EN LAREDO** alquiler piso 7 camas, junto playa, con terraza, meses Julio-Agosto. Tels. 224181 - 224635.

**Alquileres**

**ALQUILO** o vendo piso amueblado Tlf 22 47 56

**SE ALQUILA** piso amueblado, servicios individuales, llamar de 2,30 a 4,30, telf. 202557.

**SE ALQUILA** o vende piso, amueblado. Calle Vitoria, 177, 6.º-D. De 4 a 7.

**SANTANDER,** alquiler piso temporada verano Teléfono. 942-236773.

**PRIGO.** Parque Avenidas, tres dormitorios sala, calefacción central. exterior 537

**BENIDORM,** apartamento, con piscina, tenis, etc Económico. — Teléfono 23 41 74.

**SOMO.** Santander, se alquila chalet en primera línea playa 9 camas, meses de Julio y Septiembre. Teléfono 942-22 58 64.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Servicios centrales. Padre Silverio n.º 4 8.º-C.

**EN SANTANDER,** alquiler piso 6 camas electrodomésticos. Informes teléfono: (942) 890895

**ALQUILO** piso sin muebles, cuatro habitaciones, cocina y baño calefacción individual Teléfono: 206990.

**ALQUILO** apartamento servicios centrales. Reyes Católicos Teléfono 215283

**ALQUILO** plazas garaje, bajos Edificio Nebrija. Telf 232908

**VERANEANTES** alquiler piso amueblado, 2 ó 3 meses. Telf. 209948.

**SANTANDER,** Sardineiro, magnifico piso, exterior, frente playa Teléfono 91-4424896 Mañanas

**SE ALQUILA** piso céntrico, temporada verano. Telf 226271

**SE ALQUILA** piso de lujo, bien amueblado Telf 225379

**ALQUILO** apartamento playa Laredo, 7 camas Julio y Agosto 206948

**PRECISO** piso frente Hacienda nueva, calefacción individual, Interesantísimo. 223944. Tardes.

**SE ALQUILA** apartamento el mes de Julio en Costa del Sol. Benalmádena Costa (278118).

**ALQUILO** casa con lavadora, pueblo con río. teléfono 238444.

**SE ALQUILA** piso lujo amueblado Tlf 216677

**PRIGO.** — Santo Toribio. Tres dormitorios, sala. Amueblado. Cocina amueblada. 412

**PRIGO.** — Oficinas calle Santander, varias clases, dos-tres dependencias 405.

**PISO** arriendo temporada verano, o vendo Calle Vitoria, Gamonal. Tel. 203018

**ALQUILO** piso a señoritas o veraneantes Plaza Vega Tel. 214840

**PISO** Santander 6 camas, alquiler verano. — 942-23 66 44.

**SANTANDER.** Alquiler piso Julio, Agosto. Cerca playa. Comodidades. 9 / 7363.

**ALQUILO** amplio apartamento amueblado categoría, estrenar. Llamar horas comidas. 203389

**SE ALQUILA** local. Bda. Yllera Plaza 9. Tel 222845

**ALQUILO** Bungalow en Torre Vieja Alicante. Interesados llamar teléfono 208098. Burgos.

**SE ALQUILA** piso en Benidorm, temporada de verano. 3 habitaciones, bien situado. Informes Tel 229197.

**SE ALQUILA** apartamento el mes de Julio, en Costa del Sol. Benalmádena, Costa 218118.

**Automóviles y accesorios**

**COMPRO** ciclomotor, 50 centímetros cúbicos vespino o similar teléfono 20 59 45

**ALQUILER** sin conductor Cocnes nuevos todas las marcas «Serv Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 22 27 15



**Automóviles y accesorios**

VENDO Seat 600 y Simca 900. Telf. 227756.

**AUTOMOVILES GAMONAL.** - Compra-venta de automóviles, los mejores coches y los mejores precios, todas las marcas y todos los modelos. Garantizados. Minima entrada. Facilidades. Pedro Alfaro, 3. Teléfono 223314.

VENDO Seat 132, motor gasoil. 1.430, 127, 850, GS Palas. Facilidades pago 216401.

**AUTOMOVILES VARONA.** - Compra-venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados, minima entrada. Facilidades hasta 36 meses. Madrid, 17. Telf. 237087.

VENDO 1.500 gasoil, toda prueba, admito moto. Bar Michel, Carretera Poza.

**EUROCASION** vehiculos todas marcas y modelos revisados garantizados por todo el ámbito nacional, facilidades hasta 24 meses. Trabado S. L. Concesionario Oficial Citroen Peugeot. Carretera Madrid, kilómetro 234 y General Sanz Pastor, n.º 5.

**FAUNDEZ y González** compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres facilidades de pago hasta 24 meses. Calle Real, n.º 1-A. Capiscos. Abierto sábados tarde.

**USADOS.** Automóviles con plena garantía profesional todas marcas. Automóviles Ducar, facilidades de pago, minima entrada. Arzobispo de Castro, 7. Teléfono 229187.

**AUTOMOVILES PEDROSA.** - Compra-venta de todas clases de automóviles. Stock minimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 227707 y 227767.

**BARRIADA** Illera. Pedro. Venta automóviles, más baratos, revisados, facilidades pago, garantizados. Telf., 214756.

**SI QUIERE** ahorrar dinero, su vehículo de ocasión le espera en Automóviles Vicente López Pisones, 40. Teléfono 209667.

VENDO Panda BU-P. Seminuevo. Facilidades. Telf. 237950.

GS X-2, seminuevo. Facilidades. Tlf. 211451.

**AUTOMOVILES 200** se ha trasladado al teléfono 237950.

**YAMAHA** moto Uno. Vendo. Telf. 214207. San Francisco 161.

VENDO Seat 127. Barato. Teléfono 237819.

**NORSON:** instalación y venta HI-FI del automóvil. Alarmas electrónicas. Seguridad Express. Telf. 214207. San Francisco 161.

**AUTOMOVILES** ocasión, todas las marcas y modelos. Revisados, garantizados, facilidades de pago. Taller Mecánico Sulzo. San Agustín, 7. Teléfonos 202364 y 204948. Red Seat - Audi - Volkswagen.

**TRASLADO.** vendo Supermirafiori 5-V diesel. Muchos extras. Informes: Tlf. 220538.

VENDO Renault 12 Super, estupendo. Telf. 219254.

VENDO Citroen 2 HP. Telf. 220450.

VENDO Seat 127. BU-C, muy buen estado. Informes: Telf., 231315.

SE VENDE R-8 TS, barato. 215846.

VENDO 850, económico. Llamar teléfono, 200343. De 3 a 6.

VENDO R-5, en buen estado, teléf. 212643.

**PARTICULAR** vende Seat-1.500, motor Barreiros, barato, teléfono 208627.

VENDO Mini 1.000. Barato. Telf. 222780.

**ANTES** de comprar, debe saber que coche te interesa, por cualidades, precio y garantía. Automóviles Ducar le ofrece una amplia gama de vehículos usados a precios de ocasión. Compruébelo. Arzobispo de Castro, 7.

SE VENDE furgoneta Renault 4-FS. Informes. Telfs. 211215 y 205868.

SE VENDE Seat 1.430, económico, buen estado. Telf. 234190.

**PARTICULAR** vende GS Palas. Telf. 237334. (Mañanas).

VENDO moto Ossa 250 cc. T.E. de carretera. Telf. 231281, de 2 a 3.

VENDO moto, Torrot total, 49 cc. Teléfono 222936.

SE VENDE Citroen 2-CV, buen estado, 130.000 pesetas. Telf. 233391.

**PARTICULAR,** buen estado 65.000 Kms. Radio, toda prueba. Chrysler 150. Telf. 235011.

VENDO Citroen CX Palas, buen estado, barrios extras. Precio interesante, facilidades de pago. Informes Teléfono 219647 y 203982.

VENDO Citroen GS-600 impecable y Ford Fiesta. Telf. 218104.

VENDO moto MTV 50 cc. Tel. 228971 (9 a 12 noche).

SE VENDE Morris MG, 50.000 pesetas. Llamar 205407.

SE VENDE Ritmo, particular a particular, barato. Telf. 218742 ó 534065.

VENDO caravana con avance. Telf. 233218.

SE VENDE Simca 1.200, matrícula 4606-C. Buen estado. Barato. Tels. 231609 y 238974.

VENDO como nueva furgoneta Mercedes 1.000 Kg. Agrícola Ayala. Calle Madrid, 21. Burgos.

**NECESITO** dos o tres pastores, a poder ser familiares. Informes Publicidad Alas. Avenida Cid, 14. Tlf. 201284 (INEM 0905910).

SE HACEN portes con furgoneta, local, nacional e internacional. Informes. Telf. 201232.

**DOS SEÑORITAS,** se precisan para complejo turístico, sábados y festivos. Buena presencia. Sueldo a convenir. Informes, teléfono 404049, de 12.30 mañana a 11 noche. (INEM. 09-05910-31828).

NECESITO externa, horario mañana. Teléfono 223864.

**SE NECESITA** tractorista para vivir en finca a 30 Km., de Burgos, que esté casado. Llamar al Teléfono 91 - 4575388-4581737. (INEM. 0905910).

NECESITO señora para sacar niño a pasear. Santander, 1, 3.º derecha.

NECESITO chica fija. Llamar de 3 a 5 al 219413.

SE OFRECE muchacha de 18 con buenos informes, cualquier trabajo. Telf. 228153.

**MATRIMONIO** con dos niños necesita señorita. Telf. 213357. (Llamar de 11 a 2 y de 8 a 10). Zona Vigón.

SE NECESITA chica con experiencia, matrimonio solo, pueblo 10 kilómetros Burgos, buen sueldo a convenir. Teléfono 451073.

NECESITO chica interna, para dos personas, cocina sencilla. Cuatro tardes libres. Teléfono 230912.

**COCINERO** o ayudante adelantado precisa Restaurante «Cantabria». Laredo (Cantabria). Telf. 605036. INEM 6975-S.

SE NECESITA oficiala de 1.º peluquera. Teléfono 591020.

SEÑORA interna de 30 a 45 años, servicio familiar. Información de 4 a 6. Paseo de la Quinta, 31. Burgos.

**Compras y ventas**

**COMPRO** oro, plata, joyas, monedas de toda clase. Calle Vitoria, 17, despacho 505 (Edificio Edineo). Telf. 204167. Burgos.

VESTIDO Primera Comunión, vendo. Teléfono 211511 mañanas.

VENDO jaulas conejos, modelo industrial, baratas. 941-324060.

VENDO 40 tubos de riego. Pedrosa del Principio. Miguel Arenas.

VENDO 57 gallinas. Llamar Telf. 229929, de 9 a 11 mañana.

**MAQUINARIA** de ocasión, tornos fresadoras, taladros, sierras prensas, etc. Teléfonos 500477 y 501992.

**RELOJES «antiguos».** Ofrecemos piezas seleccionadas. Restauraciones completas. Recogida y entrega a domicilio. A. Juez Ortiz. Santander. 19. 200724.

VENDO bicicleta señora, seminueva. Informes kiosco Prensa. Francisco Grandmontagne.

VENDO 8 puertas, económicas, sin marco, teléfono 216845, llamar tardes.

SE VENDEN hurones. Telf. 205921.

SE VENDEN cachorros Dobermant, pequineses, económicos; con pedigree. Tlf. 207259.

VENDO cinta transportadora de 15 metros. Tel. 501473.

VENDO perro Setter, dos años. 212424.

VENDO cámara frigorífica de nueve metros cúbicos. Informes teléfono 227077.

**ALFALFA** en tardos se compra, cualquier cantidad. Pago según calidad. Telf. 207200.

CINTA transportadora de 15 m. vendo. Teléfono 501463.

**Enseñanzas**

DOY clases EGB, BUP COU, matemáticas, química, 10-11 noche. 224054.

**EN INGLATERRA,** inglés intensivo, alojamiento y enseñanzas a partir de 36.000 pesetas, 15 días inlingua. Plaza Alonso Martínez 7. Teléfono 206851.

**CURSOS** intensivos de verano. Todos los niveles. Inlingua. Teléfono 206851. Plaza Alonso Martínez, 7-3.º

**MAESTRA** provistona en Leganés (Madrid) permutaría plaza con provisional en Burgos. Preguntar por Mari Cruz. Telf. 91-4663893 ó 4629362.

**DIPLOMADA** de Cambridge, clases de inglés todos los niveles. Telf. 209394.

**CURSOS** Inglés verano, diplomada gran experiencia, excelentes resultados, niños, adultos, grupos reducidos. Telf. 234830, de 3 a 4.

SE DAN clases de solfeo, piano y acordeón. Teléfono 230803.

**Fincas**

**SANJURJO** soleado, vendo piso cooperativa, precio costo. Teléfono 207199.

SE VENDE piso Fuentesillas, 15 bis, 6.º. D. Teléfono: 204083 (tardes).

SE VENDE local comercial, cualquier tipo negocio. Telf. 220589.

**PARTICULAR** vende piso quinto. Calle San Nicolás, 4 habitaciones, baño y calefacción central. Llamar tardes. Teléfono: 225301.

**PARTICULAR** vende piso Paseo Isla, servicios centrales. Buena orientación y altura. Pocos gastos comunidad. Teléfonos 207172 y 200041.

VENDO piso zona Fuentesillas precio 3.000.000 pesetas. Teléfono 217035.

VENDO piso muy barato en buen estado, con dos habitaciones, baño, cocina y cuarto de estar todo exterior. En calle Vitoria número 202, 8.º B. a partir de las 16 horas. PISO en venta. Llamadas Telf. 200465.

VENDO piso tres dormitorios en Gamonal. Económico. Tlf. 219544.

VENDO piso, Puebla, 15, 2.º izquierda, calefacción. Tfn. 229961. 12 a 3.

VENDO piso soleado 4 habitaciones, cocina amueblada. Precio: 3.900.000. Verlo de 4 a 6. Avda. Valencia 6. Telf. 211581.

VENDO piso barato, interesados llamar Telf. 211620.

VENDO piso económico por traslado. Calle Zamora, 4. Teléfono: 201810.

VENDO piso Carretera Logroño, 10, 7.º D. Informes, en el mismo.

VENDO piso, Plaza San Bruno, 4 dormitorios, salón comedor, 2 baños, cocina amueblada. Contraventanas y terraza, aluminio. Servid. centrales. Opcional plaza de garaje. Teléfonos, 231268 y 239826.

**POR TRASLADO,** vendo piso, económico. Santiago, 20-9.º-A. 231126.

VENDO piso, calle Lealtad, 1-6.º-A. Soleado, 4 habitaciones, comunidad 1.000 Ptas. 208969.

**OCASION,** por traslado vendo piso, Reyes Católicos, cuatro y salón, cocina amueblada, calefacción central, buen precio. Telf., 228265, (tardes).

**APARTAMENTO** o piso, se precisa en venta, 50 metros cuadrados aproximadamente, céntrico. Propio para despacho-oficina-profesional. Informes teléfono 226655.

**OPORTUNIDAD** por traslado vendo piso 5 habitaciones. Baratísimo. 225054.

**PARTICULAR** vende piso, plaza San Bruno, núm. 15, 4.º. C. Teléfono 223543.

**JUAN XXIII,** vendo bonito piso, terrazas, parquet, escayola, 500 pesetas comunidad. - Aviso teléfonos 238416 y 224531.

VENDO en Burgos planta baja, con 100 metros cuadrados de huerta, junto Catedral. Razón: calle Subida Saldafia, núm. 4, bajo.

VENDO piso Santa Dorothea, núm. 6, 1.º, derecha.

**COMPRARIA** panadería, de mediana producción, o en traspaso. Zona Castilla. Informes teléfono 221609 ó 221590.

**CENTRICO,** vendo piso lujo, buena orientación, garaje, trastero, 234608. (Tardes).

VENDO piso, Vitoria, 56, bis, servid. centrales. Muchas mejoras. Teléfono 221179.

VENDO piso, Valentín Jalón, 2.700.000. Teléfono 219683.

**EN VALENCIA** vendo piso, muy barato préstamo a 15 años entrada a convenir. Teléfono 226914.

VENDO piso barato, calefacción central económica. Grandmontagne, n.º 4-7.º. E. Telf. 216405.

VENDO piso 3 habitaciones, cocina, baño. Cabestreros, 7-2.º D. Telf. 202720 (tardes).

VENDO piso en Reyes Católicos, económico. Teléfono 219311.

VENDO piso, 3, salón, soleado exterior, cocina amueblada, precio interesante. 215474.

VENDO piso todo exterior, calefacción central, soleado C/ Francisco Grandmontagne, 4, 6.º-C. Telf. 214609. (Tardes).

SE VENDE piso, 4 y salón, calle Alhóndiga, 3.600.000, sol todo el día. Teléfono 205152.

VENDO piso amueblado, con calefacción central. Vitoria, 168. 2.º-A. 231869.

SE VENDE piso, Calle Legión Española, 8, 1.º-A. Teléfono 219204.

VENDO piso, muy soleado, zona carretera Logroño. Telf. 228818.

VENDO piso, General Vigón. Telf. 22224.

**OPORTUNIDAD,** por traslado vendo piso céntrico, amplio. Telf. 210356.

SE VENDEN locales. Calle Madrid, N.º 6. Informes: Gestoría Espino.

VENDO hermoso piso, todo exterior, soleado, comodidades. Isla, 13, portero.

**OPORTUNIDAD,** en el mejor sitio de Gamonal, venta de carnicería, facilidades de pago. Telf. 221075.

**URGENTE** venta piso económico. Gamonal. Exterior, soleado 80 metros. 236222.

SE VENDE piso 130 m2 económico. Alfonso X el Sabio. Llamar de 3 a 8. 234912 ó 222091.

**PARTICULAR** vende piso por traslado, 4 habitaciones, soleado, servicios centrales, calle Santa Bárbara. 231731. Tardes.

VENDO piso con cocina amueblada en Francisco Grandmontagne, 16-9.º D. Telf. 210002.

VENDO piso calle San Francisco, 17, 8.º. Informes en el 6.º V. Rogelio Marín; o 6.º R, Concha González.

**EN GALERIAS** de gran concurrencia, se vende local apto para peluquería. Informes Teléfono 221075.

**DE LA FUENTE.** - Piso calle Consulado, exterior-soleado.

**DE LA FUENTE.** - Locales Casillas, Avda. Cid, Barrio Gimeno, Plaza Francisco Sarmiento, San Bruno, etc.

**DE LA FUENTE.** - Piso Vadillos cuatro habitaciones, exterior, soleado, comunidad económica.

Entérese quién puede hacerle por completo, en un sólo taller, sus trabajos de imprenta y

**LIBRESE DE INTERMEDIARIOS**  
QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO

Sus trabajos hechos TOTALMENTE en un sólo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, Fotografiado.

**TALLERES GRAFICOS**  
San Pedro Cardoña, 34. Apartado 46. Teléfono 217358. Burgos

Nuestros suplementos a todo color

**ANTENA TV.**  
Con el fascinante mundo de la T.V.E. y la Radio, los SABADOS

**ANTENA DOMINICAL**  
Reportajes y crónicas de la más viva actualidad. Para el TIEMPO LIBRE de sus DOMINGOS.

**SIEMPRE CON**  
**DIARIO DE BURGOS**



**Fincas**

**DE LA FUENTE.** - Piso Villimar, cuatro habitaciones, calefacción individual arreglado 2.400.000

**DE LA FUENTE.** - Locales principio Cuarteles, desde 54 metros. Calle San Pablo 12 C

**DE LA FUENTE.** - Piso Grandmontagne, cuatro habitaciones, calefacción individual San Pablo 12 C.

**DE LA FUENTE.** - Piso Crucero San Julián, cuatro habitaciones grandes, soleado, calefacción individual. 3.300.000

**VENDO** piso San Francisco, 157, 3.º. Teléfonos 228814 y 229957.

**VENDO** o alquilo apartamento en Orrión, entre Laredo y Castro, a 100 metros playa. Teléfono 222976.

**URGE** vender piso, junto Residencia Sanitaria, por traslado. Tel. 220360.

**PARTICULAR** vendo piso Carretera Logroño 4 habitaciones, calefacción individual. Teléfono 222049.

**VENTA** local 126 m.2, Plaza Santa María, 2. Con fachada a Nuño Raura, zona turística, ideal Cafetería, restaurante, oficinas. Tel. 203828-208544.

**VENDO** plaza garaje en Reyes Católicos, económica. Tel. 218910.

**PARTICULAR** vendo piso Paseo Isla, servicios centrales. Buena orientación y altura. Pocos gastos comunidad. Teléfonos 207172 y 200041.

**VENDO** piso en Burgos, o cambio por otro en Segovia. 232944.

**SE VENDE** piso lujo, excelente situación y precio. Tel. 220981

**PLAZA** garaje, con trastero, vendo, barata, Edificio Caja Rural. Tel. 200429.

**PARTICULAR** vende piso. Bda. San Cristóbal. Llamar 2,30 a 3,30 al 239110.

**VENDO** piso 4 habitaciones en Avda. del Cid, 65, 4.º IZ. Teléfono 234330.

**VENDO** piso soleado, económico, Briviesca, 24, 4.º A, plaza garaje en Cuarteles.

**VENDO** piso, cinco dormitorios y salón, dos baños, siete armarios empotrados, todo exterior, sol todo el día. Calle General Dávila. Tel. 222636.

**OCASION** vendo piso nuevo. Pisos, 42, 5.º E. 205698.

**EN PALENCIA,** vendo precioso ático-apartamento, centricuismo, servicios centrales. Económico. Teléfono 250271. Valladolid.

**SE VENDE** piso. Avenida del Cid, 90, 8.º A Llamar teléfono 219926

**SE VENDE** piso Llamar teléfono 201252.

**VENDO** piso, casi estrenar, con mejoras, exterior, zona Vadillos. Teléfono 220218.

**VENDO** solar edificable, zona Crucero San Julián, Tel. 217497.

**PRIGO.** Moneda 13, Plaza Vega, 36, Vitoria, 184 Telf. 235011.

**PRIGO.** - Santiago. Quinta altura. Tres dormitorios, salón, trastero. Exterior. 4615.

**PRIGO.** - Avenida del Cid, plaza garaje, magnífico precio. Infórmese. 4570.

**PRIGO.** - Barrio Pilar. Casa unifamiliar. Tres dormitorios, salón. Terreno. 4560.

**PRIGO.** - Barriada San Cristóbal. Cuatro dormitorios, sala, calefacción central. 4508.

**PRIGO.** - Travesía escuelas. Tres dormitorios, sala. Mínimos gastos. Calefacción. 4505.

**PRIGO.** - Carretera Logroño. Superficie 80 metros. Cualquier negocio. Económico. 4458.

**PRIGO.** - San Miguel, tres dormitorios, sala. Soleado. Exterior. Económico. 4456.

**PRIGO.** - Fuentecillas. Dos dormitorios, sala. Mínimos gastos. Completamente amueblado. 4442.

**PRIGO.** - Local Carretera Logroño, agua, luz, aseco. Muy claro. 4387.

**PRIGO.** - Fernán González. Local 40 metros, agua, luz, aseco. 4372.

**PRIGO.** - Santiago. Tres dormitorios, sala. Mínima comunidad. Buena altura. 4347.

**PRIGO.** - Quintanilla Somuño. Tres dormitorios, salón. Jardín 65 metros. 4331.

**PRIGO.** - Santa Clara. Superficie 26 metros. Ideal negocio familiar. 4319.

**PRIGO.** - San Bruno. Cuatro habitaciones, calefacción central, terraza cubierta. 4223.

**PRIGO.** - Plaza San Bruno. Tres dormitorios, sala. Calefacción. Económico. 3835.

**PRIGO.** - Zamora. Cuatro dormitorios, sala. Servicentrales. Parque. Dos baños. 3526.

**PRIGO.** - Local cualquier negocio. 35 metros, estupendo, Paseo Fuentecillas. 467.

**PRIGO.** - Reyes Católicos, 130 metros planta. Actualmente oficinas. Servicios. 32.

**PRIGO.** - Vitoria. Cinco habitaciones, acción local negocio. Oportunidad comerciantes. 28.

**PARTICULAR** Calle Carmen 190 metros cuadrados 7.º planta. Todo exterior. 205022.

**VENDO** piso reformado, exterior, 2 y salón, sin gastos. Calle Tahonas. Entrada 600.000. Tel. 226283 de 4 a 5.

**SE VENDE** local en calle Delicias. 175 mt. posibilidad división. Teléfono 224253 ó 225531.

**GARCIFUENTES.** - Barrio San Cristóbal, tres, salón, muy económico. Exterior. 202314.

**GARCIFUENTES.** - Avda. Cid, tres, salón, baño, aseco, servicios centrales. Amueblado.

**GARCIFUENTES.** - Pérez Ortiz (zona Casa Cultura), tres, salón, calefacción individual.

**GARCIFUENTES.** - Local Héroes División Azul, 101 metros, acondicionado con opción sótano. 202314.

**GARCIFUENTES.** - Venta local Eladio Perlado, 72 metros, divisible. 202314.

**GARCIFUENTES.** - Local calle Emperador, 160 metros, acondicionado. Tel. 202314.

**GARCIFUENTES.** - Alhóndiga, tres, salón, calefacción individual, trastero. 202314.

**GARCIFUENTES.** - Venta bar, Capiscot, amplia clientela. Totalmente instalado. 202314.

**GARCIFUENTES.** - Calle Vitoria (Gamonal) dos, salón, 2.300.000. Consúltenos 202314.

**GARCIFUENTES.** - Venta-traspaso bar calle Vitoria (Gamonal). Mucha clientela.

**GARCIFUENTES.** - Rey Don Pedro, tres habitaciones, 2.100.000. Teléfono 202314.

**GARCIFUENTES.** - Reyes Católicos, tres, salón. Plaza Alonso Martínez, 7, A 2.º.

**SE VENDE** piso, calle San Francisco, 157, 3.º. Teléfonos 228814 y 229957.

**VENDO** piso por traslado servicios centrales. Reyes Católicos. Tl. 216044.

**VENDO** piso dormitorio, salón, cocina, baño, soleado. Telf 235018.

**VENDO** piso, buen estado, todo exterior, precio interesante, Santa Ana, 9, 3.º, teléfono 208583, tardes.

**SANTOS.** Vendo piso séptimo, exterior, Clunia, dos baños, Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** Vendo piso cuarto, S. Sagrada Familia, cuatro, salón, soleado, exterior.

**SANTOS.** Piso G-9, Gamonal, tres, salón, garaje, trastero, teléfono 228754.

**SANTOS** calle Vitoria 194, 4.º, tres salón exterior 2.100.000. 228754.

**SANTOS.** San Nicolás, séptimo, tres, salón, calefacción individual. Grandes facilidades.

**SANTOS.** Vendo piso cuarteles, cinco, salón, dos baños, garaje, trastero.

**SANTOS.** Oportunidad, San Francisco, tres, salón, Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** Gamonal, García Lorca, cuatro, salón, garaje, facilidades hasta vender su piso usado. 228754.

**SANTOS.** Alfareros, tres, salón, calefacción central, precio interesante. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** Diego Lainez, tres, salón, 2.400.000 exterior, poca comunidad. Infórmese.

**SANTOS.** Urge vender piso Martínez Varea, séptimo, tres, salón, terraza.

**SANTOS.** Oportunidad vendo 4.º apartamento Avda. Yagüe, dos, salón, exterior.

**SANTOS.** Atención, local acondicionado 70 m2. zona Vigón, 12 m2. fachada, apto carnicería, pescadería, precio negociar.

**SANTOS.** Vendo bar zona Vigón, 70 m2. totalmente acondicionado, Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** Local 65 m2. Eladio Perlado doblar, facilidades. 228754.

**SANTOS.** Vendo nave Polígono Gamonal desde 300 m2. inmejorables accesos. Calle Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SANTOS.** Vendo Polígono Villalonquéjar. Calle dos, 5.000 m. llano, vallado, precio interesante. 228754.

**SE VENDE** empacadora Batlle, guadañadora y abonadora, todo en buen uso. Cubo de Bureba. Telf. 595046.

**SE VENDE** vaca abocada a parir, Antonio Hurtado Villandiego.

**SE VENDE** cosechadora Jhon Deere 985, de 4,80 metros. teléfono 161069

**SE VENDEN** 15 borras y 10 ovejas jóvenes en Atapuerca Elias García

**VENDO** cosechadora Massey Ferguson 410, buen uso. Telf. 595055.

**VENDO** empacadora y tractor en 1.200.000 pesetas. Tel. 501473.

**VENDO** empacadora de alambre a prueba, teléfono 411040.

**EMPACADORA** y tractor en 1.200.000 pesetas con 2.000 horas de trabajo. Teléfono 501463.

**COMPRARIA** terreno para casa y huerta en Sotragero. Tel. 232839

**SE VENDE** parcela, frente Urbanización Fuentes Blancas, facilidades de pago. Teléfono 225379

**VENDO** merendero, agua y luz en Villamiel de Muño a 11 kilómetros, con terreno, 550.000 pesetas, total m2 300, preguntar por Lucio Conde. Teléfono 234945

**VENDO** bodega con merendero en Cogollos Teléfono 203452

**SE VENDE** una tierra en San Medel, de 1.430 metros. Llamar 9 a 11 horas. Teléfono 224628.

**CASA** con huerta por cambiarme a otra vendo, a 14 Kms. de Burgos. Informes teléfono 431022.

**EN LA** zona de Arcos compraria terreno para edificar. Teléfono 232839.

**E. GIL** Peralta y Cia Exposición permanente de maquinaria agrícola Gamonal-Villmar Calle 8 Burgos

**VENDO** 20 ovejas con cria en Vallarta de Bureba José Martínez

**SE VENDE** tresillo y mesa Informes: Calle Vitoria 177 4.º-D Teléfono: 237659 Por las tardes

**VENDO** 2 camas, estilo colonial, roble y mesilla Telf 200135.

**VENDO** cama hierro, mesilla y puertas formica. Tel. 206786.

**REPARAMOS** al día televisiones todas las marcas «Teleor» Teléfono 224139.

**GARCIFUENTES.** - Traspaso Degustación Café en Gamonal Totalmente instalada. 202314.

**ATENCION.** Se compran tractores para desguace Se venden piezas desmontadas todo tipo Agrícola Ayala Ctra Villariezo Teléfono 206157 Burgos

**VENDO** caballo de montura, muy educado, llamar teléfono. 224060 Tardes 3 a 4

**SE VENDE** cosechadora «Iassa», 420 de corte Telf 941-10 40 42.

**SE VENDEN** 2 cosechadoras, Jhonn Deere, 970 de 4,80 metros. 330 de 3 metros, totalmente reparadas, teléfono: 161069

**SE VENDE** empacadora Batlle, guadañadora y abonadora, todo en buen uso. Cubo de Bureba. Telf. 595046.

**SE VENDE** vaca abocada a parir, Antonio Hurtado Villandiego.

**SE VENDE** cosechadora Jhon Deere 985, de 4,80 metros. teléfono 161069

**SE VENDEN** 15 borras y 10 ovejas jóvenes en Atapuerca Elias García

**VENDO** cosechadora Massey Ferguson 410, buen uso. Telf. 595055.

**VENDO** empacadora y tractor en 1.200.000 pesetas. Tel. 501473.

**VENDO** empacadora de alambre a prueba, teléfono 411040.

**EMPACADORA** y tractor en 1.200.000 pesetas con 2.000 horas de trabajo. Teléfono 501463.

**COMPRARIA** terreno para casa y huerta en Sotragero. Tel. 232839

**SE VENDE** parcela, frente Urbanización Fuentes Blancas, facilidades de pago. Teléfono 225379

**VENDO** merendero, agua y luz en Villamiel de Muño a 11 kilómetros, con terreno, 550.000 pesetas, total m2 300, preguntar por Lucio Conde. Teléfono 234945

**VENDO** bodega con merendero en Cogollos Teléfono 203452

**SE VENDE** una tierra en San Medel, de 1.430 metros. Llamar 9 a 11 horas. Teléfono 224628.

**CASA** con huerta por cambiarme a otra vendo, a 14 Kms. de Burgos. Informes teléfono 431022.

**EN LA** zona de Arcos compraria terreno para edificar. Teléfono 232839.

**E. GIL** Peralta y Cia Exposición permanente de maquinaria agrícola Gamonal-Villmar Calle 8 Burgos

**VENDO** 20 ovejas con cria en Vallarta de Bureba José Martínez

**SE VENDE** tresillo y mesa Informes: Calle Vitoria 177 4.º-D Teléfono: 237659 Por las tardes

**VENDO** 2 camas, estilo colonial, roble y mesilla Telf 200135.

**VENDO** cama hierro, mesilla y puertas formica. Tel. 206786.

**REPARAMOS** al día televisiones todas las marcas «Teleor» Teléfono 224139.

**GARCIFUENTES.** - Traspaso Degustación Café en Gamonal Totalmente instalada. 202314.

**SANTOS.** Local la Flor traspaso 2.500.000 pesetas renta baja Julio Sáez Hoya 8, 6.º

**SE TRASPASA** bar en calle Santa Dorotea, 32 Telf. 204311.

**SE TRASPASA** local céntrico, 50 metros cuadrados, se puede doblar. Llamar horas comida, teléfono 234799

**SANTOS.** Traspaso local 80 m2. General Dávila, baratísimo. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**TRASPASO** bodega Abad. Arzobispo Pérez Platero, 3.

**PRIGO.** - Doña Berenguela, 660 metros planta, 450 sótano. Oficina. 3902.

**PRIGO.** - San Isidro. Superficie 85 metros, agua, luz, aseco. 364.

**PRIGO.** - Tinte, negocio marcha. Local 32 metros, todo instalado, 354.

**SE TRASPASA** local pequeño en Galerías. Teléfono 210228.

**SANTOS.** Traspaso taller mecánico, toda maquinaria. Gamonal. Gran negocio.

**CREDITOS** 1, 2, 3 años 15% anual, rápida tramitación, mínimo 1.000.000. Calle Madrid, 21 1.º. Izquierda. 230654

**SE REALIZAN** trabajos de fontanería y albañilería Tf 237964

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas de todas clases. Teléfono: 212107

**BURGOS** y provincia, hacemos reparaciones tejados cañalones, fontanería, albañilería. Teléfono: 201178

**DETECTIVES** privados «Alpasa» Todo tipo de investigaciones privadas e industriales Teléfono 233100 Burgos. Licencia Nacional número 35

**SE ARREGLAN** tejados y canalones, albañilería en general. Tf. 219427

**SE HACEN** cubiertas de tejado y trabajos fontanería Telf. 221069

**COLOCACION** azulejos suelo Reformas albañilería. Garantía un año. Teléfono 233739

**SE HACEN** trabajos albañilería, enchapado y suelos Tel 230383

**JERONIMO** Peluquero. Confienos su imagen. Salón peluquería Jerónimo, atención y confort. Avda Cid, 8. Tel. 210398.

**VENDO** piso San Francisco, 157, 3.º. Teléfonos 228814 y 229957.

**VENDO** o alquilo apartamento en Orrión, entre Laredo y Castro, a 100 metros playa. Teléfono 222976.

**URGE** vender piso, junto Residencia Sanitaria, por traslado. Tel. 220360.

**PARTICULAR** vendo piso Carretera Logroño 4 habitaciones, calefacción individual. Teléfono 222049.

**VENTA** local 126 m.2, Plaza Santa María, 2. Con fachada a Nuño Raura, zona turística, ideal Cafetería, restaurante, oficinas. Tel. 203828-208544.

**VENDO** plaza garaje en Reyes Católicos, económica. Tel. 218910.

**PARTICULAR** vendo piso Paseo Isla, servicios centrales. Buena orientación y altura. Pocos gastos comunidad. Teléfonos 207172 y 200041.

**VENDO** piso en Burgos, o cambio por otro en Segovia. 232944.

**SE VENDE** piso lujo, excelente situación y precio. Tel. 220981

**PLAZA** garaje, con trastero, vendo, barata, Edificio Caja Rural. Tel. 200429.

**PARTICULAR** vende piso. Bda. San Cristóbal. Llamar 2,30 a 3,30 al 239110.

**VENDO** piso 4 habitaciones en Avda. del Cid, 65, 4.º IZ. Teléfono 234330.

**VENDO** piso soleado, económico, Briviesca, 24, 4.º A, plaza garaje en Cuarteles.

**VENDO** piso, cinco dormitorios y salón, dos baños, siete armarios empotrados, todo exterior, sol todo el día. Calle General Dávila. Tel. 222636.

**OCASION** vendo piso nuevo. Pisos, 42, 5.º E. 205698.

**EN PALENCIA,** vendo precioso ático-apartamento, centricuismo, servicios centrales. Económico. Teléfono 250271. Valladolid.

**SE VENDE** piso. Avenida del Cid, 90, 8.º A Llamar teléfono 219926

**SE VENDE** piso Llamar teléfono 201252.

**Fincas Rústicas**

**VENDO** fincas en Ibeas una lindando carretera de Logroño y Arlanzón Chatarrería Lorenz Calvo C Madrid, 16 Teléfono 202477

**VENDO** casa de planta y piso en Villagonzalo Pedernales Preguntar por Celestino Peña 207206

**VENDO** bodega con terreno a 6 kilómetros de Burgos Telfs. 225014 y 220846

**VENDO** finca 2.200 metros cuadrados a 19 kilómetros de Burgos, muy barata Llamar. teléfono 224060 Tardes 3 a 4

**COMPRARIA** terreno para casa y huerta en Sotragero. Tel. 232839

**SE VENDE** parcela, frente Urbanización Fuentes Blancas, facilidades de pago. Teléfono 225379

**VENDO** merendero, agua y luz en Villamiel de Muño a 11 kilómetros, con terreno, 550.000 pesetas, total m2 300, preguntar por Lucio Conde. Teléfono 234945



La Bolsa

CAUTELA ANTE EL FIN DE SEMANA

Madrid.—(Colpisa, por JUSTO IRIONDO MENDIETA)

Cierre semanal parecido a los precedentes. Es evidente que independientemente de las posiciones de dinero o papel de cada jueves, llevamos bastantes semanas con viernes con más ventas, en unos casos por realizaciones y en los más porque el comportamiento de los inversores cara a los fines de semana es de mucha cautela, y de procurar en lo posible tener menos papel en la mano.

No es un fenómeno esporádico ni aislado, sino que esto se va repitiendo prácticamente desde después de Semana Santa.

El corro bancario ha sido quizá el más regular, aunque solamente había dinero para Banco Popular (+5) y Banco de Santander (+2). Los demás mejoran entre uno y dos enteros. Pocas alternativas en eléctricas con la paradoja de salir más caro por cupones la compra de Hidrolas. Eléctricas Reunidas sigue su cuesta abajo a pesar de los intentos de sujeción existentes en muchos momentos.

Pocas alternativas en el resto, si exceptuamos la mejora de Fianzauto (+5,5) de Petróleos (+1) y la pérdida de 11 de los 13 enteros recuperados ayer por Petromed en su comienzo de ampliación. Telefónica

repite absorbiendo bien el papel surgido por el fin de semana. El cierre nada significativo, sin poderse marcar pauta alguna cara a la próxima semana. Índice general: 117,36 (0,24).

MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander).

ACCIONES. — Bancos. — Santander, 268; Santander, nuevas, 248; Exterior de España, 202; Central, 308; Español de Crédito, 288; Hispano Americano, 227; Popular, 241; Bilbao, 238; Banco de Vizcaya, 361; Bankinter, 146; Bonos Santander, 100,25.

ELECTRICAS. — Electra de Viesgo, 107; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 146; Fecsa, de 1.000, 53,25; Hidroeléctrica Cantábrico, 115; Hidroeléctrica Española, 53,75; Iberduero, ordinarias, 46; Saltos del Nansa, 242; Sevillana de Electricidad, 48; Unión Eléctrica Madrileña, 48; Hidroeléctrica Cataluña, 49,75.

VARIAS. — El Aguila, 62; Azucarera Española, 98; Ebro,

345; Dragados y Construcciones, 123; Inmobiliaria Metropolitana, 123; Urbis, 13; Vacesa, 212; Urbanizadora Metro, 231; General de Inversiones, 60; Cartisa, 202; Fibansa, 103; Duro Felguera, 215; Ponferrada, 122; Campsa, 160; Tabacalera, 104; Bansaliber, 93; Cros, 19,50; Energía e Industrias Aragonesas, 35; Explosivos, 12,25; Hidro Nitro, 6,50; Española de Petróleos, 77,50; Fénix, 483; Hornos de Vizcaya, 8,25; Auxiliar de Ferrocarriles, 123,50; Fasa, 140; Telefónica, 88,50; Carmosa, 93,25; Sniace, 23; Ceivasa, 93,25.

CUPONES. — Hidrola, 6,25.

Banco de Santander

BOLSA — BANCA — CAMBIO

España, 18

Crónica del tiempo

ALGUNAS TORMENTAS

Madrid.—(Colpisa, por C. MEDINA LOPEZ)

SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE. — En la noche del jueves al viernes se iniciaron ya algunas tormentas en la costa vasca, Navarra, Pirineos y otros puntos del Norte de Cataluña. Las condiciones favorables a tales fenómenos irán penetrando progresivamente hasta invadir el cuadrante nororiental de la Península o poco más, y son debidas a la penetración por las capas altas de un embolsamiento de aire relativamente frío.

EL TIEMPO PARA HOY. — Nubosidad variable, con núcleos tormentosos dispersos afectando a puntos del cuadrante nororiental de la Península y alguno de Baleares. Intervalos nubosos en el Sureste, con algún amago tormentoso nubosos en Canarias, con alguna llovizna local, aislada Predominio de claros en las demás regiones. Ligero descenso de temperaturas en el cuadrante citado y pocos cambios en las restantes regiones.

EL TIEMPO PARA MAÑANA. — Moderada probabilidad de tormentas irregulares en la mitad oriental de la Península y puntos de Baleares. Nubosidad variable con nieblas y alguna llovizna dispersa en el resto del Cantábrico y en áreas de Canarias. Nubosidad de evolución diurna en el resto de las regiones no costeras. Alivio térmico, menos probable cuanto más al Oeste.

TENDENCIA PARA EL LUNES. — Sin cambios notables respecto a lo anterior.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER.

Burgos, 18; Bilbao, 20; Santander, 20; San Sebastián, 23; Vitoria, 19; Pamplona, 20; Logroño, 21; La Coruña, 21; Valladolid, 23; Avila, 22; Soria, 22; Zaragoza, 26; Barcelona, 18; Valencia, 24; Madrid, 31; Sevilla, 33; Málaga, 27; Palma de Mallorca, 25; Las Palmas, 26.

TEMPERATURAS EN EL RESTO DE EUROPA.

Estocolmo, 14; Copenhague, 20; Londres, 16; Bruselas, 15; Ginebra, 17; Zurich, 15; París, 17; Burdeos, 19; Lyon, 18; Lisboa, 27; Frankfurt, 14; Roma, 24; Milán, 24; Helsinki, 20; Moscú, 25.

Crónica de Televisión

Madrid.—(Colpisa, por MERCEDES RODRIGUEZ)

Según el acuerdo firmado este mes entre TVE y la industria del cine, el 20 por ciento de las películas que proyecta al año la pequeña pantalla —más de cuatrocientas— tendrán que ser españolas. Veremos alrededor de cien películas y un mínimo de 25 cortometrajes de producción nacional.

Actualmente TVE emite un porcentaje de cine español no superior al 13 por ciento del total de las obras cinematográficas. El considerable aumento de la producción parece forzado, porque según Fernando Moreno, responsable de la selección de películas y series extranjeras en TVE, «Desgraciadamente no hay cien películas buenas que se puedan pasar por Televisión». Pero el acuerdo se cumplirá rigurosamente. Hay fórmulas. Por ejemplo, con el ciclo «La noche del cine español», se emitirán 85 películas, desde la postguerra hasta 1975, que cubrirán casi la totalidad del pacto. Entre este abundante material se encuentran películas clásicas, buenos símbolos de la historia del cine en España, pero también el relleno de cintas que pasaron sin pena ni gloria.

«EL SEDUCTOR»

«Sábado cine» proyecta esta noche «El seductor» la obra de una inseparable pareja formada por el realizador Donald Siegel y el actor Clint Eastwood. Ambos

han propiciado taquilleros títulos, la mayoría con Eastwood en papeles de duro. Sin embargo «El seductor» se aparta por completo de anteriores films con héroe, acción y romance. Según publicó la revista «Time» después de su estreno «se trata de una historia de horror en estilo gótico del Sur, y es la película más escalofriante desde que Rosemary dio a luz a su satánico niño».

«EL CALZONAZOS»

El éxito del ciclo de Paco Martínez Soria ha sido una verdadera sorpresa. Según el «ranking» de audiencia de TVE «La ciudad no es para mí» se sitúa por encima de «Un americano en París», y «Abuelo made in Spain» gustó más —siempre según los datos de Prado del Rey— que «Mujeres en Venecia» de Mankievich.

Hoy primera sesión proyecta «El calzonazos» (1974) dirigida por Mariano Ozores, con Florinda Chico, Mari Carmen Prendes y María Kosty, acompañando en el reparto al cómico. Una vez más, Paco Martínez Soria es un maduro bonachón oprimido por las circunstancias.

USTED POR EJEMPLO: «ENCUENTROS EN LA NATURALEZA»

«Usted por ejemplo» ofrece esta tarde un reportaje grabado la semana pasada en la madrileña Casa de Campo. Las cámaras recogieron imágenes de la fiesta que se celebró en este parque, con la participación de distintas asociaciones ecológicas y el Ayuntamiento de Madrid. Un encuentro con la naturaleza en el que se dieron cita un numeroso grupo de ciclistas.

RESTAURANTES

CASA ALONSO — Especialidades: cordero asado y pimientos rellenos Plaza Santo Domingo de Guzmán, 10 Tfno 207354 Cerrado miércoles

CASA OJEDA — Especialidades: alubias con chorizo y morcilla y cordero asado Plaza Calvo Sotelo Teléfono 209052 y 205904 Cerrado lunes (salvo festivos)

CASTILLO DE CHOMON — Especialidades: ahumados y chuletón de buey Carretera Valladolid Km 2 Teléfono 200648 Cerrado domingos tarde

CHAPARRAL — Especialidades: cocina francesa Fondue Crepes Barric de Cortes s/n Tfno 232844

CHINA — Auténtica comida china Rico y barato También para llevar a casa Bajo Arce y Santa María Tfno 205997

COUPS — Banquetes bodas convenciones Avda Reyes Católicos Tfno 227812

EL PEREGRINO — Especialidad: chuletón a la patilla y merluza de la casa Hospital Militar 12 Teléfono 206112 Cerrado domingos

FON LAI — Auténtica y selecta cocina china Precio económico Hay comida para llevar Avda del Vena s/n Tfno 230006

GAONA.—Especialidad pescados y mariscos C/ Paloma 41 Tfno 206191

HERMANOS ALONSO — Especialidades: carnes y pescados Llana de Afuera, 5 Teléfonos 209674 y 201711 Cerrado jueves

IAVI — Especialidades: olla podrida y besugo a la espalda Jesús María Ordoño 4 Tfno 210453 Cerrado domingos

IESUS — Almuerzos de 9 a 13 horas Mercado central de frutas Villafraja Teléfono 225031 Cerrado domingos festivos

LA ABADESA — Especialidad olla podrida y escalopines Carretera Madrid Irún Km 234 Tfno 200249

LA CUEVA — Especialidad: sopa serrana merluza donostiarra Plaza Santa María 7 Tfno 208671 Cerrado domingos noche

LA PEDRAJA — Especialidades: olla podrida y guisos caseros Ctra Logroño 114 Teléfono 220027 Cerrado miércoles tarde

LA VARGA — Especialidad entremeses pescados Carretera Madrid Irún Kilómetro 232 A 5 Kms de Burgos Tfno 201640

MARTINILLOS — Especialidades: merluza a la crema paleta de cordero asada cocina clásica Llana de Adentro 5 Teléfono 209332

MESON DEL CID — Restaurante y Hotel frente fachada principal Catedral Tfno 208715 y 205971 Cerrado restaurante domingo noche

MESON DE LOS INFANTES — Especialidades olla podrida y lentejas medio vales Corral de los Infantes Tfno 205982

MESON DEL VENA — Menú fijo 400 Ptas especial 800 Ptas Almuerzo económico Pl del Vena Tfno 221551 Cerrado jueves

PARRY'S — Lata Calvo, 6 Junto Plaza Mayor Teléfono 205909 Cerrado miércoles

PERGOLA — Especialidad: almejas a la marinera y merluza rellena C/ Santander 11 y Moneda 10. Teléfono 206818 Cerrado domingos noche

PINEDO — Especialidades: merluza donostiarra y osobuco burgalés Espolón 1 Tfno 206166 y 207355 Cerrado martes

RINCON DE ESPAÑA — Especialidades: platos típicos de cocina castellana Nufre Rasura 11 Teléfono 205955

SAN FER — Especialidad: chuletillas asadas al sartén y pollos asados Avda del Cid 37 Teléfono 225090 Cerrado miércoles

TORRES — Especialidad: sopa castellana y cordero asado al horno de leña Pedro Alfaro esquina calle Vitoria (Gamonal) Teléfono 220132

VITA — Selecta cocina de mercado Menú diario (mediodía) 500 Ptas Plaza Bernardas s/n Tfno 227419 y 236117

BURGOS HACE 30 AÑOS

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 18 de Junio de 1953.

CASI un millón de pesetas se han concedido para subvención de Centros Rurales de Higiene en nuestra provincia.

EL ministro del Ejército estuvo ayer en Burgos. En compañía del capitán general siguió viaje a Bilbao.

LA Diputación ha solicitado la creación de cursos de verano en nuestra ciudad para la ampliación de estudios de Cirugía. CONTRAJERON matrimonio la señorita Manolita Llop Pardo y don José Luis Tella Díaz. LA temperatura máxima de ayer fue de 14,4 grados y la mínima de 9,6.

MISAS PARA HOY

MISAS VESPERTINAS DE CUMPLIMIENTO FESTIVO. — S. I. Catedral: 19,30 San Lesmes, Abad: 18,30, 19 y 20. San Lorenzo: 19 y 20. San Cosme y San Damián: 19,30. San Gil: 19,30. Santa Agueda: 19,30. San Pedro y San Felices: 20. San Pedro de la Fuente: 20. San José Obrero: 20. San Juan Bautista (calle Parroquia Iglesia s/n): 19,30. La Anunciación: 19,30 y 20. Nuestra Señora de Fátima (Barría Juan XXIII s/n): 20. Nuestra Señora de las Nieves (Bda Illera Mayor 16): 20. Nuestra Señora la Real y Antigua (Vitoria s/n): 19,30. San Antonio Abad (Huelgas): 19,30. El Salvador: 19. San Julián: 20. San Martín de Porres: 19,30 y 20. Santo Domingo de Guzmán: 20. Sagrada Familia: 19,30. San José (Barric del Pilar): 20. San Nicolás: 19,30 y 20. Divino Pastora: 20. Merced: 19, 20 y 21. Carmen: 19,30 y 20,30. Residencia Sacerdotal: 19,30. Misioneras de Acción Parroquial: 19,30 y San Pablo: 20.

Diario de Burgos

HOY REVISTA A TODO COLOR ANTENA TV

Con su JIARIO y a su mismo precio

MAÑANA:

- ESPECIAL DOMINGO en páginas centrales
- ANTENA DOMINICAL Revista a color con su DIARIO y a su mismo precio

Para que mañana se publique su

ANUNCIO

deberá estar en nuestro poder antes de las 2 de la tarde

- ADMINISTRACION: Calle San Pedro de Cardena, 34
- DELEGACION: Calle Vitoria, 13

Hágase suscriptor de Diario de Burgos rellenando este boletín

D. ....  
 Población .....  
 Calle ..... N.º .....  
 Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1983 por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año).  
 (1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.  
 PRECIOS DE SUSCRIPCION: Capital: 930 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.790 ptas.; Semestral, 5.580 ptas.; Anual, 11.160 ptas.  
 NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.  
 Remitir a: Diario de Burgos, Apartado 46.



**RADIO-TV**

**Radio Popular**

AM. 1.134 Kc. — 7,00: Fin de semana; 8,30: Informativo regional; 9,05: Burgos-Noticia. Resumen semanal; 10,05: Medicina natural; 11,05: Femenino, plural; 12,05: Don Preguntalotodo; 13,05: Felices los tenga Vd.; 13,30: Burgos-Noticia; 14,30: Informativo «Día...»; 15,00: La vispera también es fiesta; 19,05: Tío Oscar; 19,30: Popular 45; 20,05: Uno más uno: Uno; 21,05: Ambiente; 21,30: África, 22,05: Una por una, 45; 23,00: Informativo «Noche»; 23,30: ¡Goles!; 00,30: Popular 45; 02,00: Despedida y cierre. Cada hora: Noticias «En punto». FM. 95,4 Mc. 8,30 a 21,00: Programación musical; 21,05: Santo rosario.

**Radiocadena Burgos**

1.503 KHz. — 7,00: Apertura; 7,02: Buenos días Burgos; 8,30: RC Noticias; 9,00: De costa a costa; 9,30: Burgos actualidad; 11,00: Ronda de avisos; 12,00: Angelus Informativo mediodía Ventana a la provincia; 12,30: Orquestas en la mañana; 13,00: Discos dedicados; 14,00: Aperitivo musical; 14,20: La Bolsa; 14,30: RC Noticias; 15,00: Club millonarios; 16,00: Música para estar por casa; 17,00: Hora punta; 18,00: Consultorio Elena Francis; 18,30: Informativo media tarde; 19,00: RC Dossier; 19,30: RC Musical; 20,00: RC Noticias; 20,30: Novena del Corazón de Jesús; 21,00: La zarzuela; 22,00: Resumen informativo; 22,30: Puzle musical; 23,00: RC Deportes; 23,30: RC Noticias; 24,00: Nocturno; 01,00: Cierre emisión (\*) A las horas completas. Boletín informativo RCE

**Antena 3 de Burgos**

7,00: El primero de la mañana; 8,00: Radio fin de semana (\*); 10,00: La hora «H»; 14,00: Informativo local (\*); 14,30: Crónica 3; 15,00: Café de redacción; 15,30: Salsa; 16,30: El Guateque; 21,00: Informativo; 21,02: Cara a cara; 22,00: Sólo para exquisitos; 23,00: Jazz porque sí; 24,00: Informativo; 24,05: Información deportiva; 24,30: Asignaturas pendientes; 01,30: Gomaespuma; 03,30: Ya es domingo en antena 3. (\*) Programación local.

**Radio 80**

FM. 97,0. — 6,00: Para empezar; 7,57: Informativo Cadena; 8,20: Burgos Informativo; 8,30-12,00: «El bus de las ocho y media»; 12,00: Burgos entre todos; 13,00: El escaparate; 13,30: Panorama burgalés Informativo local provincial; regional; 13,57: Informativo Cadena; 14,20: Burgos «Stéreo 80»; 15,40: Barbacoa; 16,00: Desde nosotras; 18,00: El Kanguro; 20,00: Informativo Cadena; 20,30: Hablando de música; 21,00: Informativo local; 21,30: Desde la banda El deporte en Burgos; 21,45: Burgos póatico; 22,00: Informativo; 23,15: Ochenta deportes; 23,40: A vista de pájaro; 24,00: El radiador; 1,00-8,00: Al ritmo de la madrugada A todas horas menos tres minutos: Noticias

**Televisión Española**

SABADO	15,28	Apertura.
	15,30	Música y músicos.
10,29	16,00	Retransmisión deportiva
10,30	16,30	Balonmano.
12,30	18,00	Musical express.
13,00	19,00	Las brigadas del tigre.
14,00	20,00	En paralelo.
14,30	21,00	El mayorazgo de Labraz.
15,00	22,00	Concierto 2.
15,35	23,30	Despedida.
16,05		
17,45		
18,00		
18,30		
19,00		
20,00		
20,30		
21,00		
22,30		
U H F		
15,15		Carta de ajuste.

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**EN MADRID Y EN EL DIA**

**Diario de Burgos**

SE VENDE EN:

- Goya, 63
- Serrano, 78
- Serrano, 52
- Recoletos
- P.º de la Castellana, 114
- P.º de la Castellana, 153
- P.º de la Castellana, 164
- P.º de la Castellana, 133
- Juan Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming
- Concha Espina, 6
- Sol, 13
- Sol, 1
- Sol, 11
- Pl. Isabel II, 1 (Opera)
- Alcalá, 36
- Alcalá, 39
- Alcalá, 30
- Cibeles-P.º del Prado
- Cibeles-Pasaje
- Pl. de las Cortes, 8
- Pl. de Cánovas del Castillo
- P.º del Prado, 20
- Mayor, 6
- Gran Vía, 38
- Gran Vía, 50
- Gran Vía, 58
- Pl. de España, 2
- Princesa, 23
- Princesa, 65
- Quintana, 19
- Gran Vía, 31

**Santoral**

Ss. Marcos y Marcelino, Cliriacio y Paula, Leoncio, Eterio. mrs.; Amado, ob.; Fortunato, Gregorio, Demetrio y Calógero. cfs.; Marina, Isabel, vgs.; Germán, Paulino, Justo y Sicio. Pueblo, Hipacio y Teóculo, Martiría, Félix, Emilio y Crispín. mrs.; Erasmo, anac.  
Misa: De Feria.

**Registro civil**

**NACIMIENTOS.** — Beatriz Pineda y Revilla, Laura Rodríguez y Ovejero, Roberto Espiga y Lavilla, Rubén Alonso Leciñana y Alonso, Javier Alarcía y Arribas, Rodrigo Iglesias y González, Sergio Fernández y Fontaneda, Sara Martínez y Alonso, Jaime Rodrigo Andrade y Antón, Francisco Javier Martínez y Caro, Alicia Gordillo y de la Cruz, Esther Losantos y Prieto.

**DEFUNCIONES.** — Quirina Elvira y Martínez, de Rabanera del Pinar, 64 años; Salvador Grima y González, de Moyalár (Almería), 83 años; Pigneau Elie Pierre Marcel, de Barurejaire Belleune, 72 años.

**Boletín meteorológico**

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media: Barómetro. — A las siete de la mañana, 691,2; a las dos de la tarde, 692,2; a las siete de la tarde, 692,4.

Temperatura ambiente. — Máxima, 20,6 grados, a las 17 horas.

Mínima, 13 grados, a las 8 horas.

Dirección y velocidad del viento, a las siete de la mañana, E — 11 kilómetros; a las dos de la tarde, E — 18 kilómetros; a las siete de la tarde, E — 18 kilómetros.

Higrómetro. — Humedad ambiente, 49 por ciento.

**Cupón pro ciegos**

Ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 726 y con 625 pesetas todos los números terminados en 26.

**CUPON PRO CIEGOS**  
**Nº 726**  
premiado en el sorteo de ayer

**MUEBLES evelio**  
Gral. Yagüe, 32

**HOY 100 pts. puede ser su día de suerte.**  
25.000 pts.

Juegue al CUPON de la **O.N.C.E.**

**GRACIAS ESPIRITU SANTO**  
POR LOS FAVORES RECIBIDOS  
M. F.

**SUBASTA**  
EL PROXIMO DIA 25 DE JUNIO A LAS 17 HORAS  
SE PROCEDERA A LA PUBLICA SUBASTA DEL BAR DE LA ASOCIACION DEL BARRIO DE EL PILAR (SESA)

**Farmacias**

SERVICIO DE GUARDIA. — De nueve y media de la mañana a once de la noche: Sr. Mijangos, Almirante Bonifaz, 4; Sr. Salz Gómez, Vitoria, 47; Sra. Gómez Bermúdez, S. Pedro y Felices, 14.

SERVICIO DE URGENCIA. — De once de la noche a nueve y media de la mañana: Sr. Salz Gómez y Sra. Gómez Bermúdez.

**Taxis**

Pl. Conde de Castro	23 32 35
Avda Gamonal	22 44 06
Avda del Cid. Residencia Sanitaria	22 80 56
Pl. Sto Domingo de Guzmán	20 30 55
Conde Jordana	20 30 88
Plaza de Vega	23 28 62

**Urgencias**

Servicio Policía	0 91
Bomberos	20 13 10
Casa de Socorro	21 14 10
Guardia Civil	22 11 00
Seguridad Social	22 18 00
Seguridad Social (Urgenc ambulancias)	22 14 77
Cruz Roja	22 15 00 y 21 23 11
Policia Municipal	20 21 38
Policia Municipal (Gamonal)	22 38 39
Teléfono esperanza	20 73 57
Obras Públicas	22 45 00
Ambulancia (partic.)	20 94 52
RENFE	20 35 60
Tele Ruta	91/441 72 22

**Provincia**

**Miranda de Ebro**

Bomberos	31 00 00
Casa de Socorro	31 13 29
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	32 06 08
Cruz Roja	31 00 37
Policia	31 00 95

**Aranda de Duero**

Bomberos	50 07 98
Guardia Civil	50 00 85
Cruz Roja	50 26 18
Policia	51 01 00

**LERMA**

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

**Roa**

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

**Medina de Pomar**

Guardia Civil	11 07 06
---------------	----------

**Briviesca**

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

**Belorado**

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 01 89

**Villarcayo**

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

**Salas de los Infantes**

Guardia Civil	38 00 19
---------------	----------

**Villadiego**

Guardia Civil	36 00 04
Ambulancia municipal y servicio contra incendios	36 00 01

**Espino de los Monteros**

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

**Melgar de Fernamental**

Guardia Civil	37 20 13
Ambulancia (Particular)	37 22 47 y 37 21 38

**Valle de Mena**

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA** — Hoy, 5, 7,45 y 10,45 L. mejor y más divertida película de los últimos años: «¿Victor o Victoria?», con la asombrosa y genial Julie Andrews «¿Victor o Victoria?» Su gran categoría lo avala su más reciente galardón Oscar de Hollywood 1983 No se puede comparar con ninguna otra Comprúbelo Vd mismo Mayores 16 años

**CALATRAVAS** — 5,15, 7,45 y 10,30. Con intriga y suspense el sorprendente estreno de terror: «Lobos humanos» Color Con Albert Finney, Diane Verona, Gregory Hines, etc. «Lobos humanos»... le arrancarán gritos de terror de su garganta. Con increíbles efectos ópticos especiales «Lobos humanos» impresiona y estremece. Atrévase a ver «Lobos humanos». (Mayores 16 años).

**CONDAL** — Continúa de 4 a 12 Hoy, un fantástico programa. Alain Delon en su más dinámica interpretación. «El derecho a matar» Emoción en cada secuencia. «suspenso» en cada fotografía. acción del principio al fin y «To er mundo e... mejó» (Esa España tan divertida n.º 2) La cámara indiscreta de Summers (ataca de nuevo!) (Mayores 16 años)

**CORDON** — 5,30, 7,45 y 10,30 Estrenamos la película que es... ¡Trepitante en sus situaciones! ¡Incesante en su comicidad! ¡Irresistible en sus risas! «La patuilla chiflada» Color Escrita, dirigida e interpretada por Michael Hul, Sam Hul, Ricky Hul, ¡Hul aquí están los Hul! Desde los hermanos Marx no había habido hermanos tan rematadamente locos (Menores)

**CONSULADO** — Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche Una película discutida polémica Un problema que les extremecerá. «Viciosas al desnudo» Color Clasificada «S» No confundirse No es lo mismo luchar para mejorar la Sociedad que llevar una vida depravada con el pretexto de un inconformismo «Viciosas al desnudo» Se advierte al público que puede herir su sensibilidad Mayores 18 años D N I

**DUCAL** — Hoy, de 4 a 12. Monumental doble «La última reunión» Cameron Mitchell, Leo Fong. Un alud de emociones y luchas Su orgullo de Samurai sólo cobijaba un brutal deseo de venganza y «El sexo que viene». Clasificada (S) Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Rigurosas mayores 18 años.

**GOYA** — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche Se con virtió en lusticlero ¡porque no tuvo el apoyo de la eyl «Al filo de medianoche» Color con Charles Bronson es «Un policía? ¿Un asesino? ¿Un lusticlero? «Al filo de medianoche» Estabe

sobre la pista del ese sino ¡V le ey fue si por obstáculo Autori esta novena 18 años

**GRAN TEATRO** — Hoy, continúa desde las 5 tarde. Un programa sensacional Estreno de una aventura salvajemente violenta. «Comando salvaje». Como mercenarios del infier sólo mataban, nunca tomaban prisioneros y George Hamilton en «Estos zorros locos, locos, locos». Un film hecho exclusivamente para divertir y hacer reír al espectador (Mayores de 14 años).

**LIDO** — Continúa de 4 a 12. Hoy, cine para todos: Terence Hill (Trinidad) en «El superpoderoso». Nunca hubo un policía como él en toda Nueva York y «Los cántabros». El valor de un pueblo contra el poderoso ejército romano (Autorizadas todos públicos)

**TIVOLI** — 5,15, 7,45 y 10,30 Con un tema de palpitante actualidad un estreno fuerte e impresionante: «Capturado» de Ted Kotcheff con Michael O'Keefe, Karen Allen y Peter Fonda La «Comunidad de rescate» un grupo de gente joven que vive en la granja «El Hogar», ofreciéndole... perfecto «amor» felicidad etc pero a cambio de «Capturado!» (May 16)

**Salas de Fiesta**

**ARMSTRONG** Discoteca. — C/ Clunia 13 Teléfono 227269

**LA SOHEME** — Music Hall Carretera Madrid Teléfono 209974

**LAS VEGAS** Discoteca Teléfono 372011 Melgata «Parlamental

**RANCHO BILL** — Saloon Carretera de Soria s/n Teléfono 404049

**VOLTA** Discoteca — C/ Vitoria 142 Teléfono 213499

**Salas de Arte**

**ARLANZON** — exposición de Auto Criado Labores: De 12 a 2 y de 4 a 1 Festivos: De 12 a 2

**AULA ESPOLON** — Oleos y Dibujos de Benito Martínez «BEMAR» Laborables: 12 a 2 y 6 a 9 Festivos: 12 a 2

**ATENEU «LOS OTROS»** Grupo «En Hacore»

**ATLANTE** — Expon: A de Castro Acuarelas De 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos: De 12 a 2

**ESCORPIO** — Expon: Marticorena Acuarelas Laboratorio Laborables: 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos: De 12 a 2

**RUA** — Expon: t Via Hugas Oleos Laborables: De 7 a 9,15 Festivos: De 12 a 2

**TAGRA** — Obras de artistas burgaleses generación del 50. Laborables: De 12 a 2 y de 7,30 a 9 Festivos: De 12 a 2

**Varios**

**BIG-BOLERA AMERICANA** Cafetería juegos recreativos billares ping pong etcétera Abierta desde las diez de la mañana Final Reyes Católicos

**BINGO ELEJUEGO** Calle Ja Juan 28 todos los días 15 a 9 de la madrugada Teléfono 202646

**Diario de Burgos**  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA  
Medalla de Oro de la Ciudad  
DIARIO DE BURGOS, S. A. Dep. Legal: BU-5-1958  
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro Cardeña, 34. Aportado 46  
Telfs. Red. 2172 80. Adm. 2115 11 - 2115 90  
Delegación Administración: Vitoria, 13. Telf. 20 25 52



## Anekdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid. — (Colpsa, por ALARICO)

#### MAS MODORRA

Ya les conté como el pasado miércoles, un señor diputado dormitaba plácidamente su siesta sobre el hombro de su compañero de escaño. El jueves, la cosa se había extendido. Era tal el agobio madrileño, había subido tan descaradamente el termómetro, pesaban tanto los miles de millones del presupuesto sobre sus señorías, que una buena parte de la Cámara se hallaba en brazos del dios del sueño a las cinco de la tarde. Digamos en su honor que la sesión precedente se había prolongado hasta las seis de la madrugada, y que los párpados no podían subir. Los que lograron despertar de la modorra, renunciaron a pasarse por casa o por el hotel para asearse un poco, y prefirieron tomar chocolate con churros. En la sesión de tarde, sus señorías dormían descaradamente, como una silenciosa reclamación contra el reglamento que autoriza extender las sesiones por la noche a capricho del señor presidente, que lo era, además, en funciones.

#### LAS BICICLETAS

La obra de Fernando Fernán Gómez, «Las bicicletas son para el verano», será la primera de las películas que producirá la Twentieth Century-Fox en colaboración con Industrial Cinematográfica S.A. según el acuerdo que acaban de firmar para lanzarse a las coproducciones desde este mismo mes sobre temas españoles. El guión será de Lola Salvador y la dirección de Jaime Chávarri. Anoten en el reparto a Agustín González, Amparo Soler Leal, Victoria Abril, Imanol Arias y otros. El rodaje comenzará en Julio. La Twentieth se encargará de la distribución mundial de las películas que se produzcan a raíz del acuerdo.

#### EL MAS FACIL

¿Saben ustedes cuál es el idioma que los rusos aprenden con mayor facilidad? Pues el castellano. Así, como suena. Es lo que publica la enciclopedia «Idiomas del Mundo», que edita el Instituto de Lingüística de la URSS. La enciclopedia, en la que se trabaja desde 1975, constará de 15 tomos. Victoria Yartseva, encargada de la parte estadística, anda preocupada porque no acaban de conocerse todos y cada uno de los idiomas y lenguas del Mundo. Sus cálculos dicen que son 2.796 idiomas, y unos ocho mil dialectos.

## Alarma en La Moncloa

### La promovió la entrega de un reloj, que regalaba una súbdita italiana a Felipe González

Madrid (Efe). — Un paquete que contenía un reloj artístico, dirigido al presidente del Gobierno, fue causa de una investigación que movilizó esta tarde a los servicios de seguridad del palacio de La Moncloa.

El dispositivo de seguridad de la residencia del Jefe del Gobierno pasó esta tarde la oportuna inspección a un paquete que había llevado al palacio una súbdita italiana, que había manifestado ser antigua conocida del presidente del Gobierno, y al que deseaba hacerle llegar tal regalo.

Al examinar el paquete en los controles correspondientes, dio señales de «positivo», por lo que inmediatamente se establecieron los circuitos pertinentes de seguridad.

Al mismo tiempo, y de forma simultánea, un agente de los mismos servicios tomaba los datos personales de la portadora del regalo, a la que acompañó al hotel madrileño en que se hospedaba.

Entre tanto, se establecieron contactos con Roma para verificar la identidad de la súbdita italiana y, así, al cabo de menos de media hora, se pudo determinar que su antigua amistad con el presidente era cierta y que se trataba de una persona fuera de cualquier sospecha.

El reconocimiento completo del paquete evidenció que en su interior había un reloj antiguo, que fue hecho llegar a su destino, con toda normalidad.

## Lefebvre tendrá sucesor

Econe (Suiza) (Efe). — «Las previsiones sucesorias establecidas por el obispo tradicionalista monseñor Marcel Lefebvre, se cumplirán el próximo 29 de Junio, fecha fijada para que el sacerdote alemán, Franz ScMidberger, le sustituya como superior general de «La Fraternidad San Pío X». Monseñor Lefebvre conservará algunas de sus funciones, especialmente la ordenación de nuevos sacerdotes. El obispo disidente de Roma fundó «La fraternidad San Pío X» en 1970, en abierta oposición con el Vaticano, y se niega a reconocer y aceptar las decisiones del Concilio Vaticano II y las reformas litúrgicas de la Iglesia Católica. Sobre monseñor Lefebvre, de 78 años de edad, pesa la excomunión de la Santa Sede, mientras él sigue luchando para que el Vaticano reconozca el libre ejercicio de la acción sacerdotal a través de «la fraternidad San Pío X».

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: JUSTICIA. — Real Decreto por el que se establecen normas para garantizar la prestación de servicios mínimos en los establecimientos penitenciarios. EDUCACION Y CIENCIA. — Orden por la que se desarrolla el Real Decreto de 15 de Octubre de 1982 de ordenación de la educación especial, en lo que se refiere a los niveles de Preescolar y Educación Básica. ECONOMIA Y HACIENDA. — Orden sobre créditos y avales aprobados por la comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos y propuestos por la comisión ejecutiva del plan de reconversión textil. ASUNTOS EXTERIORES. — Real Decreto por el que se dispone que don Carlos Miranda y Elio, conde de Casa Miranda, cese, a petición propia, en el cargo de director general de política exterior para Iberoamérica.

### MARIA DE AVILA DESMIENTE EL CESE DE VICTOR ULLATE

Zaragoza (Efe). — La directora nacional de los ballet clásico y español, María de Avila, ha desmentido hoy en Zaragoza que Victor Ullate hubiera sido cesado como director del Ballet Clásico Nacional, ya que fue él quien presentó la dimisión. En manifestaciones a los Informadores, María de Avila indicó que, momentos antes de la rueda de Prensa de su presentación como directora nacional, le entregaron un télex con la dimisión de Victor Ullate. Sobre las acusaciones de haber despedido a miembros del Ballet Nacional, María de Avila indicó: «Dicen que he dejado sin empleo a unos 40 bailarines por el reajuste de la Compañía, cuando la única verdad es que en el Ballet Clásico prescindí de 8 personas, pero di trabajo a 12 nuevas. Cuando Antonio o Victor Ullate se hicieron cargo de la dirección —añadió—, prescindieron de muchos más bailarines y nadie dijo nada. Esto no es justo».

### ESPAÑA SERA EL OCTAVO CONTRIBUYENTE DE LA FAO

Roma (Efe). — España pasará del noveno al octavo puesto entre los mayores contribuyentes para el programa ordinario de la FAO, ha confirmado hoy el diplomático Julián Palacios. De la cuota de 7,4 millones de dólares pagada para el bienio 1982-83, España pasará a más de 4 millones de dólares anuales, indicó el jefe de la delegación española en la reunión que celebran en Roma los 49 países miembros del Consejo rector de la FAO.

### EL «SIRIUS» (DE GREENPEACE), APRESADO POR LA MARINA FRANCESA

Le Havre (Francia) (Efe). — La marina francesa ha apresado esta tarde, cerca de la costa normanda, al «Sirius», navío de la organización ecologista internacional «Greenpeace», según han informado fuentes de dicha organización. El apresamiento se ha producido cerca del puerto de Honfleur, en el Norte de Francia, a donde se dirigía el «Sirius», tras realizar acciones de protesta en el estuario del Sena por el vertido de residuos fosfóricos.

### MANIFESTACION PACIFISTA EN LA RFA

Washington (Efe). — La economía de Estados Unidos seguirá su curso positivo durante el presente año y «probablemente después», ha afirmado hoy el secretario norteamericano del Tesoro, Donald Regan. Basándose en recientes datos oficiales sobre la actividad industrial en el mes pasado, Regan ha afirmado que «según marcha ahora la economía, parece que la recuperación seguirá durante los próximos trimestres y probablemente después».

### MANIFESTACION PACIFISTA EN LA RFA

Bonn (Efe). — Varios miles de manifestantes de

tendencia marxista y pacifista, que han llenado hoy la plaza del Ayuntamiento de Bonn, se han manifestado contra el rearme de la OTAN. Los manifestantes —15.000 según sus propias estimaciones— se oponen además a que Alemania Federal celebre como «día de la unidad alemana» el levantamiento de los trabajadores germano-orientales, el 17 de Junio de 1953, contra el régimen socialista del Walter Ulbricht. En esta actitud coinciden los marxistas y pacifistas con ciertos grupos socialdemócratas y ecologistas del parlamento federal.

### SE DESCUBREN OTROS 400 RECIPIENTES CON DIOXINA

Landscheide (Efe). — Cuatrocientos recipientes llenos de clofeno, que contiene dioxina, el veneno de Seveso, han sido descubiertos en la localidad alemana de Landscheide, ha informado la Policía de Hamburgo. Parte del clofeno, dice la Policía, fue vertido sobre la tierra en el depósito de una empresa de Landscheide. Según la Policía, la empresa vertió el contenido de los recipientes, con el fin de obtener de éstos cobre y otras materias básicas. No se ha confirmado aún si en la empresa hay o no otros 240 recipientes con el mismo contenido.

### TANZANIA: 30 PERSONAS DETENIDAS, DESPUES DE SER ABSUELTAS

Dar es Salaam (Efe). — Treinta personas, que habían sido absueltas de alta traición y de intento de asesinato del presidente Julius Nyerere, fueron detenidas el jueves pasado por orden presidencial, según ha manifestado un funcionario tanzano a la radio oficial. Los 30 detenidos, que no tendrán derecho a ser juzgados, participaron a principios de este año en un intento de golpe de Estado contra el presidente. El caso había sido visto, desde Febrero, nueve veces por el Tribunal, ya que la Policía no había terminado sus investigaciones sobre los hechos. Entre los 30 acusados se encuentra un ayudante de Nyerere, que no aparecía en los juicios.

## El mayor refugio antiatómico de España, construido en un hotel de Talavera de la Reina

Talavera de la Reina (Toledo) (Efe). — El mayor refugio antiatómico de España podrá ser ocupado por la cantidad de 1.200 pesetas por persona, precio de una habitación individual del hotel de Talavera de la Reina (Toledo) donde se ha instalado.

El refugio, habilitado para albergar a 400 personas en caso de peligro atómico, será, hasta su posible uso como tal, aparcamiento del hotel que se ha inaugurado esta noche.

Según el proyecto, el recinto antiatómico podrá soportar explosiones nucleares semejantes a 10.000 bombas de Hiroshima, a una distancia de doce kilómetros.

También se ha diseñado para protección ante efectos de armas químicas, bacteriológicas y convencionales, y para desastres naturales como terremotos, incendios y escapes radiactivos o tóxicos.

La autonomía para permanecer en el refugio, que tiene 600 metros cuadrados, es de 15 días, para lo cual se han adecuado dormitorios, aseos, un grupo electrógeno, un depósito de agua con capacidad para 12.000 litros y un contenedor para 3.000 litros de combustible.

MAÑANA, domingo en



DOMINICAL  
**Antena**

● En PORTADA, SALLY RIDE, mujer de altos vuelos, TOM SAWYER, en Antena, coleccionable para los más pequeños. ● Houston, base de entrenamiento para la misión «CHALLENGER», la «FABRICA» de astronautas. ● GINA LOLLOBRIGIDA, cambiar de objetivo. ● CANNES, 83, la gran decepción. ● ENCARNA PASO después del Oscar, salir de la sombra. ● Cómo envejecer 60 años en seis horas, los milagros del maquillaje. ● TALBOT Solara Pullman, un coche para pocos. ● Con la ANTENA puesta. Rompe corazones, liberadas. Marchoso. Vuelve. Mucha cara dura. Cuestión de perlas. ● Gran comic a todo color de TOM SAWYER.

**Antena**  
**Tiempo Libre**

Gran revista semanal a todo color con jugosas páginas, para pasar agradablemente el domingo con su DIARIO y a su mismo precio, que podrá adquirir en su quiosco habitual.